

Anlage**Verzeichnis der harmonisierten Europäischen Normen für die Sicherheit von Persönlichen Schutzausrüstungen**

(Stand: 02. August 2006)

Die Europäischen Normen werden in Technischen Komitees der Europäischen Normenorganisationen CEN, CENELEC oder ETSI erarbeitet und angenommen und durch Mitteilung der Europäischen Kommission im Amtsblatt der Europäischen Gemeinschaften harmonisiert. Die entsprechenden Referenzen dieser Mitteilungen werden bei den einzelnen Normen angeführt. Des weiteren werden bei den einzelnen Normen die zuständigen Technischen Komitees (TC) beim CEN bzw. CENELEC und die zuständigen Fachnormenausschüsse (FNA) beim Österreichischen Normungsinstitut (ON) bzw. beim Österreichischen Verband für Elektrotechnik (ÖVE) angeführt, wo nähere Auskünfte zu den Normen eingeholt werden können.

Die Normen ÖNORM EN, ÖVE/ÖNORM EN und ÖVE EN sind beim Österreichischen Normungsinstitut (ON), A-1021 Wien, Heinestraße 38, Postfach 130, Telefon: (01) 213 00-805, Telefax: (01) 213 00-818, e-mail: sales@on-norm.at, Internet: www.onorm.at, zu beziehen.

Die Normen ÖVE EN sind auch beim Österreichischen Verband für Elektrotechnik (ÖVE), A-1010 Wien, Eschenbachgasse 9, Telefon: (01) 587 63 73, Telefax: (01) 586 74 08, e-mail: ove@ove.at, Internet: www.ove.at, zu beziehen.

Die aktuelle Liste der harmonisierten Europäischen Normen kann in englischer Sprache unter folgender Internet-Adresse der Europäischen Kommission eingesehen und abgerufen werden:

<http://ec.europa.eu/enterprise/newapproach/standardization/harmstds/reflist/ppe.html>

EN 132:1998-12 (= ÖNORM EN 132:1999-03-01)

Atemschutzgeräte – Definitionen von Begriffen und Piktogramme

Respiratory protective devices – Definitions of terms and pictograms

Appareils de protection respiratoire – Définitions de termes et pictogrammes

(CEN-TC 079/ON FNA 052, angenommen 1998-12-04, harmonisiert 1999/C 157/02 – 1999-06-04)

EN 132:1990-09 (= ÖNORM EN 132:1991-06-01)

Atemschutzgeräte – Definitionen

Respiratory protective devices – Definitions

Appareils de protection respiratoire – Définitions

(CEN-TC 079/ON FNA 052, angenommen 1990-09-04, harmonisiert 1992/C 44/10 – 1992-02-19, Harmonisierung aufgehoben 1999-06-30)

EN 133:2001-10 (= ÖNORM EN 133:2002-02-01)

Atemschutzgeräte – Einteilung

Respiratory protective devices – Classification

Appareils de protection respiratoire – Classification

(CEN-TC 079/ON FNA 052, angenommen 2001-09-02, harmonisiert 2002/C 190/05 – 2002-08-10)

EN 133:1990-09 (= ÖNORM EN 133:1991-06-01)

Atemschutzgeräte – Einteilung

Respiratory protective devices – Classification

Appareils de protection respiratoire – Classification

(CEN-TC 079/ON FNA 052, angenommen 1990-09-04, harmonisiert 1992/C 44/10 – 1992-02-19, Harmonisierung aufgehoben 2002-08-10)

EN 134:1998-01 (= ÖNORM EN 134:1998-03-01)

Atemschutzgeräte – Benennung von Einzelteilen

Respiratory protective devices – Nomenclature of components

Appareils de protection respiratoire – Nomenclature des composants

(CEN-TC 079/ON FNA 052, angenommen 1997-12-21, harmonisiert 1998/C 183/03 – 1998-06-13)

EN 134:1990-09 (= ÖNORM EN 134:1991-06-01)

Atemschutzgeräte – Benennung von Einzelteilen

Respiratory protective devices – Nomenclature of components

Appareils de protection respiratoire – Nomenclature des composants

(CEN-TC 079/ON FNA 052, angenommen 1990-09-04, harmonisiert 1992/C 44/10 – 1992-02-19, Harmonisierung aufgehoben 1998-07-31)

EN 135:1998-12 (= ÖNORM EN 135:1999-04-01)

Atenschutzgeräte – Liste gleichbedeutender Begriffe

Respiratory protective devices – List of equivalent terms

Appareils de protection respiratoire – Liste de termes équivalents

(CEN-TC 079/ON FNA 052, angenommen 1998-12-04, harmonisiert 1999/C 157/02 – 1999-06-04)

EN 135:1990-09 (= ÖNORM EN 135:1991-06-01)

Atenschutzgeräte – Liste gleichbedeutender Begriffe

Respiratory protective devices – List of equivalent terms

Appareils de protection respiratoire – Liste de termes équivalents

(CEN-TC 079/ON FNA 052, angenommen 1990-09-04, harmonisiert 1992/C 44/10 – 1992-02-19, Harmonisierung aufgehoben 1999-06-30)

EN 136:1998-01 + AC1:1999 + AC:2003-12 (= ÖNORM EN 136:2004-03-01)

Atenschutzgeräte – Vollmasken – Anforderungen, Prüfung, Kennzeichnung (EN 136:1998 + AC1:1999 + AC:2003)

Respiratory protective devices – Full face masks – Requirements, testing, marking (EN 136:1998 + AC1:1999 + AC:2003)

Appareils de protection respiratoire – Masques complets – Exigences, essais, marquage (EN 136:1998 + AC1:1999 + AC:2003)

(CEN TC 079/ON FNA 052, angenommen 1997-04-03 bzw. 1999 bzw. 2003-12-17, harmonisiert 1998/C 183/03 – 1998-06-13)

EN 136:1998-01 + AC1:1999 (= ÖNORM EN 136:1998-03-01 + AC1:2000-02-01)

Atenschutzgeräte – Vollmasken – Anforderungen, Prüfung, Kennzeichnung

Respiratory protective devices – Full face masks – Requirements, testing, marking

Appareils de protection respiratoire – Masques complets – Exigences, essais, marquage

(CEN TC 079/ON FNA 052, angenommen 1997-04-03 bzw. 1999, harmonisiert 1998/C 183/03 – 1998-06-13, Harmonisierung aufgehoben 2003-12-17)

EN 136:1998-01 (= ÖNORM EN 136:1998-03-01)

Atenschutzgeräte – Vollmasken – Anforderungen, Prüfung, Kennzeichnung

Respiratory protective devices – Full face masks – Requirements, testing, marking

Appareils de protection respiratoire – Masques complets – Exigences, essais, marquage

(CEN TC 079/ON FNA 052, angenommen 1997-04-03, Ersatz für EN 136:1989-12 und EN 136-10:1992-10, harmonisiert 1998/C 183/03 – 1998-06-13, Harmonisierung aufgehoben 2000-02-01)

EN 136:1989-12 (= ÖNORM EN 136:1990-10-01)

Atenschutzgeräte – Vollmasken – Anforderungen, Prüfung, Kennzeichnung

Respiratory protective devices – Full face masks – Requirements, testing, marking

Appareils de protection respiratoire – Masques complets – Exigences, essais, marquage

(CEN-TC 079/ON FNA 052, angenommen 1988-12-16, harmonisiert 1992/C 44/10 – 1992-02-19, Harmonisierung aufgehoben 1998-07-31)

EN 136-10:1992-10 (= ÖNORM EN 136-10:1993-03-01)

Atenschutzgeräte – Vollmasken für speziellen Einsatz – Anforderungen, Prüfung, Kennzeichnung

Respiratory protective devices – Full face masks for special use – Requirements, testing, marking

Appareils de protection respiratoire – Masques complets pour usage speciale – Exigences, essais, marquage

(CEN-TC 079/ON FNA 052, angenommen 1992-10-16, harmonisiert 1993/C 345/05 – 1993-12-23, Harmonisierung aufgehoben 1998-07-31, Nachfolgenorm ist EN 136:1998-01)

EN 137:1993-01 + AC:1993 (= ÖNORM EN 137:1993-07-01)

Atenschutzgeräte – Behältergeräte mit Druckluft (Pressluftatmer) – Anforderungen, Prüfung, Kennzeichnung

Respiratory protective devices – Self-contained open-circuit compressed air-breathing apparatus – Requirements, testing, marking

Appareils de protection respiratoire – Appareils de protection respiratoire autonomes à circuit ouvert, à air comprimé – Exigences, essais, marquage

(CEN-TC 079/ON FNA 052, angenommen 1993-01-18, harmonisiert 1993/C 345/05 – 1993-12-23)

EN 138:1994-08 (= ÖNORM EN 138:1994-11-01)

Atemschutzgeräte – Frischluft-Schlauchgeräte in Verbindung mit Vollmaske, Halbmaske oder Mundstückgarnitur – Anforderungen, Prüfung, Kennzeichnung

Respiratory protective devices – Fresh air hose breathing apparatus for use with full face mask, half mask or mouthpiece assembly – Requirements, testing, marking

Appareils de protection respiratoire – Appareils de protection respiratoire à air libre avec masque complet, demi-masque ou ensemble embout buccal – Exigences, essais, marquage

(CEN-TC 079/ON FNA 052, angenommen 1994-08-17, harmonisiert 1994/C 359/06 – 1994-12-16)

EN 139:1994-10 +A1:1999-05 (= ÖNORM EN 139 :1994-12-01 +A1:1999-08-01)

Atemschutzgeräte – Druckluft-Schlauchgeräte in Verbindung mit Vollmaske, Halbmaske oder Mundstückgarnitur – Anforderungen, Prüfung, Kennzeichnung

Respiratory protective devices – Compressed air line breathing apparatus for use with a full face mask, half mask or mouthpiece assembly – Requirements, testing, marking

Appareils de protection respiratoire – Appareils de protection respiratoire à adduction d'air comprimé avec masque complet, demi-masque ou ensemble embout buccal – Exigences, essais, marquage

(CEN-TC 079/ON FNA 052, angenommen 1994-10-14 bzw. 1999-04-15, harmonisiert 1995/C 224/03 – 1995-08-30 bzw. 1999/C 318/04 – 1999-11-05, Harmonisierung aufgehoben 2005-12-02, Nachfolgenormen sind EN 14593-1:2005-04, EN 14593-2:2005-04 und EN 14594:2005-04)

EN 139:1994-10 (= ÖNORM EN 139:1994-12-01)

Atemschutzgeräte – Druckluft-Schlauchgeräte in Verbindung mit Vollmaske, Halbmaske oder Mundstückgarnitur – Anforderungen, Prüfung, Kennzeichnung

Respiratory protective devices – Compressed air line breathing apparatus for use with a full face mask, half mask or a mouthpiece assembly – Requirements, testing, marking

Appareils de protection respiratoire – Appareils de protection respiratoire à adduction d'air comprimé avec masque complet, demi-masque ou ensemble embout buccal – Exigences, essais, marquage

(CEN-TC 079/ON FNA 052, angenommen 1994-10-14, harmonisiert 1995/C 224/03 – 1995-08-30, Harmonisierung aufgehoben 1999-11-05)

EN 140:1998-09 + AC1:1999 (= ÖNORM EN 140:1998-12-01 + AC1:2000-02-01)

Atemschutzgeräte – Halbmasken und Viertelmasken – Anforderungen, Prüfung, Kennzeichnung

Respiratory protective devices – Half masks and quarter masks – Requirements, testing, marking

Appareils de protection respiratoire – Demi-masques et quarts de masques – Exigences, essais, marquage

(CEN-TC 079/ON FNA 052, angenommen 1998-09-04 bzw. 1999, harmonisiert 1998/C 338/02 – 1998-11-06)

EN 140:1989-12 + A1:1992-06 (= ÖNORM EN 140:1992-11-01)

Atemschutzgeräte – Halbmasken und Viertelmasken – Anforderungen, Prüfung Kennzeichnung (Änderung 1:1992 eingeschlossen)

Respiratory protective devices – Half and quarter masks – Requirements, testing, marking (including Amendment 1:1992)

Appareils de protection respiratoire – Demi-masques et quarts de masques – Exigences, essais, marquage (inclut l'Amendement 1:1992)

(CEN-TC 079/ON FNA 052, angenommen 1989-05-31 bzw. 1992-05-12, harmonisiert 1992/C 44/10 – 1992-02-19, Harmonisierung aufgehoben 1999-03-31)

EN 141:2000-02 (= ÖNORM EN 141:2000-05-01)

Atemschutzgeräte – Gasfilter und Kombinationsfilter – Anforderungen, Prüfung, Kennzeichnung

Respiratory protective devices – Gas filters and combined filters – Requirements, testing, marking

Appareils de protection respiratoire – Filtres antigaz et filtres combinés – Exigences, essais, marquage

(CEN-TC 079/ON FNA 052, angenommen 2000-01-07, harmonisiert 2001/C 21/02 – 2001-01-24, Harmonisierung aufgehoben 2005-10-06, Nachfolgenorm ist EN 14387:2004-01)

EN 141:1990-08 (= ÖNORM EN 141:1991-07-01)

Atemschutzgeräte – Gasfilter und Kombinationsfilter – Anforderungen, Prüfung, Kennzeichnung

Respiratory protective devices – Gas filters and combined filters – Requirements, testing, marking

Appareils de protection respiratoire – Filtres anti-gaz et filtres combines – Exigences, essais, marquage

(CEN-TC 079/ON FNA 052, angenommen 1990-08-08, harmonisiert 1992/C 44/10 – 1992-02-19, Harmonisierung aufgehoben 2001-01-24)

EN 142:2002-04 (= ÖNORM EN 142:2002-07-01)

Atemschutzgeräte – Mundstückgarnituren – Anforderungen, Prüfung, Kennzeichnung
 Respiratory protective devices – Mouthpiece assemblies – Requirements, testing, marking
 Appareils de protection respiratoire – Ensembles embouts buccaux – Exigences, essais, marquage
 (CEN-TC 079/ON FNA 052, angenommen 2001-12-27, harmonisiert 2003/C 87/02 – 2003-04-10)

EN 142:1989-03 (= ÖNORM EN 142:1989-10-01)

Atemschutzgeräte – Mundstückgarnituren – Anforderungen, Prüfung, Kennzeichnung
 Respiratory protective devices – Mouthpiece assemblies – Requirements, testing, marking
 Appareils de protection respiratoire – Ensembles embouts buccaux – Exigences, essais, marquage
 (CEN-TC 079/ON FNA 052, angenommen 1988-09-26, harmonisiert 1992/C 44/10 – 1992-02-19, Harmonisierung aufgehoben 2003-04-10)

EN 143:2000-02 + AC:2002-07 + AC:2005-03 (= ÖNORM EN 143:2005-06-01)

Atemschutzgeräte – Partikelfilter – Anforderungen, Prüfung, Kennzeichnung
 Respiratory protective devices – Particle filters – Requirements, testing, marking
 Appareils de protection respiratoire – Filtres à particules – Exigences, essais, marquage
Warnhinweis: Bei Partikelfiltern, deren Filterleistung ausschließlich oder teilweise durch den Einsatz von Werkstoffen aus nicht verwobenen, elektrisch geladenen Fasern erzielt wird, bezieht sich diese Veröffentlichung nicht auf die Abschnitte 8.7.2.4 letzter Satz, 8.7.3.4 letzter Satz und 10 dieser Norm, die keine Konformitätsvermutung in Bezug auf die grundlegenden Gesundheits- und Sicherheitsanforderungen der Richtlinie 89/686/EWG bzw. der PSA-Sicherheitsverordnung mehr begründen. Dieser Warnhinweis erstreckt sich auch auf die Anwendung der folgenden harmonisierten Normen: EN 149:2001, EN 405:2001, EN 1827:1999, EN 12083:1998, EN 12941:1998, EN 12941:1998/A1:2003, EN 12942:1998, EN 12942:1998/A1:2002, EN 13274-7:2002.

(CEN-TC 079/ON FNA 052, angenommen 2000-01-07 bzw. 2002-07-14 bzw. 2005-03-09, harmonisiert 2001/C 21/03 – 2001-01-24, Harmonisierung eingeschränkt 2006/216/EG – 2006-03-17)

EN 143:2000-02 + AC:2002-07 + AC:2005-03 (= ÖNORM EN 143:2005-06-01)

Atemschutzgeräte – Partikelfilter – Anforderungen, Prüfung, Kennzeichnung
 Respiratory protective devices – Particle filters – Requirements, testing, marking
 Appareils de protection respiratoire – Filtres à particules – Exigences, essais, marquage
 (CEN-TC 079/ON FNA 052, angenommen 2000-01-07 bzw. 2002-07-14 bzw. 2005-03-09, harmonisiert 2001/C 21/03 – 2001-01-24, Harmonisierung aufgehoben 2006-03-17)

EN 143:2000-02 + AC:2002-07 (= ÖNORM EN 143:2000-05-01 + AC:2002-10-01)

Atemschutzgeräte – Partikelfilter – Anforderungen, Prüfung, Kennzeichnung
 Respiratory protective devices – Particle filters – Requirements, testing, marking
 Appareils de protection respiratoire – Filtres à particules – Exigences, essais, marquage
 (CEN-TC 079/ON FNA 052, angenommen 2000-01-07 bzw. 2002-07-14, harmonisiert 2001/C 21/03 – 2001-01-24, Harmonisierung aufgehoben 2005-03-09)

EN 143:2000-02 (= ÖNORM EN 143:2000-05-01)

Atemschutzgeräte – Partikelfilter – Anforderungen, Prüfung, Kennzeichnung
 Respiratory protective devices – Particle filters – Requirements, testing, marking
 Appareils de protection respiratoire – Filtres à particules – Exigences, essais, marquage
 (CEN-TC 079/ON FNA 052, angenommen 2000-01-07, harmonisiert 2001/C 21/03 – 2001-01-24, Harmonisierung aufgehoben 2002-07-14)

EN 143:1990-09 (= ÖNORM EN 143:1991-06-01)

Atemschutzgeräte – Partikelfilter – Anforderungen, Prüfung, Kennzeichnung
 Respiratory protective devices – Particle filters – Requirements, testing, marking
 Appareils de protection respiratoire – Filtres à particules – Exigences, essais, marquage
 (CEN-TC 079/ON FNA 052, angenommen 1990-09-04, 1992/C 240/05 – 1992-09-19, Harmonisierung aufgehoben 2001-01-24)

EN 144-1:2000-08 + A1:2003-04 + A2:2005-06 (= ÖNORM EN 144-1:2005-11-01)

Atemschutzgeräte – Gasflaschenventile – Teil 1: Gewindeverbindung am Einschraubstutzen
 Respiratory protective devices – Gas cylinder valves – Part 1: Thread connection for insert connector
 Appareils de protection respiratoire – Robinets de bouteille à gaz – Partie 1: Raccords de queue filetés
 (CEN-TC 079/ON FNA 052, angenommen 2000-07-27 bzw. 2003-02-28 bzw. 2005-05-26, harmonisiert 2001/C 21/02 – 2001-01-24 bzw. 2004/C 46/03 – 2004-02-21 bzw. 2005/C 247/02 – 2005-10-06)

EN 144-1:2000-08 + A1:2003-04 (= ÖNORM EN 144-1:2001-01-01 + A1:2004-05-01)

Atemschutzgeräte – Gasflaschenventile – Teil 1: Gewindeverbindung am Einschraubstutzen
 Respiratory protective devices – Gas cylinder valves – Part 1: Thread connection for insert connector
 Appareils de protection respiratoire – Robinets de bouteille à gaz – Partie 1: Raccords de queue filetés
 (CEN-TC 079/ON FNA 052, angenommen 2000-07-27 bzw. 2003-02-28, harmonisiert 2001/C 21/02 – 2001-01-24 bzw. 2004/C 46/03 – 2004-02-21, Harmonisierung aufgehoben 2005-12-31)

EN 144-1:2000-08 (= ÖNORM EN 144-1:2001-01-01)

Atemschutzgeräte – Gasflaschenventile – Teil 1: Gewindeverbindung am Einschraubstutzen
 Respiratory protective devices – Gas cylinder valves – Part 1: Thread connection for insert connector
 Appareils de protection respiratoire – Robinets de bouteille à gaz – Partie 1: Raccords de queue filetés
 (CEN-TC 079/ON FNA 052, angenommen 2000-07-27, harmonisiert 2001/C 21/02 – 2001-01-24, Harmonisierung aufgehoben 2003-10-31/2004-02-21)

EN 144-1:1991-05 (= ÖNORM EN 144-1:1992-03-01)

Atemschutzgeräte – Gasflaschenventile – Gewindeverbindung am Einfüllstutzen
 Respiratory protective devices – Gas cylinder valves – Thread connection for insert connector
 Appareils de protection respiratoire – Robinets de bouteille à gaz – Raccord de queue fileté
 (CEN-TC 079/ON FNA 052, angenommen 1991-05-13, harmonisiert 1992/C 44/10 – 1992-02-19, Harmonisierung aufgehoben 2001-02-28)

EN 144-2:1998-11 (= ÖNORM EN 144-2:1999-07-01)

Atemschutzgeräte – Gasflaschenventile – Teil 2: Gewindeverbindung am Ausgangsstutzen
 Respiratory protective devices – Gas cylinder valves – Part 2: Outlet connections
 Appareils de protection respiratoire – Robinets de bouteille à gaz – Partie 2: Raccordements de sortie
 (CEN-TC 079/ON FNA 052, angenommen 1998-10-11, harmonisiert 1999/C 157/02 – 1999-06-04)

EN 144-3:2003-02 (= ÖNORM EN 144-3:2003-07-01)

Atemschutzgeräte – Gasflaschenventile – Teil 3: Gewindeverbindungen am Ausgangsstutzen für die Tauchgase Nitrox und Sauerstoff
 Respiratory protective devices – Gas cylinder valves – Part 3: Outlet connections for diving gases Nitrox and oxygen
 Appareils de protection respiratoire – Robinets de bouteille à gaz – Partie 3: Raccords de sortie pour gaz de plongée Nitrox et oxygène
 (CEN-TC 079/ON FNA 052, angenommen 2002-11-21, harmonisiert 2004/C 46/03 – 2004-02-21)

EN 145:1997-08 + A1:2000-03 (= ÖNORM EN 145:1997-11-01 + A1:2000-06-01)

Atemschutzgeräte – Regenerationsgeräte mit Drucksauerstoff oder Drucksauerstoff/-stickstoff – Anforderungen, Prüfung, Kennzeichnung
 Respiratory protective devices – Self contained closed-circuit breathing apparatus compressed oxygen or compressed oxygen-nitrogen type – Requirements, testing, marking
 Appareils de protection respiratoire – Appareils de protection respiratoire isolants autonomes à circuit fermé, du type à oxygène comprimé ou à oxygène-azote comprimé – Exigences, essais, marquage
 (CEN-TC 079/ON FNA 052, angenommen 1997-04-03 bzw. 2000-01-24, harmonisiert 1998/C 52/05 – 1998-02-19 bzw. 2001/C 21/03 – 2001-01-24)

EN 145:1997-08 (= ÖNORM EN 145:1997-11-01)

Atemschutzgeräte – Regenerationsgeräte mit Drucksauerstoff oder Drucksauerstoff/-stickstoff – Anforderungen, Prüfung, Kennzeichnung
 Respiratory protective devices – Self contained closed-circuit breathing apparatus compressed oxygen or compressed oxygen-nitrogen type – Requirements, testing, marking
 Appareils de protection respiratoire – Appareils de protection respiratoire isolants autonomes à circuit fermé, du type à oxygène comprimé ou à oxygène-azote comprimé – Exigences, essais, marquage
 (CEN-TC 079/ON FNA 052, angenommen 1997-04-03, harmonisiert 1998/C 52/05 – 1998-02-19, Harmonisierung aufgehoben 2000-09-30/2001-01-24)

EN 145:1988-08 (= ÖNORM EN 145:1989-08-01)

Atemschutzgeräte – Regenerationsgeräte mit Drucksauerstoff, Sauerstoffschutzgeräte – Anforderungen, Prüfung, Kennzeichnung
 Respiratory protective devices – Self-contained breathing apparatus, compressed oxygen type – Requirements, testing, marking

Appareils de protection respiratoire – Appareils autonomes à circuit fermé, à oxygène comprimé – Exigences, essais, marquage
(CEN-TC 079/ON FNA 052, angenommen 1988-01-25, harmonisiert 1994/C 359/06 – 1994-12-16, Harmonisierung aufgehoben 1998-02-28)

EN 145-2:1992-11 (= ÖNORM EN 145-2:1993-05-01)

Atenschutzgeräte – Regenerationsgeräte mit Drucksauerstoff für besondere Verwendung – Teil 2: Anforderung, Prüfung, Kennzeichnung

Respiratory protective devices – Self contained closed-circuit compressed oxygen breathing apparatus for special use – Part 2: Requirements, testing, marking

Appareils de protection respiratoire – Appareils de protection respiratoire autonomes à circuit fermé, à oxygène comprimé pour utilisation particulière – Partie 2: Exigences, essais, marquage
(CEN-TC 079/ON FNA 052, angenommen 1992-11-16, 1993/C 345/05 – 1993-12-23, Harmonisierung aufgehoben 1998-02-28)

EN 146:1991-09 (= ÖNORM EN 146:1992-02-01)

Atenschutzgeräte – Atemschutzhelme oder Atemschutzhauben mit Partikelfilter und Gebläse – Anforderungen, Prüfung, Kennzeichnung

Respiratory protective devices – Powered particle filtering devices incorporating helmets or hoods – Requirements, testing, marking

Appareils de protection respiratoire – Appareils filtrants contre les particules à ventilation assistée avec casques ou cagoules – Exigences, essais, marquage

(CEN-TC 079/ON FNA 052, angenommen 1991-09-16, harmonisiert 1992/C 240/05 – 1992-09-19, Harmonisierung aufgehoben 1999-04-30/1999-06-04, Nachfolgenorm ist EN 12941:1998-10)

EN 147:1991-09 (= ÖNORM EN 147:1992-02-01)

Atenschutzgeräte – Vollmasken, Halbmasken oder Viertelmasken mit Partikelfilter und Gebläse – Anforderungen, Prüfung, Kennzeichnung

Respiratory protective devices – Power assisted particle filtering devices incorporating full face masks, half masks or quarter masks – Requirements, testing, marking

Appareils de protection respiratoire – Appareils filtrants contre les particules à ventilation assistée avec masques complets, demi-masques ou quarts de masques – Exigences, essais, marquage

(CEN-TC 079/ON FNA 052, angenommen 1991-09-16, harmonisiert 1992/C 240/05 – 1992-09-19, Harmonisierung aufgehoben 1999-04-30/1999-06-04, Nachfolgenorm ist EN 12942:1998-10)

EN 148-1:1999-02 (= ÖNORM EN 148-1:1999-05-01)

Atenschutzgeräte – Gewinde für Atemanschlüsse – Teil 1: Rundgewindeanschluss

Respiratory protective devices – Threads for facepieces – Part 1: Standard thread connection

Appareils de protection respiratoire – Filetages pour pièces faciales – Partie 1: Raccord à filetage standard
(CEN-TC 079/ON FNA 052, angenommen 1999-01-08, harmonisiert 1999/C 157/02 – 1999-06-04)

EN 148-1:1987-06 (= ÖNORM EN 148-1:1988-04-01)

Atenschutzgeräte – Gewinde für Atemanschlüsse – Rundgewindeanschluss

Respiratory protective devices – Threads for facepieces – Standard thread connection

Appareils de protection respiratoire – Raccord à filetage standard

(CEN-TC 079/ON FNA 052, angenommen 1987-04-27, harmonisiert 1992/C 44/10 – 1992-02-19, Harmonisierung aufgehoben 1999-08-31)

EN 148-2:1999-02 (= ÖNORM EN 148-2:1999-05-01)

Atenschutzgeräte – Gewinde für Atemanschlüsse – Teil 2: Zentralgewindeanschluss

Respiratory protective devices – Threads for facepieces – Part 2: Centre thread connection

Appareils de protection respiratoire – Filetages pour pièces faciales – Partie 2: Raccord à filetage central

(CEN-TC 079/ON FNA 052, angenommen 1999-01-08, harmonisiert 1999/C 157/02 – 1999-06-04)

EN 148-2:1987-06 (= ÖNORM EN 148-2:1988-04-01)

Atenschutzgeräte – Gewinde für Atemanschlüsse – Zentralgewindeanschluss

Respiratory protective devices – Threads for facepieces – Centre thread connection

Appareils de protection respiratoire – Filetages pour pièces faciales – Raccord à filetage central

(CEN-TC 079/ON FNA 052, angenommen 1987-04-27, harmonisiert 1992/C 44/10 – 1992-02-19, Harmonisierung aufgehoben 1999-08-31)

EN 148-3:1999-02 (= ÖNORM EN 148-3:1999-05-01)

Atenschutzgeräte – Gewinde für Atemanschlüsse – Teil 3: Gewindeanschluss M 45 x 3

Respiratory protective devices – Threads for facepieces – Part 3: Thread connection M 45 x 3
 Appareils de protection respiratoire – Filetages pour pièces faciales – Partie 3: Raccord à filetage M 45 x 3
 (CEN-TC 079/ON FNA 052, angenommen 1999-01-08, harmonisiert 1999/C 157/02 – 1999-06-04)

EN 148-3:1992-06 (= ÖNORM EN 148-3:1992-11-01)

Atenschutzgeräte – Gewinde für Atemanschlüsse – Gewindeanschluss M 45 x 3
 Respiratory protective devices – Threads for facepieces – Thread connection M 45 x 3
 Appareils de protection respiratoire – Filetages pour pièces faciales – Raccord à filetage M 45 x 3
 (CEN-TC 079/ON FNA 052, angenommen 1992-05-12, harmonisiert 1993/C 345/05 – 1993-12-23, Harmonisierung aufgehoben 1999-08-31)

EN 149:2001-04 (= ÖNORM EN 149:2001-10-01)

Atenschutzgeräte – Filtrierende Halbmasken zum Schutz gegen Partikeln – Anforderungen, Prüfung, Kennzeichnung
 Respiratory protective devices – Filtering half masks to protect against particles – Requirements, testing, marking
 Appareils de protection respiratoire – Demi-masques filtrants contre les particules – Exigences, essais, marquage
 (CEN-TC 079/ON FNA 052, angenommen 2001-03-08, harmonisiert 2001/C 367/03 – 2001-12-21)

EN 149:1991-05 (= ÖNORM EN 149:1991-12-01)

Atenschutzgeräte – Filtrierende Halbmasken zum Schutz gegen Partikeln – Anforderungen, Prüfung, Kennzeichnung
 Respiratory protective devices – Filtering half masks to protect against particles – Requirements, testing, marking
 Appareils de protection respiratoire – Demi-masques filtrants contre les particules – Exigences, essais, marquage
 (CEN-TC 079/ON FNA 052, angenommen 1991-05-02, harmonisiert 1992/C 240/05 – 1992-09-19, Harmonisierung aufgehoben 2001-10-31/2001-12-21)

EN 165:2005-11 (= ÖNORM EN 165:2006-01-01)

Persönlicher Augenschutz – Wörterbuch (mehrsprachige Fassung: de/en/fr)
 Personal eye-protection – Vocabulary (multilingual version: de/en/fr)
 Protection individuelle de l'oeil – Vocabulaire (version multilingue: de/en/fr)
 (CEN TC 085/ON FNA 052, angenommen 2005-08-11, harmonisiert 2006/C 91/03 – 2006-04-19)

EN 165:1995-07 (= ÖNORM EN 165:1995-09-01)

Persönlicher Augenschutz – Wörterbuch
 Personal eye-protection – Vocabulary
 Protection individuelle de l'oeil – Vocabulaire
 (CEN-TC 085/ON FNA 052, angenommen 1995-06-02, harmonisiert 1996/C 143/03 – 1996-05-15, Harmonisierung aufgehoben 2006-05-31)

EN 166:2001-11 (= ÖNORM EN 166:2002-04-01)

Persönlicher Augenschutz – Anforderungen
 Personal eye-protection – Specifications
 Protection individuelle de l'oeil – Spécifications
 (CEN-TC 085/ON FNA 052, angenommen 2001-09-02, harmonisiert 2002/C 190/05 – 2002-08-10)

EN 166:1995-07 (= ÖNORM EN 166:1995-09-01)

Persönlicher Augenschutz – Anforderungen
 Personal eye-protection – Specifications
 Protection individuelle de l'oeil – Spécifications
 (CEN-TC 085/ON FNA 052, angenommen 1995-06-02, harmonisiert 1996/C 363/02 – 1996-12-03, Harmonisierung aufgehoben 2002-08-10)

EN 167:2001-11 (= ÖNORM EN 167:2002-04-01)

Persönlicher Augenschutz – Optische Prüfverfahren
 Personal eye-protection – Optical test methods
 Protection individuelle de l'oeil – Méthodes d'essais optiques
 (CEN-TC 085/ON FNA 052, angenommen 2001-09-03, harmonisiert 2002/C 190/05 – 2002-08-10)

EN 167:1995-05 (= ÖNORM EN 167:1995-08-01)

Persönlicher Augenschutz – Optische Prüfverfahren

Personal eye-protection – Optical test methods

Protection individuelle de l'oeil – Méthodes d'essais optiques

(CEN-TC 085/ON FNA 052, angenommen 1994-05-30, harmonisiert 1996/C 300/03 – 1996-10-10, Harmonisierung aufgehoben 2002-08-10)

EN 168:2001-11 (= ÖNORM EN 168:2002-04-01)

Persönlicher Augenschutz – Nichtoptische Prüfverfahren

Personal eye-protection – Non-optical test methods

Protection individuelle de l'oeil – Méthodes d'essais autres qu'optiques

(CEN-TC 085/ON FNA 052, angenommen 2001-09-02, harmonisiert 2002/C 190/05 – 2002-08-10)

EN 168:1995-05 (= ÖNORM EN 168:1995-08-01)

Persönlicher Augenschutz – Nichtoptische Prüfverfahren

Personal eye-protection – Non-optical test methods

Protection individuelle de l'oeil – Méthodes d'essais autres qu'optiques

(CEN-TC 085/ON FNA 052, angenommen 1994-05-30, harmonisiert 1996/C 300/03 – 1996-10-10, Harmonisierung aufgehoben 2002-08-10)

EN 169:2002-11 (= ÖNORM EN 169:2003-05-01)

Persönlicher Augenschutz – Filter für das Schweißen und verwandte Techniken – Transmissionsanforderungen und empfohlene Anwendung

Personal eye-protection – Filters for welding and related techniques – Transmittance requirements and recommended use

Protection individuelle de l'oeil – Filtres pour le soudage et les techniques connexes – Exigences relatives au facteur de transmission et utilisation recommandée

(CEN-TC 085/ON FNA 052, angenommen 2002-10-02, harmonisiert 2003/C 203/11 – 2003-08-28)

EN 169:1992-10 (= ÖNORM EN 169:1993-03-01)

Persönlicher Augenschutz – Filter für das Schweißen und verwandte Techniken – Transmissionsanforderungen und empfohlene Verwendung

Personal eye-protection – Filters for welding and related techniques – Transmittance requirements and recommended utilisation

Protection individuelle de l'oeil – Filtres pour le soudage et les techniques connexes – Spécifications de transmission et utilisation recommandée

(CEN-TC 085/ON FNA 052, angenommen 1992-10-15, harmonisiert 1993/C 345/05 – 1993-12-23, Harmonisierung aufgehoben 2003-08-28)

EN 170:2002-10 (= ÖNORM EN 170:2003-02-01)

Persönlicher Augenschutz – Ultraviolettfilter – Transmissionsanforderungen und empfohlene Anwendung

Personal eye-protection – Ultraviolet filters – Transmittance requirements and recommended use

Protection individuelle de l'oeil – Filtres pour l'ultraviolet – Exigences relatives au facteur de transmission et utilisation recommandée

(CEN-TC 085/ON FNA 052, angenommen 2002-09-12, harmonisiert 2003/C 203/11 – 2003-08-28)

EN 170:1992-10 (= ÖNORM EN 170:1993-03-01)

Persönlicher Augenschutz – Ultraviolettfilter – Transmissionsanforderungen und empfohlene Verwendung

Personal eye-protection – Ultraviolet filters – Transmittance requirements and recommended use

Protection individuelle de l'oeil – Filtres pour l'ultraviolet – Exigences relatives au facteur de transmission et utilisation recommandée

(CEN-TC 085/ON FNA 052, angenommen 1992-10-15, harmonisiert 1993/C 345/05 – 1993-12-23, Harmonisierung aufgehoben 2003-08-28)

EN 171:2002-03 (= ÖNORM EN 171:2002-08-01)

Persönlicher Augenschutz – Infrarotfilter – Transmissionsanforderungen und empfohlene Verwendung

Personal eye-protection – Infrared filters – Transmittance requirements and recommended use

Protection individuelle de l'oeil – Filtres pour l'infrarouge – Spécifications de transmission et utilisation recommandée

(CEN-TC 085/ON FNA 052, angenommen 2002-01-20, harmonisiert 2003/C 87/02 – 2003-04-10)

EN 171:1992-10 (= ÖNORM EN 171:1993-03-01)

Persönlicher Augenschutz – Infrarotschutzfilter – Transmissionsanforderungen und empfohlene Verwendung

Personal eye-protection – Infrared filters – Transmittance requirements and recommended use

Protection individuelle de l'oeil – Filtres pour l'infrarouge – Spécifications de transmission et utilisation recommandée

(CEN-TC 085/ON FNA 052, angenommen 1992-10-15, harmonisiert 1993/C 345/05 – 1993-12-23, Harmonisierung aufgehoben 2003-04-10)

EN 172:1994-12 + A1:2000-04 + A2:2001-08 (= ÖNORM EN 172:1995-02-01 + A1:2000-07-01 + A2:2002-02-01)

Persönlicher Augenschutz – Sonnenschutzfilter für den betrieblichen Gebrauch

Personal eye-protection – Sunglare filters for industrial use

Protection individuelle de l'oeil – Filtres de protection solaire pour usage industriel

(CEN-TC 085/ON FNA 052, angenommen 1994-12-05 bzw. 2000-03-07 bzw. 2001-06-29, harmonisiert 1996/C 143/03 – 1996-05-15 bzw. 2000/C 185/03 – 2000-07-04 bzw. 2002/C 190/05 – 2002-08-10)

EN 172:1994-12 + A1:2000-04 (= ÖNORM EN 172:1995-02-01 + A1:2000-07-01)

Persönlicher Augenschutz – Sonnenschutzfilter für den betrieblichen Gebrauch

Personal eye-protection – Sunglare filters for industrial use

Protection individuelle de l'oeil – Filtres de protection solaire pour usage industriel

(CEN-TC 085/ON FNA 052, angenommen 1994-12-05 bzw. 2000-03-07, harmonisiert 1996/C 143/03 – 1996-05-15 bzw. 2000/C 185/03 – 2000-07-04, Harmonisierung aufgehoben 2002-08-10)

EN 172:1994-12 (= ÖNORM EN 172:1995-02-01)

Persönlicher Augenschutz – Sonnenschutzfilter für den betrieblichen Gebrauch

Personal eye-protection – Sunglare filters for industrial use

Protection individuelle de l'oeil – Filtres de protection solaire pour usage industriel

(CEN-TC 085/ON FNA 052, angenommen 1994-12-05, harmonisiert 1996/C 143/03 – 1996-05-15, Harmonisierung aufgehoben 2000-10-31)

EN 174:2001-04 (= ÖNORM EN 174:2001-09-01)

Persönlicher Augenschutz – Skibrillen für den alpinen Skilauf

Personal eye-protection – Ski goggles for downhill skiing

Protection individuelle de l'oeil – Masques pour le ski alpin

(CEN-TC 085/ON FNA 052, angenommen 2001-02-19, harmonisiert 2001/C 367/03 – 2001-12-21)

EN 174:1996-12 (= ÖNORM EN 174:1997-02-01)

Persönlicher Augenschutz – Skibrillen für den alpinen Skilauf

Personal eye-protection – Ski goggles for downhill skiing

Protection individuelle de l'oeil – Masques pour le ski alpin

(CEN-TC 085/ON FNA 052, angenommen 1996-11-07, harmonisiert 1997/C 180/05 – 1997-06-14, Harmonisierung aufgehoben 2001-10-31/2001-12-21)

EN 175:1997-07 (= ÖNORM EN 175:1997-09-01)

Persönlicher Schutz – Geräte für Augen- und Gesichtsschutz beim Schweißen und bei verwandten Verfahren

Personal protection – Equipment for eye and face protection during welding and allied processes

Protection individuelle – Equipements de protection des yeux et du visage pour le soudage et les techniques connexes

(CEN-TC 085/ON FNA 052, angenommen 1996-12-29, harmonisiert 1998/C 52/05 – 1998-02-19)

EN 207:1998-09 + A1:2002-08 + AC:2004-09 (= ÖNORM EN 207:2004-12-01)

Persönlicher Augenschutz – Filter und Augenschutzgeräte gegen Laserstrahlung (Laserschutzbrillen) (konsolidierte Fassung)

Personal eye-protection – Filters and eye protectors against laser radiation (laser eye-protectors) (consolidated version)

Protection individuelle de l'oeil – Filtres et protecteurs de l'oeil contre les rayonnements laser (lunettes de protection laser) (version consolidée)

(CEN TC 085/ON FNA 052, angenommen 1998-08-24 bzw. 2002-05-30 bzw. 2004-09-22, harmonisiert 1998/C 357/03 – 1998-11-21 bzw. 2003/C 203/11 – 2003-08-28)

EN 207:1998-09 + A1:2002-08 (= ÖNORM EN 207:1999-01-01 + A1:2002-11-01)

Persönlicher Augenschutz – Filter und Augenschutzgeräte gegen Laserstrahlung (Laserschutzbrillen)

Personal eye-protection – Filters and eye protectors against laser radiation (laser eye-protectors)

Protection individuelle de l'oeil – Filtres et protecteurs de l'oeil contre les rayonnements laser (lunettes de protection laser)

(CEN TC 085/ON FNA 052, angenommen 1998-08-24 bzw. 2002-05-30 bzw. 2004-09-22, harmonisiert 1998/C 357/03 – 1998-11-21 bzw. 2003/C 203/11 – 2003-08-28, Harmonisierung aufgehoben 2004-09-22)

EN 207:1998-09 (= ÖNORM EN 207:1999-01-01)

Persönlicher Augenschutz – Filter und Augenschutzgeräte gegen Laserstrahlung (Laserschutzbrillen)

Personal eye-protection – Filters and eye protectors against laser radiation (laser eye-protectors)

Protection individuelle de l'oeil – Filtres et protecteurs de l'oeil contre les rayonnements laser (lunettes de protection laser)

(CEN TC 085/ON FNA 052, angenommen 1998-08-24, harmonisiert 1998/C 357/03 – 1998-11-21, Harmonisierung aufgehoben 2003-08-28)

EN 207:1993-10 (= ÖNORM EN 207:1994-02-01)

Persönlicher Augenschutz – Filter und Augenschutz gegen Laserstrahlung (Laserschutzbrillen)

Personal eye-protection – Filters and eye-protection against laser radiation

Protection individuelle de l'oeil – Filtres et protecteurs de l'oeil contre les rayonnements laser (lunettes de protection laser)

(CEN-TC 085/ON FNA 052, angenommen 1993-10-01, harmonisiert 1994/C 359/06 – 1994-12-16, Harmonisierung aufgehoben 1999-03-31)

EN 208:1998-09 + A1:2002-08 (= ÖNORM EN 208:1999-01-01 + A1:2002-11-01)

Persönlicher Augenschutz – Augenschutzgeräte für Justierarbeiten an Lasern und Laseraufbauten (Laser-Justierbrillen)

Personal eye-protection – Eye protectors for adjustment work on lasers and laser systems (laser adjustment eye-protectors)

Protection individuelle de l'oeil – Lunettes de protection pour les travaux de réglage sur les lasers et sur les systèmes laser (lunettes de réglage laser)

(CEN-TC 085/ON FNA 052, angenommen 1998-08-24 bzw. 2002-05-30, harmonisiert 1998/C 357/03 – 1998-11-21 bzw. 2003/C 203/11 – 2003-08-28)

EN 208:1998-09 (= ÖNORM EN 208:1999-01-01)

Persönlicher Augenschutz – Augenschutzgeräte für Justierarbeiten an Lasern und Laseraufbauten (Laser-Justierbrillen)

Personal eye-protection – Eye protectors for adjustment work on lasers and laser systems (laser adjustment eye-protectors)

Protection individuelle de l'oeil – Lunettes de protection pour les travaux de réglage sur les lasers et sur les systèmes laser (lunettes de réglage laser)

(CEN-TC 085/ON FNA 052, angenommen 1998-08-24, harmonisiert 1998/C 357/03 – 1998-11-21, Harmonisierung aufgehoben 2003-08-28)

EN 208:1993-10 (= ÖNORM EN 208:1994-02-01)

Persönlicher Augenschutz – Brillen für Justierarbeiten an Lasern und Laseraufbauten (Laser-Justierbrillen)

Personal eye-protection – Eye protectors for adjustment work on lasers and laser systems (laser adjustment eye-protectors)

Protection individuelle de l'oeil – Lunettes de protection pour les travaux de réglage sur les lasers et sur les systèmes laser (lunettes de réglage laser)

(CEN-TC 085/ON FNA 052, angenommen 1993-10-01, 1994/C 359/06 – 1994-12-16, Harmonisierung aufgehoben 1999-03-31)

EN 250:2000-01 (= ÖNORM EN 250:2000-04-01)

Atemgeräte – Autonome Leichttauchgeräte mit Druckluft – Anforderungen, Prüfung, Kennzeichnung

Respiratory equipment – Open-circuit self-contained compressed air diving apparatus – Requirements, testing, marking

Appareils respiratoires – Appareils de plongée autonomes à air comprimé et à circuit ouvert – Exigences, essai, marquage

(CEN-TC 079/ON FNA 052, angenommen 1999-11-07, harmonisiert 2000/C 159/03 – 2000-06-08)

EN 250:1993-03 (= ÖNORM EN 250:1993-07-01)

Atemschutzgeräte – Autonome Leichttauchgeräte mit Druckluft – Anforderungen, Prüfung, Kennzeichnung

Respiratory equipment – Open-circuit self-contained compressed air diving apparatus – Requirements, testing, marking

Appareils respiratoires – Appareils de plongée autonomes à air comprimé et à circuit ouvert – Exigences, essais, marquage

(CEN-TC 079/ON FNA 052, angenommen 1993-03-16, harmonisiert 1993/C 345/05 – 1993-12-23, Harmonisierung aufgehoben 2000-07-19)

EN 269:1994-08 (= ÖNORM EN 269:1995-02-01)

Atemschutzgeräte - Frischluft-Druckschlauchgeräte mit Motorgebläse in Verbindung mit Haube – Anforderungen, Prüfung, Kennzeichnung

Respiratory protective devices – Powered fresh air hose breathing apparatus incorporating a hood – Requirements, testing, marking

Appareils de protection respiratoire – Appareils de protection respiratoire à air libre à assistance motorisée avec cagoule – Exigences, essais, marquage

(CEN-TC 079/ON FNA 052, angenommen 1994-08-17, harmonisiert 1994/C 359/06 – 1994-12-16)

EN 270:1994-10 + A1:2000-02 (= ÖNORM EN 270:1995-02-01 + A1:2000-05-01)

Atemschutzgeräte – Druckluft-Schlauchgeräte in Verbindung mit Haube – Anforderungen, Prüfung, Kennzeichnung

Respiratory protective devices – Compressed air line breathing apparatus incorporating a hood – Requirements, testing, marking

Appareils de protection respiratoire – Appareils de protection respiratoire à adduction d'air comprimé avec cagoule – Exigences, essais, marquage

(CEN-TC 079/ON FNA 052, angenommen 1994-10-14 bzw. 1999-12-11, harmonisiert 1995/C 224/03 – 1995-08-30 bzw. 2000/C 159/03 – 2000-06-08, Harmonisierung aufgehoben 2005-12-02, Nachfolgenorm ist EN 14594:2005-04)

EN 270:1994-10 (= ÖNORM EN 270:1995-02-01)

Atemschutzgeräte – Druckluft-Schlauchgeräte in Verbindung mit Haube – Anforderungen, Prüfung, Kennzeichnung

Respiratory protective devices – Compressed air line breathing apparatus incorporating a hood – Requirements, testing, marking

Appareils de protection respiratoire – Appareils de protection respiratoire à adduction d'air comprimé avec cagoule – Exigences, essais, marquage

(CEN-TC 079/ON FNA 052, angenommen 1994-10-14, harmonisiert 1995/C 224/03 – 1995-08-30, Harmonisierung aufgehoben 2000-06-08)

EN 271:1995-01 + AC1:1997 + A1:2000-02 (= ÖNORM EN 271:1995-03-01 + AC1:1997-07-01 + A1:2000-05-01)

Atemschutzgeräte – Druckluft-Schlauchgeräte oder Frischluft-Schlauchgeräte mit Luftförderer mit Haube für Strahlarbeiten – Anforderungen, Prüfung, Kennzeichnung

Respiratory protective devices – Compressed air line or powered fresh air hose breathing apparatus incorporating a hood for use in abrasive blasting operations – Requirements, testing, marking

Appareils de protection respiratoire – Appareils de protection respiratoire isolants à adduction d'air comprimé ou à air libre à ventilation assisté avec cagoule utilisés pour les opérations de projection d'abrasifs – Exigences, essais, marquage

(CEN-TC 079/ON FNA 052, angenommen 1995-01-04 bzw. 1997 bzw. 1999-12-11, harmonisiert 1996/C 7/09 – 1996-01-12 bzw. 2000/C 159/03 – 2000-06-08, Harmonisierung aufgehoben 2005-12-02, Nachfolgenorm ist EN 14594:2005-04)

EN 271:1995-01 + AC1:1997 (= ÖNORM EN 271:1995-03-01 + AC1:1997-07-01)

Atemschutzgeräte – Druckluft-Schlauchgeräte oder Frischluft-Schlauchgeräte mit Luftförderer mit Haube für Strahlarbeiten – Anforderungen, Prüfung, Kennzeichnung

Respiratory protective devices – Compressed air line or powered fresh air hose breathing apparatus incorporating a hood for use in abrasive blasting operations – Requirements, testing, marking

Appareils de protection respiratoire – Appareils de protection respiratoire isolants à adduction d'air comprimé ou à air libre à ventilation assisté avec cagoule utilisés pour les opérations de projection d'abrasifs – Exigences, essais, marquage

(CEN-TC 079/ON FNA 052, angenommen 1995-01-04 bzw. 1997, harmonisiert 1996/C 7/09 – 1996-01-12, Harmonisierung aufgehoben 2000-06-08)

EN 340:2003-12 (= ÖNORM EN 340:2004-03-01)

Schutzkleidung – Allgemeine Anforderungen

Protective clothing – General requirements

Vêtements de protection – Exigences générales

(CEN-TC 162/ON FNA 052, angenommen 2003-11-03, harmonisiert 2005/C 247/02 – 2005-10-06)

EN 340:1993-07 (= ÖNORM EN 340:1993-10-01)

Schutzkleidung – Allgemeine Anforderungen

Protective clothing – General requirements

Vêtements de protection – Exigences générales

(CEN-TC 162/ON FNA 052, angenommen 1993-07-15, harmonisiert 1994/C 359/06 – 1994-12-16, Harmonisierung aufgehoben 2005-10-06)

EN 341:1992-12 + AC:1993-11 + A1:1996-10 (= ÖNORM EN 341: 1997-02-01)

Persönliche Schutzausrüstung gegen Absturz – Abseilgeräte

Personal protective equipment against falls from a height – Descender devices

Equipement de protection individuelle contre les chutes de hauteur – Descenseurs

(CEN-TC 160/ON FNA 052, angenommen 1992-11-30 bzw. 1993-11 bzw. 1996-09-19, harmonisiert 1993/C 345/05 – 1993-12-23 bzw. 1998/C 338/02 – 1998-11-06)

EN 341:1992-12 + AC:1993-11 (= ÖNORM EN 341:1994-03-01)

Persönliche Schutzausrüstung gegen Absturz – Abseilgeräte

Personal protective equipment against falls from a height – Descender devices

Equipement de protection individuelle contre les chutes de hauteur – Descenseurs

(CEN-TC 160/ON FNA 052, angenommen 1992-11-30 bzw. 1993-11, harmonisiert 1993/C 345/05 – 1993-12-23, Harmonisierung aufgehoben 1998-11-06)

EN 342:2004-07 (= ÖNORM EN 342:2004-09-01)

Schutzkleidung – Kleidungssysteme und Kleidungsstücke zum Schutz gegen Kälte

Protective clothing – Ensembles and garments for protection against cold

Vêtements de protection – Ensembles vestimentaires et articles d'habillement de protection contre le froid

(CEN TC 162/ON FNA 052, angenommen 2004-04-14, harmonisiert 2005/C 247/02 – 2005-10-06)

EN 343:2003-08 (= ÖNORM EN 343:2003-11-01)

Schutzkleidung – Schutz gegen Regen

Protective clothing – Protection against rain

Vêtements de protection – Protection contre la pluie

(CEN TC 162/ON FNA 052, angenommen 2003-07-02, harmonisiert 2004/C 46/03 – 2004-02-21)

EN 344-1:1992-11 + A1:1997-02 (= ÖNORM EN 344-1:1993-04-01 + A1:1997-05-01)

Sicherheits-, Schutz- und Berufsschuhe für den gewerblichen Gebrauch – Teil 1: Anforderungen und Prüfverfahren

Safety, protective and occupational footwear for professional use – Part 1: Requirements and test methods

Chaussures de sécurité, chaussures de protection et chaussures de travail à usage professionnel – Partie 1:

Exigences et méthodes d'essai

(CEN-TC 161/ON FNA 052, angenommen 1992-10-30 bzw. 1997-01-19, harmonisiert 1993/C 345/05 – 1993-12-23 bzw. 1998/C 52/05 – 1998-02-19, Harmonisierung aufgehoben 2005-10-06, Nachfolgenorm ist EN 20344:2004-08)

EN 344:1992-11 (= ÖNORM EN 344:1993-04-01)

Anforderungen und Prüfverfahren für Sicherheits-, Schutz- und Berufsschuhe für den gewerblichen Gebrauch

Requirements and test methods for safety, protective and occupational footwear for professional use

Exigences et méthodes d'essais des chaussures de sécurité, des chaussures de protection et des chaussures de travail à usage professionnel

(CEN-TC 161/ON FNA 052, angenommen 1992-10-30, harmonisiert 1993/C 345/05 – 1993-12-23, Harmonisierung aufgehoben 1998-02-19)

EN 344-2:1996-07 (= ÖNORM EN 344-2:1996-09-01)

Sicherheits-, Schutz- und Berufsschuhe für den gewerblichen Gebrauch – Teil 2: Zusätzliche Anforderungen und Prüfverfahren

Safety, protective and occupational footwear for professional use – Part 2: Additional requirements and test methods

Chaussures de sécurité, chaussures de protection et chaussures de travail à usage professionnel – Partie 2: Exigences additionnelles et méthodes d'essais

(CEN-TC 161/ON FNA 052, angenommen 1996-05-18, harmonisiert 1996/C 363/02 – 1996-12-03, Harmonisierung aufgehoben 2005-10-06, Nachfolgenorm ist EN 20344:2004-08)

EN 345-1:1992-11 + A1:1997-02 (= ÖNORM EN 345-1:1993-04-01 + A1:1997-05-01)

Sicherheitsschuhe für den gewerblichen Gebrauch – Teil 1: Spezifikation

Safety footwear for professional use – Part 1: Specification

Chaussures de sécurité à usage professionnel – Partie 1: Spécifications

(CEN-TC 161/ON FNA 052, angenommen 1992-10-30 bzw. 1997-01-19, harmonisiert 1993/C 345/05 – 1993-12-23 bzw. 1998/C 52/05 – 1998-02-19, Harmonisierung aufgehoben 2005-10-06, Nachfolgenorm ist EN 20345:2004-08)

EN 345:1992-11 (= ÖNORM EN 345:1993-04-01)

Spezifikation der Sicherheitsschuhe für den gewerblichen Gebrauch

Specification for safety footwear for professional use

Spécifications des chaussures de sécurité à usage professionnel

(CEN-TC 161/ON FNA 052, angenommen 1992-10-30, harmonisiert 1993/C 345/05 – 1993-12-23, Harmonisierung aufgehoben 1998-02-19)

EN 345-2:1996-07 (= ÖNORM EN 345-2:1996-09-01)

Sicherheitsschuhe für den gewerblichen Gebrauch – Teil 2: Zusätzliche Spezifikation

Safety footwear for professional use – Part 2: Additional specifications

Chaussures de sécurité à usage professionnel – Partie 2: Spécifications additionnelles

(CEN-TC 161/ON FNA 052, angenommen 1996-05-18, harmonisiert 1996/C 363/02 – 1996-12-03, Harmonisierung aufgehoben 2005-10-06, Nachfolgenorm ist EN 20345:2004-08)

EN 346-1:1992-11 + A1:1997-02 (= ÖNORM EN 346-1:1993-04-01 + A1:1997-05-01)

Schutzschuhe für den gewerblichen Gebrauch – Teil 1: Spezifikation

Protective footwear for professional use – Part 1: Specification

Chaussures de protection à usage professionnel – Partie 1: Spécifications

(CEN-TC 161/ON FNA 052, angenommen 1992-10-30 bzw. 1997-01-19, harmonisiert 1993/C 345/05 – 1993-12-23 bzw. 1998/C 52/05 – 1998-02-19, Harmonisierung aufgehoben 2005-10-06, Nachfolgenorm ist EN 20346:2004-08)

EN 346:1992-11 (= ÖNORM EN 346:1993-04-01)

Spezifikation der Schutzschuhe für den gewerblichen Gebrauch

Specification for protective footwear for professional use

Spécifications des chaussures de protection à usage professionnel

(CEN-TC 161/ON FNA 052, angenommen 1992-10-30, harmonisiert 1993/C 345/05 – 1993-12-23, Harmonisierung aufgehoben 1998-02-19)

EN 346-2:1996-07 (= ÖNORM EN 346-2:1996-09-01)

Schutzschuhe für den gewerblichen Gebrauch – Teil 2: Zusätzliche Spezifikation

Protective footwear for professional use – Part 2: Additional specifications

Chaussures de protection à usage professionnel – Partie 2: Spécifications additionnelles

(CEN-TC 161/ON FNA 052, angenommen 1996-05-18, harmonisiert 1996/C 363/02 – 1996-12-03, Harmonisierung aufgehoben 2005-10-06, Nachfolgenorm ist EN 20346:2004-08)

EN 347-1:1992-11 + A1:1997-02 (= ÖNORM EN 347-1:1993-04-01 + A1:1997-05-01)

Berufsschuhe für den gewerblichen Gebrauch – Teil 1: Spezifikation

Occupational footwear for professional use – Part 1: Specification

Chaussures de travail à usage professionnel – Partie 1: Spécifications

(CEN-TC 161/ON FNA 052, angenommen 1992-10-30 bzw. 1997-01-19, harmonisiert 1993/C 345/05 – 1993-12-23 bzw. 1998/C 52/05 – 1998-02-19, Harmonisierung aufgehoben 2005-10-06, Nachfolgenorm ist EN 20347:2004-08)

EN 347:1992-11 (= ÖNORM EN 347:1993-04-01)

Spezifikation der Berufsschuhe für den gewerblichen Gebrauch

Specification for occupational footwear for professional use

Spécifications des chaussures de travail à usage professionnel

(CEN-TC 161/ON FNA 052, angenommen 1992-10-30, harmonisiert 1993/C 345/05 – 1993-12-23, Harmonisierung aufgehoben 1998-02-19)

EN 347-2:1996-07 (= ÖNORM EN 347-2:1996-09-01)

Berufsschuhe für den gewerblichen Gebrauch – Teil 2: Zusätzliche Spezifikation

Occupational footwear for professional use – Part 2: Additional specifications

Chaussures de travail à usage professionnel – Partie 2: Spécifications additionnelles

(CEN-TC 161/ON FNA 052, angenommen 1996-05-18, harmonisiert 1996/C 363/02 – 1996-12-03, Harmonisierung aufgehoben 2005-10-06, Nachfolgenorm ist EN 20347:2004-08)

EN 348:1992-09 + AC:1993 (= ÖNORM EN 348:1993-02-01)

Schutzkleidung – Prüfverfahren – Verhaltensbestimmung von Materialien bei Einwirkung von kleinen Spritzern geschmolzenen Metalls

Protective clothing – Test method – Determination of behaviour of materials on impact of small splashes of molten metal

Vêtements de protection – Méthode d'essai – Détermination du comportement des matériaux au contact avec des petites projections de métal liquide

(CEN-TC 162/ON FNA 052, angenommen 1992-09-14, harmonisiert 1993/C 345/05 – 1993-12-23)

EN 352-1:2002-10 (= ÖNORM EN 352-1:2003-02-01)

Gehörschützer – Allgemeine Anforderungen – Teil 1: Kapselgehörschützer

Hearing protectors – General requirements – Part 1: Ear muffs

Protecteurs individuels contre le bruit – Exigences générales – Partie 1: Serre-tête

(CEN-TC 159/ON FNA 052, angenommen 2002-08-18, harmonisiert 2003/C 203/11 – 2003-08-28)

EN 352-1:1993-08 (= ÖNORM EN 352-1:1993-11-01)

Gehörschützer – Sicherheitstechnische Anforderungen und Prüfungen – Teil 1: Kapselgehörschützer

Hearing protectors – Safety requirements and testing – Part 1: Ear muffs

Protecteurs contre le bruit – Exigences de sécurité et essais – Partie 1: Serre-tête

(CEN-TC 159/ON FNA 052, angenommen 1993-08-20, harmonisiert 1993/C 345/05 – 1993-12-23, Harmonisierung aufgehoben 2003-08-28)

EN 352-2:2002-10 (= ÖNORM EN 352-2:2003-02-01)

Gehörschützer – Allgemeine Anforderungen – Teil 2: Gehörschutzstöpsel

Hearing protectors – General requirements – Part 2: Ear-plugs

Protecteurs individuels contre le bruit – Exigences générales – Partie 2: Bouchons d'oreilles

(CEN-TC 159/ON FNA 052, angenommen 2002-08-18, harmonisiert 2003/C 203/11 – 2003-08-28)

EN 352-2:1993-08 (= ÖNORM EN 352-2:1993-11-01)

Gehörschützer – Sicherheitstechnische Anforderungen und Prüfungen – Teil 2: Gehörschutzstöpsel

Hearing protectors – Safety requirements and testing – Part 2: Earplugs

Protecteurs contre le bruit – Exigences de sécurité et essais – Partie 2: Bouchons d'oreilles

(CEN-TC 159/ON FNA 052, angenommen 1993-08-20, 1993/C 345/05 – 1993-12-23, Harmonisierung aufgehoben 2003-08-28)

EN 352-3:2002-10 (= ÖNORM EN 352-3:2003-02-01)

Gehörschützer – Allgemeine Anforderungen – Teil 3: An Industriehelmen befestigte Kapselgehörschützer

Hearing protectors – General requirements – Part 3: Ear-muffs attached to an industrial safety helmet

Protecteurs individuels contre le bruit – Exigences générales – Partie 3: Serre-tête montés sur casque de protection pour l'industrie

(CEN-TC 159/ON FNA 052, angenommen 2002-08-18, harmonisiert 2003/C 203/11 – 2003-08-28)

EN 352-3:1996-12 (= ÖNORM EN 352-3:1997-02-01)

Gehörschützer – Sicherheitstechnische Anforderungen und Prüfungen – Teil 3: An Industrie-Schutzhelmen befestigte Kapselgehörschützer

Hearing protectors – Safety requirements and testing – Part 3: Ear-muffs attached to an industrial safety helmet

Protecteurs individuels contre le bruit – Exigences de sécurité, essais – Partie 3: Serre-tête monté sur casque de protection pour l'industrie

(CEN-TC 159/ON FNA 052, angenommen 1996-12-01, harmonisiert 1997/C 180/05 – 1997-06-14, Harmonisierung aufgehoben 2003-08-28)

EN 352-4:2001-03 + A1:2005-10 (= ÖNORM EN 352-4:2006-01-01)

Gehörschützer – Sicherheitstechnische Anforderungen und Prüfungen – Teil 4: Pegelabhängige Kapselgehörschützer (konsolidierte Fassung)

Hearing protectors – Safety requirements and testing – Part 4: Level-dependent ear-muffs (consolidated version)

Protecteurs individuels contre le bruit – Exigences de sécurité et essais – Partie 4: Serre-tête à atténuation dépendante du niveau (version consolidée)

(CEN TC 159/ON FNA 052, angenommen 2001-01-18 bzw. 2005-09-19, harmonisiert 2002/C 190/05 – 2002-08-10 bzw. 2006/C 91/03 – 2006-04-19)

EN 352-4:2001-03 (= ÖNORM EN 352-4:2001-08-01)

Gehörschützer – Sicherheitstechnische Anforderungen und Prüfungen – Teil 4: Pegelabhängige Kapselgehörschützer

Hearing protectors – Safety requirements and testing – Part 4: Level-dependant ear-muffs

Protecteurs individuels contre le bruit – Exigences de sécurité, essais – Partie 4: Serre-tête à atténuation dépendante du niveau

(CEN-TC 159/ON FNA 052, angenommen 2001-01-18, harmonisiert 2002/C 190/05 – 2002-08-10, Harmonisierung aufgehoben 2006-04-30)

EN 352-5:2002-12 (= ÖNORM EN 352-5:2003-04-01)

Gehörschützer – Sicherheitstechnische Anforderungen und Prüfungen – Teil 5: Kapselgehörschützer mit aktiver Geräuschkompensation

Hearing protectors – Safety requirements and testing – Part 5: Active noise reduction ear-muffs

Protecteurs individuels contre le bruit – Exigences de sécurité et essais – Partie 5: Serre-tête à atténuation active du bruit

(CEN TC 159/ON FNA 052, angenommen 2002-10-16, harmonisiert 2003/C 203/11 – 2003-08-28)

EN 352-6:2002-12 (= ÖNORM EN 352-6:2003-04-01)

Gehörschützer – Sicherheitstechnische Anforderungen und Prüfungen – Teil 6: Kapselgehörschützer mit Kommunikationseinrichtungen

Hearing protectors – Safety requirements and testing – Part 6: Ear-muffs with electrical audio input

Protecteurs individuels contre le bruit – Exigences de sécurité et essais – Partie 6 : Serre-tête avec entrée audio-électrique

(CEN TC 159/ON FNA 052, angenommen 2002-10-16, harmonisiert 2003/C 203/11 – 2003-08-28)

EN 352-7:2002-12 (= ÖNORM EN 352-7:2003-04-01)

Gehörschützer – Sicherheitstechnische Anforderungen und Prüfungen – Teil 7: Pegelabhängig dämmende Gehörschutzstöpsel

Hearing protectors – Safety requirements and testing – Part 7: Level-dependent ear-plugs

Protecteurs individuels contre le bruit – Exigences de sécurité et essais – Partie 7: Bouchons d'oreilles à atténuation dépendante du niveau

(CEN TC 159/ON FNA 052, angenommen 2002-10-16, harmonisiert 2003/C 203/11 – 2003-08-28)

EN 353-1:2002-05 (= ÖNORM EN 353-1:2002-09-01)

Persönliche Schutzausrüstung gegen Absturz – Teil 1: Steigschutzeinrichtungen einschließlich fester Führung

Personal protective equipment against falls from a height – Part 1: Guided type fall arresters including a rigid anchorage line

Équipement de protection individuelle contre les chutes de hauteur – Partie 1: Antichutes mobiles incluant un support d'assurage rigide

(CEN-TC 160/ON FNA 052, angenommen 2002-03-12, harmonisiert 2003/C 203/11 – 2003-08-28)

EN 353-1:1992-12 (= ÖNORM EN 353-1:1993-05-01)

Persönliche Schutzausrüstung gegen Absturz – Steigschutzeinrichtungen – Teil 1: Steigschutzeinrichtungen mit fester Führung

Personal protective equipment against falls from a height – Guided type fall arresters – Part 1: Guided type fall arresters on a rigid anchorage line

Équipement de protection individuelle contre les chutes de hauteur – Antichutes mobiles – Partie 1: Antichutes mobiles sur support d'assurage rigide

(CEN-TC 160/ON FNA 052, angenommen 1992-11-30, harmonisiert 1993/C 345/05 – 1993-12-23, Harmonisierung aufgehoben 2003-08-28)

EN 353-2:2002-05 (= ÖNORM EN 353-2:2002-09-01)

Persönliche Schutzausrüstung gegen Absturz – Teil 2: Mitlaufende Auffanggeräte einschließlich beweglicher Führung

Personal protective equipment against falls from a height – Part 2: Guided type fall arresters including a flexible anchor line

Équipement de protection individuelle contre les chutes de hauteur – Partie 2: Antichutes mobiles incluant un support d'assurance flexible

(CEN-TC 160/ON FNA 052, angenommen 2002-03-12, harmonisiert 2003/C 203/11 – 2003-08-28)

EN 353-2:1992-12 (= ÖNORM EN 353-2:1993-05-01)

Persönliche Schutzausrüstung gegen Absturz – Mitlaufendes Auffanggerät – Teil 2: Mitlaufendes Auffanggerät an beweglicher Führung

Personal protective equipment against falls from a height – Guided type fall arresters – Part 2: Guided type fall arresters on a flexible anchorage line

Équipement de protection individuelle contre les chutes de hauteur – Antichutes mobiles – Partie 2: Antichutes mobiles sur support d'assurance flexible

(CEN-TC 160/ON FNA 052, angenommen 1992-11-30, harmonisiert 1993/C 345/05 – 1993-12-23, Harmonisierung aufgehoben 2003-08-28)

EN 354:2002-05 (= ÖNORM EN 354:2002-09-01)

Persönliche Schutzausrüstung gegen Absturz – Verbindungsmittel

Personal protective equipment against falls from a height – Lanyards

Équipement de protection individuelle contre les chutes de hauteur – Longes

(CEN-TC 160/ON FNA 052, angenommen 2002-03-12, harmonisiert 2003/C 203/11 – 2003-08-28)

EN 354:1992-12 (= ÖNORM EN 354:1993-05-01)

Persönliche Schutzausrüstung gegen Absturz – Verbindungsmittel

Personal protective equipment against falls from a height – Lanyards

Équipement de protection individuelle contre les chutes de hauteur – Longes

(CEN-TC 160/ON FNA 052, angenommen 1992-11-30, harmonisiert 1993/C 345/05 – 1993-12-23, Harmonisierung aufgehoben 2003-08-28)

EN 355:2002-05 (= ÖNORM EN 355:2002-09-01)

Persönliche Schutzausrüstung gegen Absturz – Falldämpfer

Personal protective equipment against falls from a height – Energy absorbers

Équipement de protection individuelle contre les chutes de hauteur – Absorbeurs d'énergie

(CEN-TC 160/ON FNA 052, angenommen 2002-03-12, harmonisiert 2003/C 203/11 – 2003-08-28)

EN 355:1992-12 (= ÖNORM EN 355:1993-05-01)

Persönliche Schutzausrüstung gegen Absturz – Falldämpfer

Personal protective equipment against falls from a height – Energy absorbers

Équipement de protection individuelle contre les chutes de hauteur – Absorbeurs d'énergie

(CEN-TC 160/ON FNA 052, angenommen 1992-11-30, harmonisiert 1993/C 345/05 – 1993-12-23, Harmonisierung aufgehoben 2003-08-28)

EN 358:1999-12 (= ÖNORM EN 358:2000-03-01)

Persönliche Schutzausrüstung für Haltefunktionen und zur Verhinderung von Abstürzen – Haltesysteme

Personal equipment for work positioning and prevention of falls from a height – Work positioning systems

Équipement individuel de maintien au travail et de prévention contre les chutes de hauteur – Systèmes de maintien au travail

(CEN-TC 160/ON FNA 052, angenommen 1999-10-27, harmonisiert 2001/C 367/03 – 2001-12-21)

EN 358:1992-12 (= ÖNORM EN 358:1993-05-01)

Persönliche Schutzausrüstung für Haltefunktionen und zur Verhinderung von Abstürzen – Haltesysteme

Personal equipment for work positioning and prevention of falls from a height – Work positioning systems

Équipement individuel de maintien au travail et de prévention contre les chutes de hauteur – Systèmes de maintien au travail

(CEN-TC 160/ON FNA 052, angenommen 1992-11-30, harmonisiert 1993/C 345/05 – 1993-12-23, Harmonisierung aufgehoben 2001-12-21)

EN 360:2002-05 (= ÖNORM EN 360:2002-09-01)

Persönliche Schutzausrüstung gegen Absturz – Höhensicherungsgeräte
Personal protective equipment against falls from a height – Retractable type fall arresters
Équipement de protection individuelle contre les chutes de hauteur – Antichutes à rappel automatique
(CEN-TC 160/ON FNA 052, angenommen 2002-03-15, harmonisiert 2003/C 203/11 – 2003-08-28)

EN 360:1992-12 (= ÖNORM EN 360:1993-05-01)

Persönliche Schutzausrüstung gegen Absturz – Höhensicherungsgeräte
Personal protective equipment against falls from a height – Retractable type fall arresters
Équipement de protection individuelle contre les chutes de hauteur – Antichutes à rappel automatique
(CEN-TC 160/ON FNA 052, angenommen 1992-11-30, harmonisiert 1993/C 345/05 – 1993-12-23, Harmonisierung aufgehoben 2003-08-28)

EN 361:2002-05 (= ÖNORM EN 361:2002-09-01)

Persönliche Schutzausrüstung gegen Absturz – Auffanggurte
Personal protective equipment against falls from a height – Full body harnesses
Équipement de protection individuelle contre les chutes de hauteur – Harnais d'antichute
(CEN-TC 160/ON FNA 052, angenommen 2002-03-15, harmonisiert 2003/C 203/11 – 2003-08-28)

EN 361:1992-12 (= ÖNORM EN 361:1993-05-01)

Persönliche Schutzausrüstung gegen Absturz – Auffanggurte
Personal protective equipment against falls from a height – Full body harnesses
Équipement de protection individuelle contre les chutes de hauteur – Harnais d'antichute
(CEN-TC 160/ON FNA 052, angenommen 1992-11-30, harmonisiert 1993/C 345/05 – 1993-12-23, Harmonisierung aufgehoben 2003-08-28)

EN 362:2004-12 (= ÖNORM EN 362:2005-03-01)

Persönliche Schutzausrüstung gegen Absturz – Verbindungselemente
Personal protective equipment against falls from a height – Connectors
Équipement de protection individuelle contre les chutes de hauteur – Connecteurs
(CEN TC 160/ON FNA 052, angenommen 2004-10-20, harmonisiert 2005/C 247/02 – 2005-10-06)

EN 362:1992-12 (= ÖNORM EN 362:1993-05-01)

Persönliche Schutzausrüstung gegen Absturz – Verbindungselemente
Personal protective equipment against falls from a height – Connectors
Équipement de protection individuelle contre les chutes de hauteur – Connecteurs
(CEN-TC 160/ON FNA 052, angenommen 1992-11-30, harmonisiert 1993/C 345/05 – 1993-12-23, Harmonisierung aufgehoben 2005-10-06)

EN 363:2002-05 (= ÖNORM EN 363:2002-09-01)

Persönliche Schutzausrüstung gegen Absturz – Auffangsysteme
Personal protective equipment against falls from a height – Fall arrest systems
Équipement de protection individuelle contre les chutes de hauteur – Systèmes d'arrêt de chutes
(CEN-TC 160/ON FNA 052, angenommen 2002-03-15, harmonisiert 2003/C 203/11 – 2003-08-28)

EN 363:1992-12 (= ÖNORM EN 363:1993-05-01)

Persönliche Schutzausrüstung gegen Absturz – Auffangsysteme
Personal protective equipment against falls from a height – Fall arrest systems
Équipement de protection individuelle contre les chutes de hauteur – Systèmes d'arrêt de chutes
(CEN-TC 160/ON FNA 052, angenommen 1992-11-30, harmonisiert 1993/C 345/05 – 1993-12-23, Harmonisierung aufgehoben 2003-08-28)

EN 364:1992-12 + AC:1993 (= ÖNORM EN 364:1994-03-01)

Persönliche Schutzausrüstung gegen Absturz – Prüfverfahren
Personal protective equipment against falls from a height – Test methods
Équipement de protection individuelle contre les chutes de hauteur – Méthodes d'essai
(CEN-TC 160/ON FNA 052, angenommen 1992-11-30, harmonisiert 1993/C 345/05 – 1993-12-23)

EN 365:2004-09 (= ÖNORM EN 365:2004-12-01)

Persönliche Schutzausrüstung zum Schutz gegen Absturz – Allgemeine Anforderungen an Gebrauchsanleitungen, Wartung, regelmäßige Überprüfungen, Instandsetzung, Kennzeichnung und Verpackung
Personal protective equipment against falls from a height – General requirements for instructions for use, maintenance, periodical examination, repair, marking and packaging

Equipements de protection individuelle contre les chutes de hauteur – Exigences générales pour le mode d'emploi, l'entretien, l'examen périodique, la réparation, le marquage et l'emballage
(CEN TC 160/ON FNA 052, angenommen 2004-07-09, harmonisiert 2005/C 247/02 – 2005-10-06)

EN 365:1992-12 (= ÖNORM EN 365:1993-05-01)

Persönliche Schutzausrüstung gegen Absturz – Allgemeine Anforderungen an Gebrauchsanleitungen und Kennzeichnung

Personal protective equipment against falls from a height – General requirements for instructions for use and for marking

Equipement de protection individuelle contre les chutes de hauteur – Exigences générales pour le mode d'emploi et pour le marquage

(CEN-TC 160/ON FNA 052, angenommen 1992-11-30, harmonisiert 1993/C 345/05 – 1993-12-23, Harmonisierung aufgehoben 2005-10-06)

EN 366:1993-03 + AC:1993-04 (= ÖNORM EN 366:1993-07-01)

Schutzbekleidung – Schutz gegen Hitze und Feuer – Prüfmethode: Beurteilung von Materialien und Materialkombinationen, die einer Hitze-Strahlungsquelle ausgesetzt sind

Protective clothing – Protection against heat and fire – Method of test: Evaluation of materials and material assemblies when exposed to a source of radiant heat

Vêtements de protection – Protection contre la chaleur et le feu – Méthodes d'essai: Evaluation des matériaux et ensembles de matériaux exposés à une source de chaleur radiante

(CEN-TC 162/ON FNA 052, angenommen 1993-03-01 bzw. 1993-04, harmonisiert 1994/C 359/06 – 1994-12-16, Harmonisierung aufgehoben 2003-08-28, Nachfolgenorm ist EN ISO 6942:2002-06)

EN 367:1992-10 + AC:1992 (= ÖNORM EN 367:1993-02-01)

Schutzkleidung – Schutz gegen Wärme und Flammen – Verfahren zur Bestimmung des Wärmedurchgangs bei Flammenwirkung

Protective clothing – Protection against heat and flames – Test method: Determination of the heat transmission on exposure to flame

Vêtements de protection – Protection contre la chaleur et les flammes – Méthode d'essai: Détermination de la transmission de la chaleur à l'exposition d'une flamme

(CEN-TC 162/ON FNA 052, angenommen 1992-10-01, harmonisiert 1993/C 345/05 – 1993-12-23)

EN 368:1992-11 (= ÖNORM EN 368:1993-04-01)

Schutzkleidung – Schutz gegen flüssige Chemikalien – Prüfverfahren: Widerstand von Materialien gegen die Durchdringung von Flüssigkeiten

Protective clothing – Protection against liquid chemicals – Test method: Resistance of materials to penetration by liquids

Vêtements de protection – Protection contre les produits chimiques liquides – Méthode d'essai: Résistance des matériaux à la pénétration des liquides

(CEN-TC 162/ON FNA 052, angenommen 1992-10-30, harmonisiert 1993/C 345/05 – 1993-12-23, Harmonisierung aufgehoben 2005-10-06, Nachfolgenorm ist EN ISO 6530:2005-02)

EN 369:1993-03 (= ÖNORM EN 369:1993-07-01)

Schutzkleidung – Schutz gegen flüssige Chemikalien – Prüfverfahren: Widerstand von Materialien gegen die Permeation von Flüssigkeiten

Protective clothing – Protection against liquid chemicals – Test method: Resistance of materials to permeation by liquids

Vêtements de protection – Protection contre les produits chimiques liquides – Méthode d'essai: Résistance des matériaux à la perméation par des liquides

(CEN-TC 162/ON FNA 052, angenommen 1993-03-01, harmonisiert 1993/C 345/05 – 1993-12-23, Harmonisierung aufgehoben 2005-10-06, Nachfolgenorm ist EN ISO 6529:2001-10)

EN 371:1992-03 (= ÖNORM EN 371:1992-08-01)

Atemschutzgeräte – AX Gasfilter und Kombinationsfilter gegen niedrigsiedende organische Verbindungen – Anforderungen, Prüfung, Kennzeichnung

Respiratory protective devices – AX gas filters and combined filters against low boiling organic compounds – Requirements, testing, marking

Appareils de protection respiratoire – Filtres anti-gaz AX et filtres combinés contre les composés organiques à bas point d'ébullition – Exigences, essais, marquage

(CEN-TC 079/ON FNA 052, angenommen 1992-02-28, harmonisiert 1993/C 345/05 – 1993-12-23, Harmonisierung aufgehoben 2005-10-06, Nachfolgenorm ist EN 14387:2004-01)

EN 372:1992-05 (= ÖNORM EN 372:1992-08-01)

Atenschutzgeräte – SX Gasfilter und Kombinationsfilter gegen speziell genannte Verbindungen – Anforderungen, Prüfung, Kennzeichnung

Respiratory protective devices – SX gas filters and combined filters against specific named compounds – Requirements, testing, marking

Appareils de protection respiratoire – Filtrés anti-gaz SX et filtrés combinés contre certains composés spécifiques désignés – Exigences, essais, marquage

(CEN-TC 079/ON FNA 052, angenommen 1992-02-28, harmonisiert 1993/C 345/05 – 1993-12-23, Harmonisierung aufgehoben 2005-10-06, Nachfolgenorm ist EN 14387:2004-01)

EN 373:1993-03 (= ÖNORM EN 373:1993-07-01)

Schutzkleidung – Beurteilung des Materialwiderstandes gegen flüssige Metallspritzer

Protective clothing – Assessment of resistance of materials to molten metal splash

Vêtements de protection – Évaluation de la résistance des matériaux à la projection de métal fondu

(CEN-TC 162/ON FNA 052, angenommen 1993-03-01, harmonisiert 1993/C 345/05 – 1993-12-23)

EN 374-1:2003-09 (= ÖNORM EN 374-1:2004-01-01)

Schutzhandschuhe gegen Chemikalien und Mikroorganismen – Teil 1: Terminologie und Leistungsanforderungen

Protective gloves against chemicals and micro-organisms – Part 1: Terminology and performance requirements

Gants de protection contre les produits chimiques et les micro-organismes – Partie 1: Terminologie et exigences de performance

(CEN TC 162/ON FNA 052, angenommen 2003-07-24, harmonisiert 2005/C 247/06 – 2005-10-06)

EN 374-1:1994-01 (= ÖNORM EN 374-1:1994-04-01)

Schutzhandschuhe gegen Chemikalien und Mikroorganismen – Teil 1: Terminologie und Leistungsanforderungen

Protective gloves against chemicals and micro-organisms – Part 1: Terminology and performance requirements

Gants de protection contre les produits chimiques et les micro-organismes – Partie 1: Terminologie et performances requises

(CEN-TC 162/ON FNA 052, angenommen 1994-01-14, harmonisiert 1994/C 359/06 – 1994-12-16, Harmonisierung aufgehoben 2005-10-06)

EN 374-2:2003-09 (= ÖNORM EN 374-2:2004-01-01)

Schutzhandschuhe gegen Chemikalien und Mikroorganismen – Teil 2: Bestimmung des Widerstandes gegen Penetration

Protective gloves against chemicals and micro-organisms – Part 2: Determination of resistance to penetration

Gants de protection contre les produits chimiques et les micro-organismes – Partie 2: Détermination de la résistance à la pénétration

(CEN TC 162/ON FNA 052, angenommen 2003-07-24, harmonisiert 2005/C 247/06 – 2005-10-06)

EN 374-2:1994-01 (= ÖNORM EN 374-2:1994-04-01)

Schutzhandschuhe gegen Chemikalien und Mikroorganismen – Teil 2: Bestimmung des Widerstandes gegen Penetration

Protective gloves against chemicals and micro-organisms – Part 2: Determination of resistance to penetration

Gants de protection contre les produits chimiques et les micro-organismes – Partie 2: Détermination de la résistance à la pénétration

(CEN-TC 162/ON FNA 052, angenommen 1994-01-14, harmonisiert 1994/C 359/06 – 1994-12-16, Harmonisierung aufgehoben 2005-10-06)

EN 374-3:2003-09 (= ÖNORM EN 374-3:2004-01-01)

Schutzhandschuhe gegen Chemikalien und Mikroorganismen – Teil 3: Bestimmung des Widerstandes gegen Permeation von Chemikalien

Protective gloves against chemicals and micro-organisms – Part 3: Determination of resistance to permeation by chemicals

Gants de protection contre les produits chimiques et les micro-organismes – Partie 3: Détermination de la résistance à la perméation des produits chimiques

(CEN TC 162/ON FNA 052, angenommen 2003-07-24, harmonisiert 2005/C 247/06 – 2005-10-06)

EN 374-3:1994-01 (= ÖNORM EN 374-3:1994-04-01)

Schutzhandschuhe gegen Chemikalien und Mikroorganismen – Teil 3: Bestimmung des Widerstandes gegen Permeation von Chemikalien

Protective gloves against chemicals and micro-organisms – Part 3: Determination of resistance to permeation by chemicals

Gants de protection contre les produits chimiques et les micro-organismes – Partie 3: Détermination de la résistance à la perméation des produits chimiques

(CEN-TC 162/ON FNA 052, angenommen 1994-01-14, harmonisiert 1994/C 359/06 – 1994-12-16, Harmonisierung aufgehoben 2005-10-06)

EN 379:2003-09 (= ÖNORM EN 379:2004-01-01)

Persönlicher Augenschutz – Automatische Schweißerschutzfilter

Personal eye-protection – Automatic welding filters

Protection individuelle de l'oeil – Filtres de soudage automatiques

(CEN TC 085/ON FNA 052, angenommen 2003-08-01, harmonisiert 2005/C 247/06 – 2005-10-06)

EN 379:1994-01 + A1:1998-04 (= ÖNORM EN 379:1994-04-01 + A1:1998-08-01)

Anforderungen an Schweißerschutzfilter mit umschaltbaren Lichttransmissionsgrad und Schweißerschutzfilter mit zwei Lichttransmissionsgraden

Specification for welding filters with switchable luminous transmittance and welding filters with dual luminous transmittance

Spécifications concernant les filtres de soudage avec facteur de transmission dans le visible commutable et les filtres de soudage avec double facteur de transmission dans le visible

(CEN-TC 085/ON FNA 052, angenommen 1994-01-07 bzw. 1998-04-26, harmonisiert 1994/C 359/06 – 1994-12-16 bzw. 1998/C 338/02 – 1998-11-06, Harmonisierung aufgehoben 2005-10-06)

EN 379:1994-01 (= ÖNORM EN 379:1994-04-01)

Anforderungen an Schweißerschutzfilter mit umschaltbaren Lichttransmissionsgrad und Schweißerschutzfilter mit zwei Lichttransmissionsgraden

Specification for welding filters with switchable luminous transmittance and welding filters with dual luminous transmittance

Spécifications concernant les filtres de soudage avec facteur de transmission dans le visible commutable et les filtres de soudage avec double facteur de transmission dans le visible

(CEN-TC 085/ON FNA 052, angenommen 1994-01-07, harmonisiert 1994/C 359/06 – 1994-12-16, Harmonisierung aufgehoben 1998-11-06)

EN 381-1:1993-02 (= ÖNORM EN 381-1:1993-07-01)

Schutzkleidung für die Benutzer von handgeführten Kettensägen – Teil 1: Prüfstand zur Prüfung des Widerstandes gegen Kettensägen-Schnitte

Protective clothing for users of hand held chainsaws – Part 1: Test rig for testing resistance to cutting by a chainsaw

Vêtements de protection pour utilisateurs de scies à chaîne tenues à la main – Partie 1: Banc d'essais pour les essais de résistance à la coupure par une scie à chaîne

(CEN-TC 162/ON FNA 052, angenommen 1993-02-20, harmonisiert 1993/C 345/05 – 1993-12-23)

EN 381-2:1995-04 (= ÖNORM EN 381-2:1995-07-01)

Schutzkleidung für die Benutzer von handgeführten Kettensägen – Teil 2: Prüfverfahren für Beinschutz

Protective clothing for users of hand-held chain saws – Part 2: Test methods for leg protectors

Vêtements de protection pour utilisateurs de scies à chaîne tenues à la main – Partie 2: Méthodes d'essai pour protège-jambes

(CEN-TC 162/ON FNA 052, angenommen 1994-11-15, harmonisiert 1996/C 7/09 – 1996-01-12)

EN 381-3:1996-02 (= ÖNORM EN 381-3:1996-05-01)

Schutzkleidung für die Benutzer von handgeführten Kettensägen – Teil 3: Prüfverfahren für Schuhwerk

Protective clothing for users of hand-held chain-saws – Part 3: Test methods for footwear

Vêtements de protection pour utilisateurs de scies à chaîne tenues à la main – Partie 3: Méthodes d'essai des chaussures

(CEN-TC 162/ON FNA 052, angenommen 1995-11-02, harmonisiert 1996/C 300/03 – 1996-10-10)

EN 381-4:1999-07 (= ÖNORM EN 381-4:1999-11-01)

Schutzkleidung für die Benutzer von handgeführten Kettensägen – Teil 4: Prüfverfahren für Schutzhandschuhe für Kettensägen

Protective clothing for users of hand-held chainsaws – Part 4: Test methods for chainsaw protective gloves

Vêtements de protection pour les utilisateurs de scies à chaîne tenues à la main – Partie 4: Méthodes d'essai pour les gants de protection contre les scies à chaîne

(CEN-TC 162/ON FNA 052, angenommen 1999-05-19, harmonisiert 2000/C 76/03 – 2000-03-16)

EN 381-5:1995-04 (= ÖNORM EN 381-5:1995-07-01)

Schutzkleidung für die Benutzer von handgeführten Kettensägen – Teil 5: Anforderungen an Beinschutz

Protective clothing for users of hand-held chain saws – Part 5: Requirements for leg protectors

Vêtements de protection pour utilisateurs de scies à chaîne tenues à la main – Partie 5: Exigences pour protèges-jambes

(CEN-TC 162/ON FNA 052, angenommen 1994-12-14, harmonisiert 1996/C 7/09 – 1996-01-12)

EN 381-7:1999-07 (= ÖNORM EN 381-7:1999-11-01)

Schutzkleidung für die Benutzer von handgeführten Kettensägen – Teil 7: Anforderungen an Schutzhandschuhe für Kettensägen

Protective clothing for users of hand held chainsaws – Part 7: Requirements for chainsaw protective gloves

Vêtements de protection pour utilisateurs de scies à chaîne tenues à la main – Partie 7: Exigences pour les gants de protection contre les scies à chaîne

(CEN-TC 162/ON FNA 052, angenommen 1999-05-19, harmonisiert 2000/C 76/03 – 2000-03-16)

EN 381-8:1997-04 (= ÖNORM EN 381-8:1997-07-01)

Schutzkleidung für die Benutzer handgeführter Kettensägen – Teil 8: Prüfverfahren für Schutzgamaschen für Kettensägen

Protective clothing for users of hand-held chain saws – Part 8: Test methods for chain saw protective gaiters

Vêtements de protection pour utilisateurs de scies à chaîne tenues à la main – Partie 8: Méthodes d'essai des guêtres de protection pour l'utilisation de scies à chaîne

(CEN-TC 162/ON FNA 052, angenommen 1997-02-13, harmonisiert 1997/C 317/02 – 1997-10-18)

EN 381-9:1997-04 (= ÖNORM EN 381-9:1997-07-01)

Schutzkleidung für die Benutzer handgeführter Kettensägen – Teil 9: Anforderungen an Schutzgamaschen für Kettensägen

Protective clothing for users of hand-held chain saws – Part 9: Requirements for chain saw protective gaiters

Vêtements de protection pour utilisateurs de scies à chaîne tenues à la main – Partie 9: Exigences pour les guêtres de protection pour l'utilisation de scies à chaîne

(CEN-TC 162/ON FNA 052, angenommen 1997-03-10, harmonisiert 1997/C 317/02 – 1997-10-18)

EN 381-10:2002-10 (= ÖNORM EN 381-10:2003-02-01)

Schutzkleidung für die Benutzer von handgeführten Kettensägen – Teil 10: Prüfverfahren für Oberkörperschutzmittel

Protective clothing for users of hand-held chainsaws – Part 10: Test method for upper body protectors

Vêtements de protection pour utilisateurs de scies à chaîne tenues à la main – Partie 10: Méthode d'essai pour vestes de protection

(CEN TC 162/ON FNA 052, angenommen 2002-08-01, harmonisiert 2003/C 203/11 – 2003-08-28)

EN 381-11:2002-11 (= ÖNORM EN 381-11:2003-05-01)

Schutzkleidung für die Benutzer von handgeführten Kettensägen – Teil 11: Anforderungen für Oberkörperschutzmittel

Protective clothing for users of hand-held chain saws – Part 11: Requirements for upper body protectors

Vêtements de protection pour utilisateurs de scies à chaîne tenues à la main – Partie 11: Exigences relatives aux vestes de protection

(CEN TC 162/ON FNA 052, angenommen 2002-08-10, harmonisiert 2003/C 203/11 – 2003-08-28)

EN 388:2003-09 (= ÖNORM EN 388:2004-01-01)

Schutzhandschuhe gegen mechanische Risiken

Protective gloves against mechanical risks

Gants de protection contre les risques mécaniques

(CEN TC 162/ON FNA 052, angenommen 2003-07-02, harmonisiert 2005/C 247/02 – 2005-10-06)

EN 388:1994-03 (= ÖNORM EN 388:1994-10-01)

Schutzhandschuhe gegen mechanische Risiken

Protective gloves against mechanical risks

Gants de protection contre les risques mécaniques

(CEN-TC 162/ON FNA 052, angenommen 1994-03-16, harmonisiert 1994/C 359/06 – 1994-12-16, Harmonisierung aufgehoben 2005-10-06)

EN 393:1993-11 + A1:1998-03 (= ÖNORM EN 393:1994-07-01 + A1:1998-06-01)

Rettungswesten und Schwimmhilfen – Schwimmhilfen – 50 N

Lifejackets and personal buoyancy aids – Buoyancy aids – 50 N

Gilets de sauvetage et équipement individuel d'aide à la flottaison – Aide à la flottaison – 50 N

(CEN-TC 162/ON FNA 052, angenommen 1993-11-22 bzw. 1998-02-20, harmonisiert 1994/C 359/06 – 1994-12-16 bzw. 1998/C 338/02 – 1998-11-06)

EN 393:1993-11 (= ÖNORM EN 393:1994-07-01)

Rettungswesten und Schwimmhilfen – Schwimmhilfen – 50 N

Lifejackets and personal buoyancy aids – Buoyancy aids – 50 N

Gilets de sauvetage et équipement individuel d'aide à la flottaison – Aide à la flottaison – 50 N

(CEN-TC 162/ON FNA 052, angenommen 1993-11-22, harmonisiert 1994/C 359/06 – 1994-12-16, Harmonisierung aufgehoben 1998-11-06)

EN 394:1993-11 (= ÖNORM EN 394:1994-07-01)

Rettungswesten und Schwimmhilfen – Zubehörteile

Lifejackets and personal buoyancy aids – Additional items

Gilets de sauvetage et équipement individuel d'aide à la flottaison – Accessoires

(CEN-TC 162/ON FNA 052, angenommen 1993-11-22, harmonisiert 1994/C 359/06 – 1994-12-16, Harmonisierung aufgehoben 2006-08-31, Nachfolgenorm ist EN ISO 12402-8:2006-02)

EN 395:1993-11 + A1:1998-03 (= ÖNORM EN 395:1994-07-01 + A1:1998-06-01)

Rettungswesten und Schwimmhilfen – Rettungswesten – 100 N

Lifejackets and personal buoyancy aids – Lifejackets – 100 N

Gilets de sauvetage et équipement individuel d'aide à la flottaison – Gilets de sauvetage – 100 N

(CEN-TC 162/ON FNA 052, angenommen 1993-11-22 bzw. 1998-02-20, harmonisiert 1994/C 359/06 – 1994-12-16 bzw. 1998/C 338/02 – 1998-11-06)

EN 395:1993-11 (= ÖNORM EN 395:1994-07-01)

Rettungswesten und Schwimmhilfen – Rettungswesten – 100 N

Lifejackets and personal buoyancy aids – Lifejackets – 100 N

Gilets de sauvetage et équipement individuel d'aide à la flottaison – Gilets de sauvetage – 100 N

(CEN-TC 162/ON FNA 052, angenommen 1993-11-22, harmonisiert 1994/C 359/06 – 1994-12-16, Harmonisierung aufgehoben 1998-11-06)

EN 396:1993-11 + A1:1998-03 (= ÖNORM EN 396:1994-07-01 + A1:1998-06-01)

Rettungswesten und Schwimmhilfen – Rettungswesten – 150 N

Lifejackets and personal buoyancy aids – Lifejackets – 150 N

Gilets de sauvetage et équipement individuel d'aide à la flottaison – Gilets de sauvetage – 150 N

(CEN-TC 162/ON FNA 052, angenommen 1993-11-22 bzw. 1998-02-20, harmonisiert 1994/C 359/06 – 1994-12-16 bzw. 1998/C 338/02 – 1998-11-06)

EN 396:1993-11 (= ÖNORM EN 396:1994-07-01)

Rettungswesten und Schwimmhilfen – Rettungswesten – 150 N

Lifejackets and personal buoyancy aids – Lifejackets – 150 N

Gilets de sauvetage et équipement individuel d'aide à la flottaison – Gilets de sauvetage – 150 N

(CEN-TC 162/ON FNA 052, angenommen 1993-11-22, harmonisiert 1994/C 359/06 – 1994-12-16, Harmonisierung aufgehoben 1998-11-06)

EN 397:1995-02 + A1:2000-03 (= ÖNORM EN 397:1995-05-01 + A1:2000-06-01)

Industrieschutzhelme

Industrial safety helmets

Casques de protection pour l'industrie

(CEN-TC 158/ON FNA 052, angenommen 1995-02-10 bzw. 2000-02-25, harmonisiert 1996/C 7/09 – 1996-01-12 bzw. 2001/C 21/02 – 2001-01-24)

EN 397:1995-02 (= ÖNORM EN 397:1995-05-01)

Industrieschutzhelme

Industrial safety helmets

Casques de protection pour l'industrie

(CEN-TC 158/ON FNA 052, angenommen 1995-02-10, harmonisiert 1996/C 7/09 – 1996-01-12, Harmonisierung aufgehoben 2001-01-24)

EN 399:1993-11 + A1:1998-03 (= ÖNORM EN 399:1994-07-01 + A1:1998-06-01)

Rettungswesten und Schwimmhilfen – Rettungswesten – 275 N

Lifejackets and personal buoyancy aids – Lifejackets – 275 N

Gilets de sauvetage et équipement individuel d'aide à la flottaison – Gilets de sauvetage – 275 N

(CEN-TC 162/ON FNA 052, angenommen 1993-11-22 bzw. 1998-02-20, harmonisiert 1994/C 359/06 – 1994-12-16 bzw. 1998/C 338/02 – 1998-11-06)

EN 399:1993-11 (= ÖNORM EN 399:1994-07-01)

Rettungswesten und Schwimmhilfen – Rettungswesten – 275 N

Lifejackets and personal buoyancy aids – Lifejackets – 275 N

Gilets de sauvetage et équipement individuel d'aide à la flottaison – Gilets de sauvetage – 275 N

(CEN-TC 162/ON FNA 052, angenommen 1993-11-22, harmonisiert 1994/C 359/06 – 1994-12-16, Harmonisierung aufgehoben 1998-11-06)

EN 400:1993-03 (= ÖNORM EN 400:1993-08-01)

Atemschutzgeräte für Selbstrettung – Regenerationsgeräte – Drucksauerstoffselbstretter – Anforderungen, Prüfung, Kennzeichnung

Respiratory protective devices for self-rescue – Self-contained closed-circuit breathing apparatus – Compressed oxygen escape apparatus – Requirements, testing, marking

Appareils de protection respiratoire pour l'évacuation – Appareils de protection respiratoire autonomes à circuit fermé – Appareils d'évacuation à oxygène comprimé – Exigences, essais, marquage

(CEN-TC 079/ON FNA 052, angenommen 1993-03-16, harmonisiert 1993/C 345/05 – 1993-12-23, Harmonisierung aufgehoben 2003-08-28, Nachfolgenorm ist EN 13794:2002-11)

EN 401:1993-03 (= ÖNORM EN 401:1993-08-01)Atemschutzgeräte für Selbstrettung – Regenerationsgeräte – Chemikalsauerstoff(KO₂)selbstretter – Anforderungen, Prüfung, KennzeichnungRespiratory protective devices for self-rescue – Self-contained closed-circuit breathing apparatus – Chemical oxygen (KO₂) escape apparatus – Requirements, testing, markingAppareils de protection respiratoire pour l'évacuation – Appareils de protection respiratoire autonomes à circuit fermé – Appareils d'évacuation à oxygène chimique (KO₂) – Exigences, essais, marquage

(CEN-TC 079/ON FNA 052, angenommen 1993-03-16, harmonisiert 1993/C 345/05 – 1993-12-23, Harmonisierung aufgehoben 2003-08-28, Nachfolgenorm ist EN 13794:2002-11)

EN 402:2003-03 (= ÖNORM EN 402:2003-10-01)

Atemschutzgeräte – Lungenautomatische Behältergeräte mit Druckluft (Pressluftatmer) mit Vollmaske oder Mundstückgarnitur für Selbstrettung – Anforderungen, Prüfung, Kennzeichnung

Respiratory protective devices – Lung governed demand self-contained open-circuit compressed air breathing apparatus with full face mask or mouthpiece assembly for escape – Requirements, testing, marking

Appareils de protection respiratoire – Appareils de protection respiratoire autonomes à circuit ouvert, à air comprimé, à soupape à la demande avec masque complet ou ensemble embout buccal pour l'évacuation – Exigences, essais, marquage

(CEN TC 079/ON FNA 052, angenommen 2003-01-17, harmonisiert 2004/C 46/03 – 2004-02-21)

EN 402:1993-03 (= ÖNORM EN 402:1993-09-01)

Atemschutzgeräte für Selbstrettung – Behältergeräte mit Druckluft (Pressluftatmer) mit Vollmaske oder Mundstückgarnitur – Anforderungen, Prüfung, Kennzeichnung

Respiratory protective devices for escape – Self-contained open-circuit compressed air breathing apparatus with full face mask or mouthpiece assembly – Requirements, testing, marking

Appareils de protection respiratoire pour l'évacuation – Appareils de protection respiratoire autonomes à circuit ouvert, à air comprimé avec masques complet ou ensemble embout buccal – Exigences, essais, marquage

(CEN-TC 079/ON FNA 052, angenommen 1993-02-25, harmonisiert 1994/C 359/06 – 1994-12-16, Harmonisierung aufgehoben 2004-02-21)

EN 403:2004-05 (= ÖNORM EN 403:2004-08-01)

Atemschutzgeräte für Selbstrettung – Filtergeräte mit Haube zur Selbstrettung bei Bränden – Anforderungen, Prüfung, Kennzeichnung

Respiratory protective devices for self-rescue – Filtering devices with hood for escape from fire – Requirements, testing, marking

Appareils de protection respiratoire pour l'évacuation – Appareils filtrants avec cagoule pour l'évacuation d'un incendie – Exigences, essais, marquage

(CEN TC 079/ON FNA 052, angenommen 2004-01-16, harmonisiert 2005/C 247/02 – 2005-10-06)

EN 403:1993-04 (= ÖNORM EN 403:1993-10-01)

Atemschutzgeräte für Selbstrettung – Filtergeräte mit Haube für Selbstrettung bei Bränden – Anforderungen, Prüfung, Kennzeichnung

Respiratory protective devices for self-rescue – Filtering devices with hood for self-rescue from fire – Requirements, testing, marking

Appareils de protection respiratoire pour l'évacuation – Appareils filtrants avec cagoule pour l'évacuation d'un incendie – Exigences, essais, marquage

(CEN-TC 079/ON FNA 052, angenommen 1993-04-05, harmonisiert 1993/C 345/05 – 1993-12-23, Harmonisierung aufgehoben 2005-10-06)

EN 404:2005-04 (= ÖNORM EN 404:2005-07-01)

Atemschutzgeräte für Selbstrettung – Filterselbstretter mit Mundstückgarnitur zum Schutz gegen Kohlenmonoxid

Respiratory protective devices for self-rescue – Filter self-rescuer from carbon monoxide with mouth-piece assembly

Appareils de protection respiratoire pour l'évacuation – Autosauveteur avec ensemble embout buccal à filtre monoxide de carbone

(CEN TC 079/ON FNA 052, angenommen 2005-03-03, harmonisiert 2005/C 247/02 – 2005-10-06)

EN 404:1993-06 (= ÖNORM EN 404:1993-10-01)

Atemschutzgeräte für Selbstrettung – Filterselbstretter – Anforderungen, Prüfung, Kennzeichnung

Respiratory protective devices for self-rescue – Filter self-rescuer – Requirements, testing, marking

Appareils de protection respiratoire pour l'évacuation – Appareil d'évacuation à filtre – Exigences, essais, marquage

(CEN-TC 079/ON FNA 052, angenommen 1993-04-26, harmonisiert 1994/C 359/06 – 1994-12-16, Harmonisierung aufgehoben 2005-10-06)

EN 405:2001-12 (= ÖNORM EN 405:2002-04-01)

Atemschutzgeräte – Filtrierende Halbmasken mit Ventilen zum Schutz gegen Gase oder Gase und Partikeln – Anforderungen, Prüfung, Kennzeichnung

Respiratory protective devices – Valved filtering half masks to protect against gases or gases and particles – Requirements, testing, marking

Appareils de protection respiratoire – Demi-masques filtrants à soupapes contre les gaz ou contre les gaz et les particules – Exigences, essais, marquage

(CEN-TC 079/ON FNA 052, angenommen 2001-11-08, harmonisiert 2002/C 190/05 – 2002-08-10)

EN 405:1992-11 (= ÖNORM EN 405:1993-05-01)

Atemschutzgeräte – Filtrierende Halbmasken mit Ventilen zum Schutz gegen Gase oder Gase und Partikeln – Anforderungen, Prüfung, Kennzeichnung

Respiratory protective devices – Valved filtering half masks to protect against gases or gases and particles – Requirements, testing, marking

Appareils de protection respiratoire – Demi-masques filtrants à soupapes contre les gaz ou contre les gaz et les particules – Exigences, essais, marquage

(CEN-TC 079/ON FNA 052, angenommen 1992-11-16, harmonisiert 1993/C 345/05 – 1993-12-23, Harmonisierung aufgehoben 2002-08-10)

EN 407:2004-09 (= ÖNORM EN 407:2004-11-01)

Schutzhandschuhe gegen thermische Risiken (Hitze und/oder Feuer)

Protective gloves against thermal risks (Heat and/or fire)

Gants de protection contre les risques thermiques (chaleur et/ou feu)

(CEN TC 162/ON FNA 052, angenommen 2004-06-24, harmonisiert 2005/C 247/02 – 2005-10-06)

EN 407:1994-01 (= ÖNORM EN 407:1994-04-01)

Schutzhandschuhe gegen thermische Risiken (Hitze und/oder Feuer)

Protective gloves against thermal risks (Heat and/or fire)

Gants de protection contre les risques thermiques (chaleur et/ou feu)

(CEN-TC 162/ON FNA 052, angenommen 1994-01-14, harmonisiert 1994/C 359/06 – 1994-12-16, Harmonisierung aufgehoben 2005-10-06)

EN 412:1993-01 (= ÖNORM EN 412:1993-05-01)

Schutzschürzen beim Gebrauch von Handmessern

Protective aprons for use with hand knives

Tabliers de protection lors de l'utilisation de couteaux à main

(CEN-TC 162/ON FNA 052, angenommen 1993-01-18, harmonisiert 1993/C 345/05 – 1993-12-23, Harmonisierung aufgehoben 2003-08-28, Nachfolgenorm ist EN 13998:2003-01)

EN 420:2003-09 (=ÖNORM EN 420:2004-01-01)

Schutzhandschuhe – Allgemeine Anforderungen und Prüfverfahren

Protective gloves – General requirements and test methods

Gants de protection – Exigences générales et méthodes d'essai

(CEN-TC 162/ON FNA 052, angenommen 2003-03-27, harmonisiert 2005/C 306/01 – 2005-12-02)

Anmerkung: Die Konformitätsvermutung aufgrund von EN 420:2003 in Bezug auf die „Grundlegenden Anforderungen für Gesundheitsschutz und Sicherheit“, Ziffer 1.2.1.1 – und speziell den Gehalt der Handschuhwerkstoffe an Cr(VI) – gilt vorbehaltlich der Verwendung eines Prüfverfahrens für Cr(VI) mit einer Nachweisgrenze von 3 mg/kg oder weniger.

EN 420:1994-03 (=ÖNORM EN 420:1994-08-01)

Allgemeine Anforderungen für Handschuhe

General requirements for gloves

Exigences générales pour les gants

(CEN-TC 162/ON FNA 052, angenommen 1994-03-22, harmonisiert 1994/C 359/06 – 1994-12-16, Harmonisierung aufgehoben 2005-12-02)

EN 421:1994-04 (= ÖNORM EN 421:1994-08-01)

Schutzhandschuhe gegen ionisierende Strahlen und radioaktive Kontamination

Protective gloves against ionizing radiation and radioactive contamination

Gants de protection contre les rayonnements ionisants et la contamination radioactive

(CEN-TC 162/ON FNA 052, angenommen 1994-04-01, harmonisiert 1994/C 359/06 – 1994-12-16)

EN 443:1997-09 (= ÖNORM EN 443:1997-11-01)

Feuerwehrhelme

Helmets for firefighters

Casques de sapeurs pompiers

(CEN-TC 158/ON FNA 052, angenommen 1997-09-04, harmonisiert 1998/C 52/05 – 1998-02-19)

EN 458:2004-11 (= ÖNORM EN 458:2005-03-01)

Gehörschützer – Empfehlungen für Auswahl, Einsatz, Pflege und Instandhaltung – Leitfaden

Hearing protectors – Recommendations for selection, use, care and maintenance – Guidance document

Protecteurs individuels contre le bruit – Recommandations relatives à la sélection, à l'utilisation, aux précautions d'emploi et à l'entretien – Document guide

(CEN TC 159/ON FNA 052, angenommen 2004-06-24, harmonisiert 2005/C 247/02 – 2005-10-06)

EN 458:1993-12 (= ÖNORM EN 458:1994-03-01)

Gehörschützer – Empfehlungen für Auswahl, Pflege und Instandhaltung – Leitfaden Dokument

Hearing protectors – Recommendations for selection, use, care and maintenance – Guidance document

Protecteurs contre le bruit – Recommandations relatives à la sélection, à l'utilisation, aux précautions d'emploi et à l'entretien – Document guide

(CEN-TC 159/ON FNA 052, angenommen 1993-12-16, harmonisiert 1994/C 359/06 – 1994-12-16, Harmonisierung aufgehoben 2005-10-06)

EN 463:1994-06 (= ÖNORM EN 463:1994-11-01)

Schutzkleidung zur Anwendung gegen flüssige Chemikalien – Prüfverfahren: Bestimmung der Beständigkeit gegen die Durchdringung eines Flüssigkeitsstrahls (Jet-Test)

Protective clothing for use against liquid chemicals – Test method: Determination of resistance to penetration by a jet of liquid (Jet Test)

Vêtements de protection contre les produits chimiques liquides – Méthode d'essai: Détermination de la résistance à la pénétration par un jet de liquides (essai au jet)

(CEN-TC 162/ON FNA 052, angenommen 1994-06-20, harmonisiert 1994/C 359/06 – 1994-12-16)

EN 464:1994-06 (= ÖNORM EN 464:1994-11-01)

Schutzkleidung zur Anwendung gegen flüssige und gasförmige Chemikalien einschließlich Flüssigkeitsaerosole und feste Partikel – Prüfverfahren: Bestimmung der Leckdichtigkeit von gasdichten Anzügen (Innendruckprüfverfahren)

Protective clothing for use against liquid and gaseous chemicals, including aerosols and solid particles – Test method: Determination of leak-tightness of gas-tight suits (Internal pressure test)

Vêtements de protection contre les produits chimiques liquides et gazeux, y compris les aérosols liquides et les particules solides – Méthode d'essai: Détermination de l'étanchéité des combinaisons étanches au gaz (essai de pression interne)

(CEN-TC 162/ON FNA 052, angenommen 1994-06-20, harmonisiert 1994/C 359/06 – 1994-12-16)

EN 465:1995-03 + A1:1998-10 (= ÖNORM EN 465:1995-05-01 + A1:1999-02-01)

Schutzkleidung – Schutz gegen flüssige Chemikalien – Leistungsanforderungen an Chemikalienschutzkleidung mit spraydichten Verbindungen zwischen den verschiedenen Teilen der Kleidung (Ausrüstung Typ 4)

Protective clothing – Protection against liquid chemicals – Performance requirements for chemical protective clothing with spray-tight connections between different parts of the clothing (Type 4 equipment)

Vêtements de protection – Protection contre les produits chimiques liquides – Exigences de performance des vêtements de protection chimique avec liaisons étanches aux brouillards entre les différentes parties du vêtement (Équipement de type 4)

(CEN-TC 162/ON FNA 052, angenommen 1995-03-07 bzw. 1998-10-29, harmonisiert 1996/C 7/09 – 1996-01-12 bzw. 1999/C 157/02 – 1999-06-04, Harmonisierung aufgehoben 2005-10-06, Nachfolgenorm ist EN 14605:2005-03)

EN 465:1995-03 (= ÖNORM EN 465:1995-05-01)

Schutzkleidung – Schutz gegen flüssige Chemikalien – Leistungsanforderungen an Chemikalienschutzkleidung mit spraydichten Verbindungen zwischen den verschiedenen Teilen der Kleidung (Ausrüstung Typ 4)

Protective clothing – Protection against liquid chemicals – Performance requirements for chemical protective clothing with spray-tight connections between different parts of the clothing (Type 4 equipment)

Vêtements de protection – Protection contre les produits chimiques liquides – Exigences de performance des vêtements de protection chimique avec liaisons étanches aux brouillards entre les différentes parties du vêtement (Équipement de type 4)

(CEN-TC 162/ON FNA 052, angenommen 1995-03-07, harmonisiert 1996/C 7/09 – 1996-01-12, Harmonisierung aufgehoben 1999-06-04)

EN 466:1995-03 + A1:1998-10 (= ÖNORM EN 466:1995-05-01 + A1:1999-02-01)

Schutzkleidung – Schutz gegen flüssige Chemikalien – Leistungsanforderungen an Chemikalienschutzkleidung mit flüssigkeitsdichten Verbindungen zwischen den verschiedenen Teilen der Kleidung (Ausrüstung Typ 3)

Protective clothing – Protection against liquid chemicals – Performance requirements for chemical protective clothing with liquid-tight connections between different parts of the clothing (Type 3 equipment)

Vêtements de protection – Protection contre les produits chimiques liquides – Exigences de performance des vêtements de protection chimique avec liaisons étanches aux liquides entre les différentes parties du vêtement (Équipement de type 3)

(CEN-TC 162/ON FNA 052, angenommen 1995-03-07 bzw. 1998-10-29, harmonisiert 1996/C 7/09 – 1996-01-12 bzw. 1999/C 157/02 – 1999-06-04, Harmonisierung aufgehoben 2005-10-06, Nachfolgenorm ist EN 14605:2005-03)

EN 466:1995-03 (= ÖNORM EN 466:1995-05-01)

Schutzkleidung – Schutz gegen flüssige Chemikalien – Leistungsanforderungen an Chemikalienschutzkleidung mit flüssigkeitsdichten Verbindungen zwischen den verschiedenen Teilen der Kleidung (Ausrüstung Typ 3)

Protective clothing – Protection against liquid chemicals – Performance requirements for chemical protective clothing with liquid-tight connections between different parts of the clothing (Type 3 equipment)

Vêtements de protection – Protection contre les produits chimiques liquides – Exigences de performance des vêtements de protection chimique avec liaisons étanches aux liquides entre les différentes parties du vêtement (Équipement de type 3)

(CEN-TC 162/ON FNA 052, angenommen 1995-03-07, harmonisiert 1996/C 7/09 – 1996-01-12, Harmonisierung aufgehoben 1999-06-04)

EN 467:1995-03 + A1:1998-11 (= ÖNORM EN 467:1995-05-01 + A1:1999-02-01)

Schutzkleidung – Schutz gegen flüssige Chemikalien – Leistungsanforderungen an Kleidungsstücke, die für Teile des Körpers einen Schutz gegen Chemikalien gewähren

Protective clothing – Protection against liquid chemicals – Performance requirements for garments providing protection to parts of the body

Vêtements de protection – Protection contre les produits chimiques liquides – Exigences de performance des articles d'habillement offrant une protection chimique à certaines parties du corps

(CEN-TC 162/ON FNA 052, angenommen 1995-03-07 bzw. 1998-10-29, harmonisiert 1996/C 7/09 – 1996-01-12 bzw. 1999/C 157/02 – 1999-06-04, Harmonisierung aufgehoben 2005-10-06, Nachfolgenorm ist EN 14605:2005-03)

EN 467:1995-03 (= ÖNORM EN 467:1995-05-01)

Schutzkleidung – Schutz gegen flüssige Chemikalien – Leistungsanforderungen an Kleidungsstücke, die für Teile des Körpers einen Schutz gegen Chemikalien gewähren

Protective clothing – Protection against liquid chemicals – Performance requirements for garments providing protection to parts of the body

Vêtements de protection – Protection contre les produits chimiques liquides – Exigences de performance des articles d'habillement offrant une protection chimique à certaines parties du corps

(CEN-TC 162/ON FNA 052, angenommen 1995-03-07, harmonisiert 1996/C 7/09 – 1996-01-12, Harmonisierung aufgehoben 1999-06-04)

EN 468:1994-06 (= ÖNORM EN 468:1994-11-01)

Schutzkleidung zur Anwendung gegen flüssige Chemikalien – Prüfverfahren: Bestimmung der Beständigkeit gegen das Durchdringen von Spray (Spraytest)

Protective clothing for use against liquid chemicals – Test method: Determination of resistance to penetration by spray (Spray Test)

Vêtements de protection contre les produits chimiques liquides – Méthode d'essai: Détermination de la résistance à la pénétration par un brouillard (Essai au brouillard)

(CEN-TC 162/ON FNA 052, angenommen 1994-06-20, harmonisiert 1994/C 359/06 – 1994-12-16)

EN 469:2005-12 (= ÖNORM EN 469:2006-05-01)

Schutzkleidung für die Feuerwehr – Leistungsanforderungen für Schutzkleidung für die Brandbekämpfung

Protective clothing for firefighters – Performance requirements for protective clothing for firefighting

Vêtements de protection pour sapeurs pompiers – Exigences de performance pour les vêtements de protection pour la lutte contre l'incendie

(CEN TC 162/ON FNA 052, angenommen 2005-07-22, harmonisiert 2006/C 91/03 – 2006-04-19)

EN 469:1995-05 (= ÖNORM EN 469:1995-09-01)

Schutzkleidung für die Feuerwehr – Anforderungen und Prüfverfahren für Schutzkleidung für die Brandbekämpfung

Protective clothing for firefighters – Requirements and test methods for protective clothing for firefighting

Vêtements de protection pour sapeurs pompiers – Exigences et méthodes d'essai pour les vêtements de protection pour la lutte contre l'incendie

(CEN-TC 162/ON FNA 052, angenommen 1994-12-25, harmonisiert 1996/C 143/03 – 1996-05-15, Harmonisierung aufgehoben 2006-06-30)

EN 470-1:1995-05 + A1:1998-02 (= ÖNORM EN 470-1:1995-08-01 + A1:1998-05-01)

Schutzkleidung für Schweißen und verwandte Verfahren – Teil 1: Allgemeine Anforderungen

Protective clothing for use in welding and allied processes – Part 1: General requirements

Vêtements de protection utilisés pendant le soudage et les techniques connexes – Partie 1: Exigences générales

(CEN-TC 162/ON FNA 052, angenommen 1995-05-02 bzw. 1998-01-31, harmonisiert 1996/C 7/09 – 1996-01-12 bzw. 1998/C 183/03 – 1998-06-13)

EN 470-1:1995-05 (= ÖNORM EN 470-1:1995-08-01)

Schutzkleidung für Schweißen und verwandte Verfahren – Teil 1: Allgemeine Anforderungen

Protective clothing for use in welding and allied processes – Part 1: General requirements

Vêtements de protection utilisés pendant le soudage et les techniques connexes – Partie 1: Exigences générales

(CEN-TC 162/ON FNA 052, angenommen 1995-05-02, harmonisiert 1996/C 7/09 – 1996-01-12, Harmonisierung aufgehoben 1998-08-31)

EN 471:2003-09 (= ÖNORM EN 471:2004-01-01)

Warnkleidung – Prüfverfahren und Anforderungen

High-visibility warning clothing for professional use – Test methods and requirements

Vêtements de signalisation à haute visibilité – Méthode d'essai et exigences

(CEN TC 162/ON FNA 052, angenommen 2003-08-01, harmonisiert 2005/C 247/02 – 2005-10-06)

EN 471:1994-03 (= ÖNORM EN 471:1994-06-01)

Hochsichtbare Warnkleidung

High-visibility warning clothing

Vêtements de signalisation à haute visibilité

(CEN-TC 162/ON FNA 052, angenommen 1994-03-21, harmonisiert 1994/C 359/06 – 1994-12-16, Harmonisierung aufgehoben 2005-10-06)

EN 510:1993-01 (= ÖNORM EN 510:1993-06-01)

Festlegungen für Schutzkleidung für Bereiche, in denen ein Risiko des Verfangens in beweglichen Teilen besteht

Specification for protective clothing for use where there is a risk of entanglement with moving parts

Spécification des vêtements de protection contre le risque d'être happé par des pièces de machine en mouvement

(CEN-TC 162/ON FNA 052, angenommen 1993-01-18, harmonisiert 1994/C 359/06 – 1994-12-16)

EN 511:1994-09 (= ÖNORM EN 511:1994-12-01)

Schutzhandschuhe gegen Kälte

Protective gloves against cold

Gants de protection contre le froid

(CEN-TC 162/ON FNA 052, angenommen 1994-09-09, harmonisiert 2000/C 76/03 – 2000-03-16)

EN 530:1994-11 + AC:1995-03 (= ÖNORM EN 530:1995-05-01)

Abriebfestigkeit von Schutzkleidungsmaterial – Prüfverfahren

Abrasion resistance of protective clothing material – Test methods

Résistance à l'abrasion du matériau constitutif d'un vêtement de protection – Méthodes d'essai

(CEN-TC 162/ON FNA 052, angenommen 1994-11-08 bzw. 1995-03, harmonisiert 1995/C 224/03 – 1995-08-30)

EN 531:1995-02 + A1:1998-07 (= ÖNORM EN 531:1995-04-01 + A1:1998-11-01)

Schutzkleidung für hitzeexponierte Arbeiter

Protective clothing for workers exposed to heat

Vêtements de protection pour les travailleurs exposés à la chaleur

(CEN-TC 162/ON FNA 052, angenommen 1995-02-10 bzw. 1998-07-01, harmonisiert 1998/C 338/02 – 1998-11-06 bzw. 1999/C 157/02 – 1999-06-04)

EN 531:1995-02 (= ÖNORM EN 531:1995-04-01)

Schutzkleidung für hitzeexponierte Industriearbeiter (ausschließlich Feuerwehr und Schweißerkleidung)

Protective clothing for industrial workers exposed to heat (excluding firefighters' and welders' clothing)

Vêtements de protection pour les travailleurs de l'industrie exposés à la chaleur (excepté les vêtements de sapeurs et de soudeurs)

(CEN-TC 162/ON FNA 052, angenommen 1995-02-10, harmonisiert 1998/C 338/02 – 1998-11-06, Harmonisierung aufgehoben 1999-06-04)

EN 532:1994-11 (= ÖNORM EN 532:1995-02-01)

Schutzkleidung – Schutz gegen Hitze und Flammen – Prüfverfahren für die begrenzte Flammenausbreitung

Protective clothing – Protection against heat and flame – Test method for limited flame spread

Vêtements de protection – Protection contre la chaleur et les flammes – Méthode d'essai pour la propagation de flamme limitée

(CEN-TC 162/ON FNA 052, angenommen 1994-11-24, harmonisiert 1996/C 7/09 – 1996-01-12, Harmonisierung aufgehoben 2003-08-28, Nachfolgenorm ist EN ISO 15025:2002-11)

EN 533:1997-01 (= ÖNORM EN 533:1997-03-01)

Schutzkleidung – Schutz gegen Hitze und Flammen – Materialien und Materialkombinationen mit begrenzter Flammenausbreitung

Protective clothing – Protection against heat and flame – Limited flame spread materials and material assemblies

Vêtements de protection – Protection contre la chaleur et la flamme – Matériaux et assemblages de matériaux à propagation de flamme limitée

(CEN-TC 162/ON FNA 052, angenommen 1996-11-07, harmonisiert 1997/C 180/05 – 1997-06-14)

EN 564:1997-02 (= ÖNORM EN 564:1997-04-01)

Bergsteigerausrüstung – Reepschnur – Sicherheitstechnische Anforderungen und Prüfverfahren

Mountaineering equipment – Accessory cord – Safety requirements and test methods

Équipement d'alpinisme et d'escalade – Cordelette – Exigences de sécurité et méthodes d'essai

(CEN-TC 136/ON FNA 180, angenommen 1997-01-27, harmonisiert 2002/C 190/05 – 2002-08-10)

EN 565:1997-02 (= ÖNORM EN 565:1997-04-01)

Bergsteigerausrüstung – Band – Sicherheitstechnische Anforderungen und Prüfverfahren

Mountaineering equipment – Tape – Safety requirements and test methods

Équipement d'alpinisme et d'escalade – Sangle – Exigences de sécurité et méthodes d'essai

(CEN-TC 136/ON FNA 180, angenommen 1997-01-27, harmonisiert 2002/C 190/05 – 2002-08-10)

EN 566:1997-02 (= ÖNORM EN 566:1997-04-01)

Bergsteigerausrüstung – Schlingen – Sicherheitstechnische Anforderungen und Prüfverfahren

Mountaineering equipment – Slings – Safety requirements and test methods

Équipement d'alpinisme et d'escalade – Anneaux – Exigences de sécurité et méthodes d'essai

(CEN-TC 136/ON FNA 180, angenommen 1997-01-27, harmonisiert 2002/C 190/05 – 2002-08-10)

EN 567:1997-02 (= ÖNORM EN 567:1997-04-01)

Bergsteigerausrüstung – Seilklemmen – Sicherheitstechnische Anforderungen und Prüfverfahren

Mountaineering equipment – Rope clamops – Safety requirements and test methods

Équipement d'alpinisme et d'escalade – Bloqueurs – Exigences de sécurité et méthodes d'essai

(CEN-TC 136/ON FNA 180, angenommen 1997-01-27, harmonisiert 2002/C 190/05 – 2002-08-10)

EN 568:1997-02 (= ÖNORM EN 568:1997-04-01)

Bergsteigerausrüstung – Verankerungsmittel im Eis – Sicherheitstechnische Anforderungen und Prüfverfahren

Mountaineering equipment – Ice anchors – Safety requirements and test methods

Équipement d'alpinisme et d'escalade – Broche à glace – Exigences de sécurité et méthodes d'essai

(CEN-TC 136/ON FNA 180, angenommen 1997-01-27, harmonisiert 1997/C 180/05 – 1997-06-14)

EN 569:1997-02 (= ÖNORM EN 569:1997-04-01)

Bergsteigerausrüstung – Felshaken – Sicherheitstechnische Anforderungen und Prüfverfahren

Mountaineering equipment – Pitons – Safety requirements and test methods

Équipement d'alpinisme et d'escalade – Pitons – Exigences de sécurité et méthodes d'essai

(CEN-TC 136/ON FNA 180, angenommen 1997-01-27, harmonisiert 2002/C 190/05 – 2002-08-10)

EN 659:2003-06 (= ÖNORM EN 659:2003-10-01)

Feuerweherschutzhandschuhe

Protective gloves for firefighters

Gants de protection pour sapeurs-pompiers

(CEN TC 162/ON FNA 052, angenommen 2003-03-07, harmonisiert 2004/C 46/03 – 2004-02-21)

EN 659:1996-01 (= ÖNORM EN 659:1996-03-01)

Feuerweherschutzhandschuhe

Protective gloves for firefighters

Gants de protection pour sapeurs-pompiers

(CEN-TC 162/ON FNA 052, angenommen 1995-06-18, harmonisiert 1996/C 300/03 – 1996-10-10, Harmonisierung aufgehoben 2004-02-21)

EN 702:1994-11 (= ÖNORM EN 702:1995-02-01)

Schutzkleidung – Schutz gegen Hitze und Flammen – Prüfverfahren: Bestimmung des Kontaktwärmehinwegdurchgangs durch Schutzkleidungen oder deren Materialien

Protective clothing – Protection against heat and fire – Test method: Determination of the contact heat transmission through protective clothing or its materials

Vêtements de protection – Protection contre la chaleur et la flamme – Méthode d'essai: Détermination de la transmission thermique par contact à travers les vêtements de protection ou leurs matériaux

(CEN-TC 162/ON FNA 052, angenommen 1994-11-10, harmonisiert 1996/C 7/09 – 1996-01-12)

EN 795:1996-07 + A1:2000-10 (= ÖNORM EN 795:1996-10-01 + A1:2001-01-01)

Schutz gegen Absturz – Anschlageneinrichtungen – Anforderungen und Prüfverfahren

Protection against falls from a height – Anchor devices – Requirements and testing

Protection contre les chutes de hauteur – Dispositifs d'ancrage – Exigences et essais

(CEN-TC 160/ON FNA 052, angenommen 1996-03-29 bzw. 2000-09-15, harmonisiert 2000/C 40/05 – 2000-02-12 bzw. 2001/C 21/02 – 2001-01-24)

EN 795:1996-07 (= ÖNORM EN 795:1996-10-01)

Schutz gegen Absturz – Anschlageneinrichtungen – Anforderungen und Prüfverfahren

Protection against falls from a height – Anchor devices – Requirements and testing

Protection contre les chutes de hauteur – Dispositifs d'ancrage – Exigences et essais

(CEN-TC 160/ON FNA 052, angenommen 1996-03-29, harmonisiert 2000/C 40/05 – 2000-02-12, Harmonisierung aufgehoben 2001-04-30)

Hinweis: Diese Veröffentlichung betrifft nicht die Ausrüstungen der Klassen A (Befestigungsanker), C (Anschlageneinrichtungen mit horizontalen beweglichen Führungen) und D (Anschlageneinrichtungen mit horizontalen Führungsschienen), die in folgenden Ziffern genannt werden: 3.13.1, 3.13.3, 3.13.4, 4.3.1, 4.3.3, 4.3.4, 5.2.1, 5.2.2, 5.2.4, 5.2.5, 5.3.2 (bezüglich Klasse A1), 5.3.3, 5.3.4, 5.3.5, 6 (bezüglich der Klassen A, C und D), Anhang A (Abschnitte A.2, A.3, A.5 und A.6), Anhang B, Anhang ZA (bezüglich der Klassen A, C und D), bei denen nicht davon ausgegangen werden kann, dass sie der Richtlinie 89/686/EWG genügen.

EN 812:1997-10 + A1:2001-12 (=ÖNORM EN 812:1997-12-01 + A1:2002-03-01)

Industrie-Anstoßkappen

Industrial bump caps

Casquettes anti-heurt pour l'industrie

(CEN-TC 158/ON FNA 052, angenommen 1997-10-08 bzw. 2001-11-04, harmonisiert 1998/C 52/05 – 1998-02-19 bzw. 2002/C 190/05 – 2002-08-10)

EN 812:1997-10 (=ÖNORM EN 812:1997-12-01)

Industrie-Anstoßkappen

Industrial bump caps

Casquettes anti-heurt pour l'industrie

(CEN-TC 158/ON FNA 052, angenommen 1997-10-08, harmonisiert 1998/C 52/05 – 1998-02-19, Harmonisierung aufgehoben 2002-08-10)

EN 813:1997-02 (= ÖNORM EN 813:1997-05-01)

Persönliche Schutzausrüstung zur Verhinderung von Abstürzen – Sitzgurte

Personal protective equipment for prevention of falls from a height – Sit harnesses

Équipement de protection individuelle pour la prévention contre les chutes de hauteur – Ceintures à cuis-sardes

(CEN-TC 160/ON FNA 052, angenommen 1997-01-11, harmonisiert 1997/C 180/05 – 1997-06-14)

EN 863:1995-09 (= ÖNORM EN 863:1995-11-01)

Schutzkleidung – Mechanische Eigenschaften – Prüfverfahren: Widerstand gegen Durchstoßen

Protective clothing – Mechanical properties – Test method: Puncture resistance

Vêtements de protection – Propriétés mécaniques – Méthode d'essai: Résistance à la perforation

(CEN-TC 162/ON FNA 052, angenommen 1995-06-18, harmonisiert 1996/C 143/03 – 1996-05-15)

EN 892:2004-11 (= ÖNORM EN 892:2005-01-01)

Bergsteigerausrüstung – Dynamische Bergseile – Sicherheitstechnische Anforderungen und Prüfverfahren

Mountaineering equipment – Dynamic mountaineering ropes – Safety requirements and test methods

Équipement d'alpinisme et d'escalade – Cordes dynamiques – Exigences de sécurité et méthodes d'essai

(CEN-TC 136, angenommen 2004-09-23, harmonisiert 2005/C 247/02 – 2005-10-06)

EN 892:1996-10 (= ÖNORM EN 892:1996-12-01)

Bergsteigerausrüstung – Dynamische Bergseile – Sicherheitstechnische Anforderungen und Prüfverfahren

Mountaineering equipment – Dynamic mountaineering ropes – Safety requirements and test methods

Équipement d'alpinisme et d'escalade – Cordes dynamiques – Exigences de sécurité et méthodes d'essai

(CEN-TC 136/ON FNA 180, angenommen 1996-06-20, harmonisiert 1997/C 180/05 – 1997-06-14, Harmonisierung aufgehoben 2005-10-06)

EN 893:1999-09 (= ÖNORM EN 893:1999-11-01)

Bergsteigerausrüstung – Steigeisen – Sicherheitstechnische Anforderungen und Prüfverfahren

Mountaineering equipment – Crampons – Safety requirements and test methods

Équipement d'alpinisme et d'escalade – Crampons – Exigences de sécurité et méthodes d'essai

(CEN-TC 136/ON FNA 180, angenommen 1999-08-21, harmonisiert 2002/C 190/05 – 2002-08-10)

EN 943-1:2002-09 + AC:2005-06 (= ÖNORM EN 943-1:2005-09-01)

Schutzkleidung gegen flüssige und gasförmige Chemikalien, einschließlich Flüssigkeitsaerosole und feste Partikel – Teil 1: Leistungsanforderungen für belüftete und unbelüftete „gasdichte“ (Typ 1) und „nicht gasdichte“ (Typ 2) Chemikalienschutzanzüge (konsolidierte Fassung)

Protective clothing against liquid and gaseous chemicals, including liquid aerosols and solid particles – Part 1: Performance requirements for ventilated and non-ventilated “gas-tight” (Type 1) and “non-gas-tight” (Type 2) chemical protective suits (consolidated version)

Vêtements de protection contre les produits chimiques liquides et gazeux, y compris les aérosols liquides et les particules solides – Partie 1: Exigences de performance des combinaisons de protection chimique ventilées et non ventilées "étanches au gaz" (Type 1) et "non étanches au gaz" (Type 2) (version consolidée)

(CEN TC 162/ON FNA 052, angenommen 2002-06-20 bzw. 2005-06-22, harmonisiert 2003/C 203/11 – 2003-08-28)

EN 943-1:2002-09 (= ÖNORM EN 943-1:2003-02-01)

Schutzkleidung gegen flüssige und gasförmige Chemikalien, einschließlich Flüssigkeitsaerosole und feste Partikel – Teil 1: Leistungsanforderungen für belüftete und unbelüftete „gasdichte“ (Typ 1) und „nicht gasdichte“ (Typ 2) Chemikalienschutzanzüge

Protective clothing against liquid and gaseous chemicals, including liquid aerosols and solid particles – Part 1: Performance requirements for ventilated and non-ventilated “gas-tight” (Type 1) and “non-gas-tight” (Type 2) chemical protective suits

Vêtements de protection contre les produits chimiques liquides et gazeux, y compris les aérosols liquides et les particules solides – Partie 1: Exigences de performance des combinaisons de protection chimique ventilées et non ventilées "étanches au gaz" (Type 1) et "non étanches au gaz" (Type 2)

(CEN TC 162/ON FNA 052, angenommen 2002-06-20, harmonisiert 2003/C 203/11 – 2003-08-28, Harmonisierung aufgehoben 2005-06-22)

EN 943-2:2002-01 (= ÖNORM EN 943-2:2002-04-01)

Schutzkleidung gegen flüssige und gasförmige Chemikalien, einschließlich Flüssigkeitsaerosole und feste Partikel – Teil 2: Leistungsanforderungen für „gasdichte“ (Typ 1) Chemikalienschutzanzüge für Notfallteams

Protective clothing against liquid and gaseous chemicals, including liquid aerosols and solid particles – Part 2: Performance requirements for “gas-tight” (Type 1) chemical protective suits for emergency teams (ET)

Vêtements de protection contre les produits chimiques liquides et gazeux, y compris les aérosols liquides et les particules solides – Partie 2: Exigences de performance des combinaisons de protection chimique étanches au gaz (Type 1) destinées aux équipes de secours (ET)

(CEN-TC 162/ON FNA 052, angenommen 2001-12-28, harmonisiert 2002/C 190/05 – 2002-08-10)

EN 958:1996-10 (= ÖNORM EN 958:1996-12-01)

Bergsteigerausrüstung – Fangstoßdämpfer für die Verwendung auf Klettersteigen – Sicherheitstechnische Anforderungen und Prüfverfahren

Mountaineering equipment – Energy absorbing systems for use in klettersteig (via ferrata) climbing – Safety requirements and test methods

Équipement d'alpinisme et d'escalade – Absorbours d'énergie utilisés en via ferrata – Exigences de sécurité et méthodes d'essai

(CEN-TC 136/ON FNA 180, angenommen 1996-06-20, harmonisiert 1997/C 180/05 – 1997-06-14)

[EN 959:1996-10 (= ÖNORM EN 959:1996-12-01)]

Bergsteigerausrüstung – Bohrhaken – Sicherheitstechnische Anforderungen und Prüfverfahren
 Mountaineering equipment – Rock anchors – Safety requirements and test methods
 Equipement d'alpinisme et d'escalade – Amarrages pour le rocher – Exigences de sécurité et méthodes d'essai]

(CEN-TC 136/ON FNA 180, angenommen 1996-06-20, harmonisiert 1997/C 180/05 – 1997-06-14, Harmonisierung rückwirkend aufgehoben mit 1997-06-14 durch 2000/C 40/06 – 2000-02-12)

EN 960:1994-12 + A1:1998-02 (= ÖNORM EN 960:1995-02-01 + A1:1998-05-01)

Prüfköpfe zur Prüfung von Schutzhelmen
 Headforms for use in the testing of protective helmets
 Fausses têtes à utiliser lors des essais de casques de protection

(CEN-TC 158/ON FNA 052, angenommen 1994-12-07 bzw. 1998-01-31, harmonisiert 1996/C 143/03 – 1996-05-15 bzw. 1998/C 338/02 – 1998-11-06)

EN 960:1994-12 (= ÖNORM EN 960:1995-02-01)

Prüfköpfe zur Prüfung von Schutzhelmen
 Headforms for use in the testing of protective helmets
 Fausses têtes à utiliser lors des essais de casques de protection

(CEN-TC 158/ON FNA 052, angenommen 1994-12-07, harmonisiert 1996/C 143/03 – 1996-05-15, Harmonisierung aufgehoben 1998-11-06)

EN 966:1996-03 + A1:2000-03 (= ÖNORM EN 966:1996-06-01 + A1:2000-06-01)

Luftsporthelme
 Helmets for airborne sports
 Casques de sports aériens

(CEN-TC 158/ON FNA 052, angenommen 1996-03-07 bzw. 2000-02-25, harmonisiert 1996/C 300/03 – 1996-10-10 bzw. 2000/C 185/03 – 2000-07-04)

EN 966:1996-03 (= ÖNORM EN 966:1996-06-01)

Luftsporthelme
 Helmets for airborne sports
 Casques de sports aériens

(CEN-TC 158/ON FNA 052, angenommen 1996-03-07, harmonisiert 1996/C 300/03 – 1996-10-10, Harmonisierung aufgehoben 2000-09-30)

EN 967:1996-10 (= ÖNORM EN 967:1997-01-01)

Kopfschutz für Eishockeyspieler
 Head protectors for ice hockey players
 Protections de tête des joueurs de hockey sur glace

(CEN-TC 158/ON FNA 052, angenommen 1996-09-20, harmonisiert 1997/C 180/05 – 1997-06-14, Harmonisierung aufgehoben 2005-10-06, Nachfolgenorm ist EN ISO 10256:2003-09)

EN 1061:1996-09 (= ÖNORM EN 1061:1996-11-01)

Atemschutzgeräte für Selbstrettung – Isoliergeräte – Chemikalsauerstoff(NaClO₃)selbstretter – Anforderungen, Prüfung, Kennzeichnung
 Respiratory protective devices for self-rescue – Self-contained closed-circuit breathing apparatus – Chemical oxygen (NaClO₃) escape apparatus – Requirements, testing, marking
 Appareils de protection respiratoire pour l'évacuation – Appareils de protection respiratoire isolants autonomes à circuit fermé – Appareils d'évacuation à oxygène chimique (NaClO₃) – Exigences, essais, marquage

(CEN-TC 079/ON FNA 052, angenommen 1996-03-05, harmonisiert 1997/C 180/05 – 1997-06-14, Harmonisierung aufgehoben 2003-08-28, Nachfolgenorm ist EN 13794:2002-11)

EN 1073-1:1998-01 (= ÖNORM EN 1073-1:1998-03-01)

Schutzkleidung gegen radioaktive Kontamination – Teil 1: Anforderungen und Prüfverfahren für belüftete Schutzkleidung gegen radioaktive Kontamination durch feste Partikel
 Protective clothing against radioactive contamination – Part 1: Requirements and test methods for ventilated protective clothing against particulate radioactive contamination
 Vêtements de protection contre la contamination radioactive – Partie 1: Exigences et méthodes d'essais des vêtements de protection ventilés contre la contamination radioactive sous forme de particules

(CEN-TC 162/ON FNA 052, angenommen 1997-11-23, harmonisiert 1998/C 338/02 – 1998-11-06)

EN 1073-2:2002-07 (= ÖNORM EN 1073-2:2002-10-01)

Schutzkleidung gegen radioaktive Kontamination – Teil 2: Anforderungen und Prüfverfahren für unbelüftete Schutzkleidung gegen radioaktive Kontamination durch feste Partikel

Protective clothing against radioactive contamination – Part 2: Requirements and test methods for non-ventilated protective clothing against particulate radioactive contamination

Vêtements de protection contre la contamination radioactive – Partie 2: Exigences et méthodes d'essai des vêtements de protection non ventilés contre la contamination radioactive sous forme de particules

(CEN TC 162/ON FNA 052, angenommen 2002-03-24, harmonisiert 2003/C 203/11 – 2003-08-28)

EN 1077:1996-03 (= ÖNORM EN 1077:1996-05-01)

Helme für alpine Skiläufer

Helmets for alpine skiers

Casques pour skieurs de ski alpin

(CEN-TC 158/ON FNA 052, angenommen 1995-11-12, harmonisiert 1996/C 300/03 – 1996-10-10)

EN 1078:1997-02 + A1:2005-12 (= ÖNORM EN 1078:2006-04-01)

Helme für Radfahrer und für Benutzer von Skateboards und Rollschuhen (konsolidierte Fassung)

Helmets for pedal cyclists and for users of skateboards and roller skates (consolidated version)

Casques pour cyclistes et pour utilisateurs de planches à roulettes et de patins à roulettes (version consolidée)

(CEN TC 158/FNA 052, angenommen 1997-01-09 bzw. 2005-11-04, harmonisiert 97/C 180/05 – 1997-06-14 bzw. 2006/C 91/03 – 2006-06-30)

EN 1078:1997-02 (= ÖNORM EN 1078:1997-04-01)

Helme für Radfahrer und für Benutzer von Skateboards und Rollschuhen

Helmets for pedal cyclists and for users of skateboards and roller skates

Casques pour cyclistes et pour utilisateurs de planches à roulettes et de patins à roulettes

(CEN-TC 158/ON FNA 052, angenommen 1997-01-09, harmonisiert 1997/C 180/05 – 1997-06-14, Harmonisierung aufgehoben 2006-06-30)

EN 1080:1997-03 + A1:2002-08 + A2:2005-12 (= ÖNORM EN 1080:2006-04-01)

Stoßschutzhelme für Kleinkinder (konsolidierte Fassung)

Impact protection helmets for young children (consolidated version)

Casques de protection contre les chocs pour jeunes enfants (version consolidée)

(CEN-TC 158/ON FNA 052, angenommen 1997-01-09 bzw. 2002-08-01 bzw. 2005-11-04, harmonisiert 1997/C 180/05 – 1997-06-14 bzw. 2003/C 203/11 – 2003-08-28 bzw. 2006/C 91/03 – 2006-04-19)

EN 1080:1997-03 + A1:2002-08 (= ÖNORM EN 1080:2003-08-01)

Stoßschutzhelme für Kleinkinder

Impact protection helmets for young children

Casques de protection contre les chocs pour jeunes enfants

(CEN-TC 158/ON FNA 052, angenommen 1997-01-09 bzw. 2002-08-01, harmonisiert 1997/C 180/05 – 1997-06-14 bzw. 2003/C 203/11 – 2003-08-28, Harmonisierung aufgehoben 2006-06-30)

EN 1080:1997-03 (= ÖNORM EN 1080:1997-07-01)

Stoßschutzhelme für Kleinkinder

Impact protection helmets for young children

Casques de protection contre les chocs pour jeunes enfants

(CEN-TC 158/ON FNA 052, angenommen 1997-01-09, harmonisiert 1997/C 180/05 – 1997-06-14, Harmonisierung aufgehoben 2003-08-28)

EN 1082-1:1996-12 (= ÖNORM EN 1082-1:1997-03-01)

Schutzkleidung – Handschuhe und Armschützer zum Schutz gegen Schnitt- und Stichverletzungen durch Handmesser – Teil 1: Metallringgeflechthandschuhe und Armschützer

Protective clothing – Gloves and arm guards protecting against cuts and stabs by hand knives – Part 1: Chain mail gloves and guards

Chain mail gloves and guards

Vêtements de protection – Gants et protège-bras contre les coupures et les coups de couteaux à main – Partie 1: Gants en cotte de mailles et protège-bras

(CEN-TC 162/ON FNA 052, angenommen 1996-11-14, harmonisiert 1997/C 180/05 – 1997-06-14)

EN 1082-2:2000-03 (= ÖNORM EN 1082-2:2000-06-01)

Schutzkleidung – Handschuhe und Armschützer zum Schutz gegen Schnitt- und Stichverletzungen durch Handmesser – Teil 2: Handschuhe und Armschützer aus Werkstoffen ohne Metallringgeflecht

Protective clothing – Gloves and arm guards protecting against cuts and stabs by hand knives – Part 2: Gloves and arm guards made of material other than chain mail

Vêtements de protection – Gants et protège-bras contre les coupures et les coups de couteaux à main – Partie 2 : Gants et protège-bras en matériaux autres que la cotte de mailles

(CEN-TC 162/ON FNA 052, angenommen 2000-02-17, harmonisiert 2001/C 367/03 – 2001-12-21)

EN 1082-3:2000-04 (= ÖNORM EN 1082-3:2000-06-01)

Schutzkleidung – Handschuhe und Armschützer zum Schutz gegen Schnitt- und Stichverletzungen durch Handmesser – Teil 3: Fallschnittprüfung für Stoff, Leder und andere Werkstoffe

Protective clothing – Gloves and arm guards protecting against cuts and stabs by hand knives – Part 3: Impact cut test for fabric, leather and other materials

Vêtements de protection – Gants et protège-bras contre les coupures et les coups de couteaux à main – Partie 3: Essai de coupure par impact pour étoffes, cuir et autres matériaux

(CEN-TC 162/ON FNA 052, angenommen 2000-03-17, harmonisiert 2001/C 367/03 – 2001-12-21)

EN 1095:1998-01 (= ÖNORM EN 1095:1998-03-01)

Sicherheitsgurt und Sicherheitsleine zur Benutzung auf Sportbooten – Sicherheitsanforderungen und Prüfverfahren

Deck safety harness and safety line for use on recreational craft – Safety requirements and test methods

Harnais de sécurité de pont et sauvegardes de harnais destinés à la navigation de plaisance – Exigences de sécurité et méthodes d'essai

(CEN-TC 160/ON FNA 052, angenommen 1997-11-23, harmonisiert 1998/C 338/02 – 1998-11-06)

EN 1146:2005-10 (= ÖNORM EN 1146:2005-12-01)

Atemschutzgeräte – Behältergeräte mit Druckluft mit Haube für Selbstrettung – Anforderungen, Prüfung, Kennzeichnung

Respiratory protective devices – Self-contained open-circuit compressed air breathing apparatus incorporating a hood for escape – Requirements, testing, marking

Appareils de protection respiratoire – Appareils de protection respiratoire isolants autonomes à circuit ouvert à air comprimé avec cagoule pour l'évacuation – Exigences, essais, marquage

(CEN TC 079/ON FNA 052, angenommen 2005-07-22, harmonisiert 2006/C 91/03 – 2006-04-19)

EN 1146:1997-01 + A1:1998-12 + A2:1999-07 + A3:2001-06 (= ÖNORM EN 1146:1997-04-01 + A1:1999-02-01 + A2:1999-11-01 + A3:2002-02-01)

Atemschutzgeräte (für Selbstrettung) – Behältergeräte mit Druckluft mit Haube (Druckluftselbstretter mit Haube) – Anforderungen, Prüfung, Kennzeichnung

Respiratory protective devices (for self-rescue) – Self-contained open-circuit compressed air breathing apparatus incorporating a hood (compressed air escape apparatus with hood) – Requirements, testing, marking

Appareils de protection respiratoire (pour l'évacuation) – Appareils de protection respiratoire isolants autonomes à circuit, à air comprimé avec cagoule (appareils d'évacuation à air comprimé avec cagoule) – Exigences, essais, marquage

(CEN-TC 079/ON FNA 052, angenommen 1995-12-28 bzw. 1998-12-04 bzw. 1999-06-03 bzw. 2001-05-11, harmonisiert 1997/C 180/05 – 1997-06-14 bzw. 1999/C 157/02 – 1999-06-04 bzw. 2000/C 76/03 – 2000-03-16 bzw. 2002/C 190/05 – 2002-08-10, Harmonisierung aufgehoben 2006-04-30)

EN 1146:1997-01 + A1:1998-12 + A2:1999-07 (= ÖNORM EN 1146:1997-04-01 + A1:1999-02-01 + A2:1999-11-01)

Atemschutzgeräte für Selbstrettung – Behältergeräte mit Druckluft mit Haube (Druckluftselbstretter mit Haube) – Anforderungen, Prüfung, Kennzeichnung

Respiratory protective devices for self-rescue – Self-contained open-circuit compressed air breathing apparatus incorporating a hood (compressed air escape apparatus with hood) – Requirements, testing, marking

Appareils de protection respiratoire pour l'évacuation – Appareils de protection respiratoire isolants autonomes à circuit, à air comprimé avec cagoule (appareils d'évacuation à air comprimé avec cagoule) – Exigences, essais, marquage

(CEN-TC 079/ON FNA 052, angenommen 1995-12-28 bzw. 1998-12-04 bzw. 1999-06-03, harmonisiert 1997/C 180/05 – 1997-06-14 bzw. 1999/C 157/02 – 1999-06-04 bzw. 2000/C 76/03 – 2000-03-16, Harmonisierung aufgehoben 2002-08-10)

EN 1146:1997-01 + A1:1998-12 (= ÖNORM EN 1146:1997-04-01 + A1:1999-02-01)

Atenschutzgeräte für Selbstrettung – Behältergeräte mit Druckluft mit Haube (Druckluftselbstretter mit Haube) – Anforderungen, Prüfung, Kennzeichnung

Respiratory protective devices for self-rescue – Self-contained open-circuit compressed air breathing apparatus incorporating a hood (compressed air escape apparatus with hood) – Requirements, testing, marking

Appareils de protection respiratoire pour l'évacuation – Appareils de protection respiratoire isolants autonomes à circuit, à air comprimé avec cagoule (appareils d'évacuation à air comprimé avec cagoule) – Exigences, essais, marquage

(CEN-TC 079/ON FNA 052, angenommen 1995-12-28 bzw. 1998-12-04, harmonisiert 1997/C 180/05 – 1997-06-14 bzw. 1999/C 157/02 – 1999-06-04, Harmonisierung aufgehoben 2000-03-16)

EN 1146:1997-01 (= ÖNORM EN 1146:1997-04-01)

Atenschutzgeräte für Selbstrettung – Behältergeräte mit Druckluft mit Haube (Druckluftselbstretter mit Haube) – Anforderungen, Prüfung, Kennzeichnung

Respiratory protective devices for self-rescue – Self-contained open-circuit compressed air breathing apparatus incorporating a hood (compressed air escape apparatus with hood) – Requirements, testing, marking

Appareils de protection respiratoire pour l'évacuation – Appareils de protection respiratoire isolants autonomes à circuit, à air comprimé avec cagoule (appareils d'évacuation à air comprimé avec cagoule) – Exigences, essais, marquage

(CEN-TC 079/ON FNA 052, angenommen 1995-12-28, harmonisiert 1997/C 180/05 – 1997-06-14, Harmonisierung aufgehoben 1999-06-30)

EN 1149-1:1995-12 (= ÖNORM EN 1149-1:1996-02-01)

Schutzkleidung – Elektrostatische Eigenschaften – Teil 1: Oberflächenwiderstand (Prüfverfahren und Anforderungen)

Protective clothing – Electrostatic properties – Part 1: Surface resistivity (Test methods and requirements)

Vêtements de protection – Propriétés électrostatiques – Partie 1: Résistivité de surface (méthodes d'essai et exigences)

(CEN-TC 162/ON FNA 052, angenommen 1995-09-09, harmonisiert 1996/C 300/03 – 1996-10-10)

EN 1149-2:1997-08 (= ÖNORM EN 1149-2:1997-11-01)

Schutzkleidung – Elektrostatische Eigenschaften – Teil 2: Prüfverfahren für die Messung des elektrischen Widerstands durch ein Material (Durchgangswiderstand)

Protective clothing – Electrostatic properties – Part 2: Test method for measurement of the electrical resistance through a material (vertical resistance)

Vêtements de protection – Propriétés électrostatiques – Partie 2: Méthode d'essai pour le mesurage de la résistance électrique à travers un matériau (résistance verticale)

(CEN-TC 162/ON FNA 052, angenommen 1997-07-24, harmonisiert 1998/C 52/05 – 1998-02-19)

EN 1149-3:2004-04 (= ÖNORM EN 1149-3:2004-08-01)

Schutzkleidung – Elektrostatische Eigenschaften – Teil 3: Prüfverfahren für die Messung des Ladungsabbaus

Protective clothing – Electrostatic properties – Part 3: Test methods for measurement of charge decay

Vêtements de protection – Propriétés électrostatiques – Partie 3: Méthode d'essai pour la mesure de l'atténuation de la charge

(CEN TC 162/ON FNA 952, angenommen 2004-02-02, harmonisiert 2005/C 247/02 – 2005-10-06)

EN 1150:1999-01 (= ÖNORM EN 1150:1999-05-01)

Schutzkleidung – Warnkleidung für den nicht professionellen Gebrauch – Prüfverfahren und Anforderungen

Protective clothing – Visibility clothing for non-professional use – Test methods and requirements

Vêtements de protection – Vêtements de visualisation à utilisation non professionnelle – Méthodes d'essai et exigences

(CEN-TC 162/ON FNA 052, angenommen 1998-12-20, harmonisiert 1999/C 157/02 – 1999-06-04)

EN 1384:1996-09 + A1: 2001-10 (= ÖNORM EN 1384:1996-11-01 + A1:2002-02-01)

Schutzhelme für reiterliche Aktivitäten

Helmets for equestrian activities

Casques de protection pour sports hippiques

(CEN-TC 158/ON FNA 052, angenommen 1996-08-30 bzw. 2001-09-24, harmonisiert 1997/C 180/05 – 1997-06-14 bzw. 2002/C 190/05 – 2002-08-10)

EN 1384:1996-09 (= ÖNORM EN 1384:1996-11-01)

Schutzhelme für reiterliche Aktivitäten

Helmets for equestrian activities

Casques de protection pour sports hippiques

(CEN-TC 158/ON FNA 052, angenommen 1996-08-30, harmonisiert 1997/C 180/05 – 1997-06-14, Harmonisierung aufgehoben 2002-08-10)

EN 1385:1997-11 + A1: 2005-02 (= ÖNORM EN 1385: 2005-05-01)

Helme für den Kanu- und Wildwassersport

Helmets for canoeing and white water sports

Casques utilisés dans la pratique du canoë-kayak et des sports en eau vive

(CEN-TC 158/ON FNA 052, angenommen 1997-10-11 bzw. 2005-01-10, harmonisiert 1998/C 183/03 – 1998-06-13 bzw. 2005/C 247/02 – 2005-10-06)

EN 1385:1997-11 (= ÖNORM EN 1385:1998-02-01)

Helme für den Kanu- und Wildwassersport

Helmets for canoeing and white water sports

Casques utilisés dans la pratique du canoë-kayak et des sports en eau vive

(CEN-TC 158/ON FNA 052, angenommen 1997-10-11, harmonisiert 1998/C 183/03 – 1998-06-13, Harmonisierung aufgehoben 2005-10-06)

EN 1486:1996-07 (= ÖNORM EN 1486:1996-09-01)

Schutzkleidung für die Feuerwehr – Prüfverfahren und Anforderungen für reflektierende Kleidung für die spezielle Brandbekämpfung

Protective clothing for firefighters – Test methods and requirements for reflective clothing for specialized fire fighting

Vêtements de protection pour sapeurs-pompiers – Méthodes d'essai et exigences relatives aux vêtements réfléchissants pour opérations spéciales de lutte contre l'incendie

(CEN-TC 162/ON FNA 052, angenommen 1996-06-20, harmonisiert 1996/C 363/02 – 1996-12-03)

EN 1621-1:1997-12 (= ÖNORM EN 1621-1:1998-02-01)

Motorradfahrer-Schutzkleidung gegen mechanische Belastung – Teil 1: Anforderungen und Prüfverfahren für Aufprall-Protektoren

Motorcyclists' protective clothing against mechanical impact – Part 1: Requirements and test methods for impact protectors

Vêtements de protection contre les chocs mécaniques pour motocyclistes – Partie 1: Exigences et méthodes d'essai des protecteurs contre les chocs

(CEN-TC 162/ON FNA 052, angenommen 1997-11-17, harmonisiert 1998/C 183/03 – 1998-06-13)

EN 1621-2:2003-08 (= ÖNORM EN 1621-2:2003-11-01)

Motorradfahrerschutzhelme gegen mechanische Belastung – Teil 2: Rückenprotektoren – Anforderungen und Prüfverfahren

Motorcyclists' protective clothing against mechanical impact – Part 2: Motorcyclists' back protectors – Requirements and test methods

Vêtements de protection contre les chocs mécaniques pour motocyclistes – Partie 2: Protecteurs dorsaux – Exigences et méthodes d'essai

(CEN TC 162/ON FNA 052, angenommen 2003-07-02, harmonisiert 2005/C 247/02 – 2005-10-06)

EN 1731:1997-01 + A1:1997-12 (= ÖNORM EN 1731:1998-02-01)

Augen- und Gesichtsschutzgeräte aus Draht- oder Kunststoffgewebe für den gewerblichen und nicht-gewerblichen Gebrauch zum Schutz gegen mechanische Gefährdung und/oder Hitze

Mesh type eye and face protectors for industrial and non-industrial use against mechanical hazards and/or heat

Protecteurs de l'oeil et de la face de type grillagé, à usage industriel et non industriel, pour la protection contre les risques mécaniques et/ou contre le chaleur

(CEN-TC 085/ON FNA 052, angenommen 1996-12-19 bzw. 1997-11-14, harmonisiert 1997/C 180/05 – 1997-06-14 bzw. 1998/C 183/03 – 1998-06-13)

EN 1731:1997-01 (= ÖNORM EN 1731:1998-02-01)

Augen- und Gesichtsschutzgeräte aus Draht- oder Kunststoffgewebe für den gewerblichen und nicht-gewerblichen Gebrauch zum Schutz gegen mechanische Gefährdung und/oder Hitze

Mesh type eye and face protectors for industrial and non-industrial use against mechanical hazards and/or heat

Protecteurs de l'oeil et de la face de type grillagé, à usage industriel et non industriel, pour la protection contre les risques mécaniques et/ou contre le chaleur

(CEN-TC 085/ON FNA 052, angenommen 1996-12-19, harmonisiert 1997/C 180/05 – 1997-06-14, Harmonisierung aufgehoben 1998-06-30)

EN 1809:1997-11 (= ÖNORM EN 1809:1998-02-01)

Tauch-Zubehör – Tariermittel – Funktionelle und sicherheitstechnische Anforderungen, Prüfverfahren

Diving accessories – Buoyancy compensators – Functional and safety requirements, test methods

Accessoires de plongée – Bouées d'équilibrage – Exigences fonctionnelles et de sécurité, méthodes d'essai

(CEN-TC 136/ON FNA 184, angenommen 1997-10-30, harmonisiert 1998/C 183/03 – 1998-06-13)

EN 1827:1999-01 (= ÖNORM EN 1827:1999-05-01)

Atemschutzgeräte – Halbmasken ohne Einatemventile und mit trennbaren Filtern zum Schutz gegen Gase, Gase und Partikeln oder nur Partikeln – Anforderungen, Prüfung, Kennzeichnung

Respiratory protective devices – Half masks without inhalation valves and with separable filters to protect against gases or gases and particles or particles only – Requirements, testing, marking

Appareils de protection respiratoire – Demi-masques sans soupape inspiratoire et avec filtres démontables, contre les gaz, contre les gaz et les particules, ou contre les particules uniquement – Exigences, essais, marquage

(CEN-TC 079/ON FNA 052, angenommen 1998-12-26, harmonisiert 2001/C 60/07 – 2001-02-24)

EN 1835:1999-12 (= ÖNORM EN 1835:2000-03-01)

Atemschutzgeräte – Druckluft-Schlauchgeräte für leichte Einsätze mit Helm oder Haube – Anforderungen, Prüfung, Kennzeichnung

Respiratory protective devices – Light duty construction compressed air line breathing apparatus incorporating a helmet or a hood – Requirements, testing, marking

Appareils de protection respiratoire – Appareils de protection respiratoire isolants à adduction d'air comprimé de conception légère, avec casque ou cagoule – Exigences, essais, marquage

(CEN-TC 079/ON FNA 052, angenommen 1999-04-15, harmonisiert 2000/C 159/03 – 2000-06-08, Harmonisierung aufgehoben 2005-12-02, Nachfolgenorm ist EN 14594:2005-04)

EN 1836:2005-09 (= ÖNORM EN 1836:2005-11-01)

Persönlicher Augenschutz – Sonnenbrillen und Sonnenschutzfilter für den allgemeinen Gebrauch und Filter für die direkte Beobachtung der Sonne

Personal eye-equipment – Sunglasses and sunglare filters for general use and filters for direct observation of the sun

Équipement de protection individuelle de l'oeil – Lunettes solaires et filtres de protection contre les rayonnements solaires pour usage général et filtres pour observation directe du soleil

(CEN TC 085/ON FNA 052, angenommen 2005-07-28, harmonisiert 2005/C 306/01 – 2005-12-02)

EN 1836:1997-01 + A1:2001-08 + A2:2003-10 (= ÖNORM EN 1836: 2004-04-01)

Persönlicher Augenschutz – Sonnenbrillen, Sonnenschutzfilter für den allgemeinen Gebrauch und Filter für die direkte Betrachtung der Sonne (EN 1836:1997 + A1:2001 + A2:2003)

Personal eye protection – Sunglasses and sunglare filters for general use and filters for direct observation of the sun (EN 1836:1997 + A1:2001 + A2:2003)

Protection individuelle de l'oeil – Lunettes solaires, filtres de protection contre les rayonnements solaires pour usage général et filtres pour l'observation directe du soleil (EN 1836:1997 + A1:2001 + A2:2003)

(CEN-TC 085/ON FNA 052, angenommen 1997-01-01 bzw. 2001-07-27 bzw. 2003-09-01, harmonisiert 1997/C 180/05 – 1997-06-14 bzw. 2001/C 367/03 – 2001-12-21 bzw. 2005/C 247/02 – 2005-10-06, Harmonisierung aufgehoben 2006-03-31)

EN 1836:1997-01 + A1:2001-08 (= ÖNORM EN 1836:1997-04-01 + A1:2001-11-01)

Persönlicher Augenschutz – Sonnenbrillen und -schutzfilter für den allgemeinen Gebrauch

Personal eye protection – Sunglasses and sunglare filters for general use

Protection individuelle de l'oeil – Lunettes solaires et filtres de protection contre les rayonnements solaires pour usage général

(CEN-TC 085/ON FNA 052, angenommen 1997-01-01 bzw. 2001-07-27, harmonisiert 1997/C 180/05 – 1997-06-14 bzw. 2001/C 367/03 – 2001-12-21, Harmonisierung aufgehoben 2005-10-06)

EN 1836:1997-01 (= ÖNORM EN 1836:1997-04-01)

Persönlicher Augenschutz – Sonnenbrillen und -schutzfilter für den allgemeinen Gebrauch

Personal eye protection – Sunglasses and sunglare filters for general use

Protection individuelle de l'oeil – Lunettes solaires et filtres de protection contre les rayonnements solaires pour usage général

(CEN-TC 085/ON FNA 052, angenommen 1997-01-01, harmonisiert 1997/C 180/05 – 1997-06-14, Harmonisierung aufgehoben 2002-02-28)

EN 1868:1997-05 (= ÖNORM EN 1868:1997-08-01)

Persönliche Schutzausrüstung gegen Absturz – Liste gleichbedeutender Benennungen

Personal protective equipment against falls from a height – List of equivalent terms

Équipement de protection individuelle contre les chutes de hauteur – Liste des termes équivalents

(CEN-TC 160/ON FNA 052, angenommen 1997-05-15, harmonisiert 1997/C 317/02 – 1997-10-18)

EN 1891:1998-04 (= ÖNORM EN 1891:1998-08-01)

Persönliche Schutzausrüstung zur Verhinderung von Abstürzen – Kernmantelseile mit geringer Dehnung

Personal protective equipment for the prevention of falls from a height – Low stretch kernmantel ropes

Équipement de protection individuelle pour la prévention des chutes de hauteur – Cordes tressées gainées à faible coefficient d'allongement

(CEN-TC 160/ON FNA 052, angenommen 1998-03-25, harmonisiert 1998/C 338/02 – 1998-11-06)

EN 1938:1998-10 (= ÖNORM EN 1938:1999-02-01)

Persönlicher Augenschutz – Schutzbrillen für Motorrad- und Mopedfahrer

Personal eye protection – Goggles for motorcycle and moped drivers

Protection individuelle de l'oeil – Lunettes-masques pour utilisateurs de motocycles et de cyclomoteurs

(CEN-TC 085/ON FNA 052, angenommen 1998-09-20, harmonisiert 1999/C 157/02 – 1999-06-04)

EN ISO 4869-2:1995-06 (= ÖNORM EN ISO 4869-2:1995-10-01)

Akustik – Gehörschützer – Teil 2: Abschätzung der beim Tragen von Gehörschützern wirksamen A-bewerteten Schalldruckpegel (ISO 4869-2:1994)

Acoustics – Hearing protectors – Part 2: Estimation of effective A-weighted sound pressure levels when hearing protectors are worn (ISO 4869-2:1994)

Acoustique – Protecteurs individuels contre le bruit – Partie 2: Estimation des niveaux de pression acoustique pondérés à en cas d'utilisation de protecteurs individuels contre le bruit (ISO 4869-2:1994)

(CEN-TC 211/ON FNA 138, angenommen 1995-04-25, harmonisiert 1996/C 143/03 – 1996-05-15)

EN ISO 4869-4:2000-05 (= ÖNORM EN ISO 4869-4:2000-09-01)

Akustik – Gehörschützer – Teil 2: Messung der wirksamen Schalldruckpegel von Kapselgehörschützern mit pegelabhängiger elektroakustischer Übertragungseinrichtung (ISO/TR 4869-4:1998)

Acoustics – Hearing protectors – Part 4: Measurement of effective sound pressure levels for level-dependent sound-restoration ear-muffs (ISO/TR 4869-4:1998)

Acoustique – Protecteurs individuels contre le bruit – Partie 4: Mesurage des niveaux effectifs de pression acoustique des serre-têtes destinés à la restitution du son (ISO/TR 4869-4:1998)

(CEN-TC 211/ON FNA 138, angenommen 2000-04-10, harmonisiert 2005/C 247/02 – 2005-10-06)

EN ISO 6529:2001-10 (= ÖNORM EN ISO 6529:2003-08-01)

Schutzkleidung – Schutz gegen Chemikalien – Bestimmungen des Widerstands von Schutzkleidungsmaterialien gegen die Permeation von Flüssigkeiten und Gasen (ISO 6529:2001)

Protective clothing – Protection against chemicals – Determination of resistance of protective clothing materials to permeation by liquids and gas (ISO 6529:2001)

Vêtements de protection – Protection contre les produits chimiques – Détermination de la résistance des matériaux utilisés pour la confection des vêtements de protection à la perméation par des liquides et des gaz (ISO 6529:2001)

(CEN TC 162/ON FNA 052, angenommen 2001-10-04, harmonisiert 2005/C 247/02 – 2005-10-06, Nachfolgenorm für EN 369:1993)

EN ISO 6530:2005-02 (= EN ISO 6530:2005-06-01)

Schutzkleidung – Schutz gegen chemische Flüssigkeiten – Prüfverfahren: Bestimmung des Widerstands von Materialien gegen die Durchdringung von Flüssigkeiten (ISO 6530:2005)

Protective clothing – Protection against liquid chemicals – Test method for resistance of materials to penetration by liquids (ISO 6530:2005)

Vêtements de protection – Protection contre les produits chimiques liquides – Méthode d'essai pour la résistance des matériaux à la pénétration par des liquides (ISO 6530:2005)

(CEN TC 162/ON FNA 052, angenommen 2004-12-24, harmonisiert 2005/C 247/02 – 2005-10-06, Nachfolgenorm für EN 368:1992-11)

EN ISO 6942:2002-06 (= ÖNORM EN ISO 6942:2002-08-01)

Schutzkleidung – Schutz gegen Hitze und Feuer – Prüfverfahren: Beurteilung von Materialien und Materialkombinationen, die einer Hitze-Strahlungsquelle ausgesetzt sind (ISO 6942:2002)

Protective clothing – Protection against heat and fire – Method of test: Evaluation of materials and material assemblies when exposed to a source of radiant heat (ISO 6942:2002)

Vêtements de protection – Protection contre la chaleur et le feu – Méthode d'essai: Evaluation des matériaux et assemblages de matériaux exposés à une source de chaleur radiante (ISO 6942:2002)

(CEN TC 162/ON FNA 052, angenommen 2001-11-12, harmonisiert 2003/C 203/11 – 2003-08-28, Nachfolgenorm für EN 366:1992-11)

EN ISO 10256:2003-09 (= ÖNORM EN ISO 10256:2004-01-01)

Kopf- und Gesichtsschutz zur Benutzung beim Eishockey (ISO 10256:2003)

Head and face protection for use in ice hockey (ISO 10256:2003)

Protections de tête et de visage destinées à être utilisées en hockey sur glace (ISO 10256:2003)

(CEN TC 158/ON FNA 052, angenommen 2003-08-01, harmonisiert 2005/C 247/02 – 2005-10-06, Nachfolgenorm für EN 967:1996-10)

EN ISO 10819:1996-06 (= ÖNORM EN ISO 10819:1996-08-01)

Mechanische Schwingungen und Stöße – Hand-Arm-Schwingungen – Verfahren für die Messung und Bewertung der Schwingungsübertragung von Handschuhen in der Handfläche (ISO 10819:1996)

Mechanical vibration and shock – Hand-arm-vibration – Method for the measurement and evaluation of the vibration transmissibility of gloves at the palm of the hand (ISO 10819:1996)

Vibrations et chocs mécaniques – Vibrations main-bras – Méthode pour mesurer et évaluer le facteur de transmission des vibrations par les gants à la paume de la main (ISO 10819:1996)

(CEN-TC 162+231/ON FNA 052, angenommen 1996-03-19, harmonisiert 1996/C 363/02 – 1996-12-03)

EN 12083:1998-03 + AC1:2000 (= ÖNORM EN 12083:1998-07-01 + AC1:2000-08-01)

Atemschutzgeräte – Filter mit Atemschlauch (Nicht an Atemanschluss befestigte Filter) – Gasfilter, Partikelfilter und Kombinationsfilter – Anforderungen, Prüfung, Kennzeichnung

Respiratory protective devices – Filter with breathing hoses (non-mask mounted filters) – Particle filters, gas filters and combined filters – Requirements, testing, marking

Appareils de protection respiratoire – Filtres avec tuyaux respiratoires (Filtres non montés sur un masque) – Filtres à particules, filtres antigaz et filtres combinés – Exigences, essais, marquage

(CEN-TC 079/ON FNA 052, angenommen 1998-03-27 bzw. 2000, harmonisiert 2000/C 185/03 – 2000-07-04)

EN 12270:1998-08 (= ÖNORM EN 12270:1998-11-01)

Bergsteigerausrüstung – Klemmkeile – Sicherheitstechnische Anforderungen und Prüfverfahren

Mountaineering equipment – Chocks – Safety requirements and test methods

Équipement d'alpinisme et d'escalade – Coinceurs – Exigences de sécurité et méthodes d'essai

(CEN-TC 136/ON FNA 180, angenommen 1998-07-22, harmonisiert 2000/C 76/03 – 2000-03-16)

EN 12275:1998-08 (= ÖNORM EN 12275:1998-11-01)

Bergsteigerausrüstung – Karabiner – Sicherheitstechnische Anforderungen und Prüfverfahren

Mountaineering equipment – Connectors – Safety requirements and test methods

Équipement d'alpinisme et d'escalade – Connecteurs – Exigences de sécurité et méthodes d'essai

(CEN-TC 136/ON FNA 180, angenommen 1998-07-22, harmonisiert 2000/C 76/03 – 2000-03-16)

EN 12276:1998-08 + AC:2000 (= ÖNORM EN 12276:1998-12-01 + AC:2000-10-01)

Bergsteigerausrüstung – Klemmgeräte – Sicherheitstechnische Anforderungen und Prüfverfahren

Mountaineering equipment – Frictional anchors – Safety requirements and test methods

Equipement d'alpinisme et d'escalade – Coinceurs mécaniques – Exigences de sécurité et méthodes d'essai

(CEN-TC 136/ON FNA 180, angenommen 1998-08-07 bzw. 2000, harmonisiert 2001/C 60/07 – 2001-02-24)

EN 12277:1998-05 (= ÖNORM EN 12277:1998-09-01)

Bergsteigerausrüstung – Anseilgurte – Sicherheitstechnische Anforderungen und Prüfverfahren

Mountaineering equipment – Harnesses – Safety requirements and test methods

Equipement d'alpinisme et d'escalade – Harnais – Exigences de sécurité et méthodes d'essai

(CEN-TC 136/ON FNA 180, angenommen 1998-05-01, harmonisiert 1998/C 338/02 – 1998-11-06)

EN 12278:1998-05 (= ÖNORM EN 12278:1998-09-01)

Bergsteigerausrüstung – Seilrollen – Sicherheitstechnische Anforderungen und Prüfverfahren

Mountaineering equipment – Pulleys – Safety requirements and test methods

Equipement d'alpinisme et d'escalade – Poulies – Exigences de sécurité et méthodes d'essai

(CEN-TC 136/ON FNA 180, angenommen 1998-05-01, harmonisiert 1998/C 338/02 – 1998-11-06)

EN ISO 12402-8:2006-02 (= ÖNORM EN 12402-8:2006-05-01)

Persönliche Auftriebsmittel – Teil 8: Zubehörteile – Sicherheitstechnische Anforderungen und Prüfverfahren (ISO 12402-8:2006)

Personal flotation devices – Part 8: Accessories – Safety requirements and test methods (ISO 12402-8:2006)

Equipements individuels de flottabilité – Partie 8: Accessoires – Exigences de sécurité et méthodes d'essai (ISO 12402-8:2006)

(CEN TC 162/ON FNA 052, angenommen 2006-01-23, harmonisiert 2006/C 180/04 – 2006-08-02, Nachfolgenorm für EN 394:1993-11)

EN ISO 12402-10:2006-02 (= ÖNORM EN 12402-10:2006-05-01)

Persönliche Auftriebsmittel – Teil 10: Auswahl und Anwendung von persönlichen Auftriebsmitteln und anderen entsprechenden Geräten (ISO 12402-10:2006)

Personal flotation devices – Part 10: Selection and application of personal flotation devices and other relevant devices (ISO 12402-10:2006)

Equipements individuels de flottabilité – Partie 10: Sélection et application des équipements individuels de flottabilité et d'autres équipements pertinents (ISO 12402-10:2006)

(CEN TC 162/ON FNA 052, angenommen 2006-02-06, harmonisiert 2006/C 180/04 – 2006-08-02)

EN 12419:1999-05 (= ÖNORM EN 12419:1999-08-01)

Atemschutzgeräte – Leichtschlauchgeräte mit Vollmaske, Halbmaske oder Viertelmaske für leichte Einsätze – Anforderungen, Prüfung, Kennzeichnung

Respiratory protective devices – Light duty construction compressed air line breathing apparatus incorporating a full face mask, half mask or quarter mask – Requirements, testing, marking

Appareils de protection respiratoire – Appareils de protection respiratoire isolants à adduction d'air comprimé de conception légère, avec masque complet, demi-masque ou quart de masque – Exigences, essai, marquage

(CEN-TC 079/ON FNA 052, angenommen 1999-04-15, harmonisiert 1999/C 318/04 – 1999-11-05, Harmonisierung aufgehoben 2005-12-02, Nachfolgenorm ist EN 14594:2005-04)

EN 12477:2001-10 + A1:2005-06 (= ÖNORM EN 12477:2005-08-01)

Schutzhandschuhe für Schweißer (konsolidierte Fassung)

Protective gloves for welders (consolidated version)

Gants de protection pour soudeurs /version consolidée)

(CEN-TC 162/ON FNA 052, angenommen 2001-01-13 bzw. 2005-04-14, harmonisiert 2002/C 190/05 – 2002-08-10 bzw. 2005/C 247/02 – 2005-10-06)

EN 12477:2001-10 (= ÖNORM EN 12477:2001-12-01)

Schutzhandschuhe für Schweißer

Protective gloves for welders

Gants de protection pour soudeurs

(CEN-TC 162/ON FNA 052, angenommen 2001-01-13, harmonisiert 2002/C 190/05 – 2002-08-10, Harmonisierung aufgehoben 2005-12-31)

EN 12492:2000-03 + A1:2002-10 (= ÖNORM EN 12492:2003-08-01)

Bergsteigerausrüstung – Bergsteigerhelme – Sicherheitstechnische Anforderungen und Prüfverfahren

Mountaineering equipment – Helmets for mountaineers – Safety requirements and test methods
 Equipement d'alpinisme et d'escalade – Casques d'alpinistes – Exigences de sécurité et méthodes d'essai
 (CEN-TC 158/ON FNA 052+180, angenommen 2000-01-24 bzw. 2002-09-07, harmonisiert 2001/C 367/03 – 2001-12-21 bzw. 2003/C 203/11 – 2003-08-28)

EN 12492:2000-03 (= ÖNORM EN 12492:2000-06-01)

Bergsteigerausrüstung – Bergsteigerhelme – Sicherheitstechnische Anforderungen und Prüfverfahren
 Mountaineering equipment – Helmets for mountaineers – Safety requirements and test methods
 Equipement d'alpinisme et d'escalade – Casques d'alpinistes – Exigences de sécurité et méthodes d'essai
 (CEN-TC 158/ON FNA 052+180, angenommen 2000-01-24, harmonisiert 2001/C 367/03 – 2001-12-21, Harmonisierung aufgehoben 2003-08-28)

EN 12568:1998-07 (= ÖNORM EN 12568:1998-11-01)

Fuß- und Beinschutz – Anforderungen und Prüfverfahren für durchtrittsichere Einlagen aus Metall und Zehenkappen
 Foot and leg protectors – Requirements and test methods for toecaps and metal penetration resistant inserts
 Protecteurs du pied et de la jambe – Exigences et méthodes d'essais des embouts et des inserts métalliques anti-perforation
 (CEN-TC 161/ON FNA 052, angenommen 1998-06-26, harmonisiert 1998/C 338/02 – 1998-11-06)

EN 12628:1999-07 (= ÖNORM EN 12628:1999-10-01)

Tauch-Zubehör – Kombinierte Tarier- und Rettungsmittel – Funktionelle und sicherheitstechnische Anforderungen, Prüfverfahren
 Diving accessories – Combined buoyancy and rescue devices – Functional and safety requirements, test methods
 Accessoires de plongée – Bouées d'équilibrage et de sauvetage combinées – Exigences fonctionnelles et de sécurité, méthodes d'essai
 (CEN-TC 136/ON FNA 184, angenommen 1999-06-07, harmonisiert 2000/C 185/03 – 2000-07-04)

EN 12941:1998-10 + A1:2003 (= ÖNORM EN 12941: 2004-05-01)

Atemschutzgeräte – Gebläsefiltergeräte mit einem Helm oder einer Haube – Anforderungen, Prüfung, Kennzeichnung (EN 12941:1998 + A1:2003)
 Respiratory protective devices – Powered filtering devices incorporating a helmet or a hood – Requirements, testing, marking (EN 12941:1998 + A1:2003)
 Appareils de protection respiratoire – Appareils filtrants à ventilation assistée avec casque ou cagoule – Exigences, essais, marquage (EN 12941 :1998 + A1 :2003)
 (CEN-TC 079/ON FNA 052, angenommen 1998-08-24 bzw. 2003, harmonisiert 1999/C 157/02 – 1999-06-04 bzw. 2005/C 247/02 – 2005-10-06)

EN 12941:1998-10 (= ÖNORM EN 12941:1999-02-01)

Atemschutzgeräte – Gebläsefiltergeräte mit einem Helm oder einer Haube – Anforderungen, Prüfung, Kennzeichnung
 Respiratory protective devices – Powered filtering devices incorporating a helmet or a hood – Requirements, testing, marking
 Appareils de protection respiratoire – Appareils filtrants à ventilation assistée avec casque ou cagoule – Exigences, essais, marquage
 (CEN-TC 079/ON FNA 052, angenommen 1998-08-24, harmonisiert 1999/C 157/02 – 1999-06-04, Nachfolgenorm für EN 146:1991-09, Harmonisierung aufgehoben 2005-10-06)

EN 12942:1998-10 + A1:2002-11 (= ÖNORM EN 12942: 2003-11-01)

Atemschutzgeräte – Gebläsefiltergeräte mit Vollmasken, Halbmasken oder Viertelmasken – Anforderungen, Prüfung, Kennzeichnung (EN 12942:1998 + A1:2002)
 Respiratory protective devices – Power assisted filtering devices incorporating full face masks, half masks or quarter masks – Requirements, testing, marking (EN 12942:1998 + A1:2002)
 Appareils de protection respiratoire – Appareils filtrants à ventilation assistée avec masques complets, demi-masques ou quarts de masques – Exigences, essais, marquage (EN 2942:1998 + A1:2002)
 (CEN-TC 079/ON FNA 052, angenommen 1998-09-20 bzw. 2002-09-23, harmonisiert 1999/C 157/02 – 1999-06-04 bzw. 2003/C 203/11 – 2003-08-28)

EN 12942:1998-10 (= ÖNORM EN 12942:1999-02-01)

Atemschutzgeräte – Gebläsefiltergeräte mit Vollmasken, Halbmasken oder Viertelmasken – Anforderungen, Prüfung, Kennzeichnung

Respiratory protective devices – Power assisted filtering devices incorporating full face masks, half masks or quarter masks – Requirements, testing, marking

Appareils de protection respiratoire – Appareils filtrants à ventilation assistée avec masques complets, demi-masques ou quarts de masques – Exigences, essais, marquage

(CEN-TC 079/ON FNA 052, angenommen 1998-09-20, harmonisiert 1999/C 157/02 – 1999-06-04, Nachfolgenorm für EN 147:1991-09, Harmonisierung aufgehoben 2003-08-28)

EN 13034:2005-03 (= ÖNORM EN 13034:2005-06-01)

Schutzkleidung gegen flüssige Chemikalien – Leistungsanforderungen an Chemikalienschutzkleidung mit eingeschränkter Schutzleistung gegen flüssige Chemikalien (Ausrüstung Typ 6 und Typ PB[6])

Protective clothing against liquid chemicals – Performance requirements for chemical protective clothing offering limited protective performance against liquid chemicals (Type 6 and type PB[6] equipment)

Vêtements de protection contre les produits chimiques liquides – Exigences relatives aux vêtements de protection chimique offrant une protection limitée contre les produits chimiques liquides (équipement de type 6 et type PB[6])

(CEN TC 162/ON FNA 052, angenommen 2005-02-14, harmonisiert 2005/C 247/02 – 2005-10-06)

EN 13061:2001-10 (= ÖNORM EN 13061:2002-03-01)

Schutzkleidung – Schienbeinschützer für Fußballspieler – Anforderungen und Prüfverfahren

Protective clothing – Shin guards for association football players – Requirements and test methods

Vêtements de protection – Protège-tibias pour joueurs de football – Exigences et méthodes d'essai

(CEN-TC 162/ON FNA 052, angenommen 2001-09-02, harmonisiert 2002/C 190/05 – 2002-08-10)

EN 13087-1:2000-03 + A1:2001-12 (= ÖNORM EN 13087-1:2000-09-01 + A1:2002-04-01)

Schutzhelme – Prüfverfahren – Teil 1: Bedingungen und Vorbehandlung

Protective helmets – Test methods – Part 1: Conditions and conditioning

Casques de protection – Méthodes d'essai – Partie 1: Conditions et conditionnement

(CEN-TC 158/ON FNA 052, angenommen 2000-01-14 bzw. 2001-10-21, harmonisiert 2002/C 190/05 – 2002-08-10 bzw. 2002/C 190/05 – 2002-08-10)

EN 13087-2:2000-03 + A1:2001-12 (= ÖNORM EN 13087-2:2000-06-01 + A1:2002-04-01)

Schutzhelme – Prüfverfahren – Teil 2: Stoßdämpfung

Protective helmets – Test methods – Part 2: Shock absorption

Casques de protection – Méthodes d'essai – Partie 2: Absorption des chocs

(CEN-TC 158/ON FNA 052, angenommen 2000-01-14 bzw. 2001-10-21, harmonisiert 2002/C 190/05 – 2002-08-10 bzw. 2002/C 190/05 – 2002-08-10)

EN 13087-3:2000-03 + A1:2001-12 (= ÖNORM EN 13087-3:2000-06-01 + A1:2002-04-01)

Schutzhelme – Prüfverfahren – Teil 3: Durchdringungsfestigkeit

Protective helmets – Test methods – Part 3: Resistance to penetration

Casques de protection – Méthodes d'essai – Partie 3: Résistance à la pénétration

(CEN-TC 158/ON FNA 052, angenommen 2000-01-14 bzw. 2000-10-21, harmonisiert 2002/C 190/05 – 2002-08-10 bzw. 2002/C 190/05 – 2002-08-10)

EN 13087-4:2000-10 (= ÖNORM EN 13087-4:2001-01-01)

Schutzhelme – Prüfverfahren – Teil 4: Wirksamkeit des Haltesystems

Protective helmets – Test methods – Part 4: Retention system effectiveness

Casques de protection – Méthodes d'essai – Partie 4: Efficacité du système de rétention

(CEN-TC 158/ON FNA 052, angenommen 2000-06-18, harmonisiert 2001/C 367/03 – 2001-12-21)

EN 13087-5:2000-08 (= ÖNORM EN 13087-5:2000-11-01)

Schutzhelme – Prüfverfahren – Teil 5: Festigkeit des Haltesystems

Protective helmets – Test methods – Part 5: Retention system strength

Casques de protection – Méthodes d'essai – Partie 5: Résistance du système de rétention

(CEN-TC 158/ON FNA 052, angenommen 2000-06-18, harmonisiert 2001/C 60/07 – 2001-02-24)

EN 13087-6:2000-03 + A1:2001-12 (= ÖNORM EN 13087-6:2000-09-01 + A1:2002-04-01)

Schutzhelme – Prüfverfahren – Teil 6: Sichtfeld

Protective helmets – Test methods – Part 6: Field of vision

Casques de protection – Méthodes d'essai – Partie 6: Champ visuel

(CEN-TC 158/ON FNA 052, angenommen 2000-02-03 bzw. 2001-10-21, harmonisiert 2002/C 190/05 – 2002-08-10 bzw. 2002/C 190/05 – 2002-08-10)

EN 13087-7:2000-06 + A1:2001-12 (= ÖNORM EN 13087-7:2000-09-01 + A1:2002-04-01)

Schutzhelme – Prüfverfahren – Teil 7: Flammenbeständigkeit

Protective helmets – Test methods – Part 7: Flame resistance

Casques de protection – Méthodes d'essai – Partie 7: Résistance à la flamme

(CEN-TC 158/ON FNA 052, angenommen 2000-05-12 bzw. 2001-10-21, harmonisiert 2002/C 190/05 – 2002-08-10 bzw. 2002/C 190/05 – 2002-08-10)

EN 13087-8:2000-10 + A1:2005-01 (= ÖNORM EN 13087-8: 2005-03-01)

Schutzhelme – Prüfverfahren – Teil 8: Elektrische Eigenschaften

Protective helmets – Test methods – Part 8: Electrical properties

Casques de protection – Méthodes d'essai – Partie 8: Propriétés électriques

(CEN-TC 158/ON FNA 052, angenommen 2000-07-14 bzw. 2004-12-09, harmonisiert 2001/C 367/03 – 2001-12-21 bzw. 2005/C 247/02 – 2005-10-06)

EN 13087-8:2000-10 (= ÖNORM EN 13087-8:2001-01-01)

Schutzhelme – Prüfverfahren – Teil 8: Elektrische Eigenschaften

Protective helmets – Test methods – Part 8: Electrical properties

Casques de protection – Méthodes d'essai – Partie 8: Propriétés électriques

(CEN-TC 158/ON FNA 052, angenommen 2000-07-14, harmonisiert 2001/C 367/03 – 2001-12-21, Harmonisierung aufgehoben 2005-10-06)

EN 13087-10:2000-10 (= ÖNORM EN 13087-10:2001-01-01)

Schutzhelme – Prüfverfahren – Teil 10: Beständigkeit gegen Strahlungswärme

Protective helmets – Test methods – Part 10: Resistance to radiant heat

Casques de protection – Méthodes d'essai – Partie 10: Résistance à la chaleur radiante

(CEN-TC 158/ON FNA 052, angenommen 2000-07-14, harmonisiert 2001/C 367/03 – 2001-12-21)

EN 13138-1:2003-05 (= ÖNORM EN 13138-1:2003-08-01)

Auftriebsmittel für das Schwimmenlernen – Teil 1: Sicherheitstechnische Anforderungen und Prüfverfahren für am Körper getragene Auftriebshilfen

Buoyant aids for swimming instruction – Part 1: Safety requirements and test methods for buoyant aids to be worn

Aides à la flottabilité pour l'apprentissage de la natation – Partie 1: Exigences de sécurité et méthodes d'essais pour les aides à la flottabilité dispositif porté au corps

(CEN TC 162/ON FNA 052, angenommen 2003-02-14, harmonisiert 2005/C 247/02 – 2005-10-06)

EN 13158:2000-03 (= ÖNORM EN 13158:2000-06-01)

Schutzkleidung – Schutzjacken, Körper- und Schulterschützer für Reiter – Anforderungen und Prüfverfahren

Protective clothing – Protective jackets, body and shoulder protectors for horse riders – Requirements and test methods

Vêtements de protection – Vestes, gilets de protection et protège-épaules pour cavaliers – Exigences et méthodes d'essai

(CEN-TC 162/ON FNA 052, angenommen 2000-02-03, harmonisiert 2001/C 60/07 – 2001-02-24)

EN 13178:2000-04 (= ÖNORM EN 13178:2000-07-01)

Persönlicher Augenschutz – Augenschutzgeräte für Benutzer von Motorschlitten

Personal eye-protection – Eye protectors for snowmobile users

Protection individuelle de l'oeil – Protecteurs de l'oeil destinés aux utilisateurs de motoneige

(CEN TC 085/ON FNA 052, angenommen 2000-03-01, harmonisiert 2001/C 367/03 – 2001-12-21)

EN 13274-1:2001-01 (= ÖNORM EN 13274-1:2001-04-01)

Atemschutzgeräte – Prüfverfahren – Teil 1: Bestimmung der nach innen gerichteten Leakage und der gesamten nach innen gerichteten Leakage

Respiratory protective devices – Methods of tests – Part 1: Determination of inward leakage and total inward leakage

Appareils de protection respiratoire – Méthodes d'essai – Partie 1: Détermination de la fuite vers l'intérieur et de la fuite totale vers l'intérieur

(CEN-TC 079/ON FNA 052, angenommen 2001-01-01, harmonisiert 2001/C 367/03 – 2001-12-21)

EN 13274-2:2001-01 (= ÖNORM EN 13274-2:2001-04-01)

Atemschutzgeräte – Prüfverfahren – Teil 2: Praktische Leistungsprüfungen

Respiratory protective devices – Methods of tests – Part 2: Practical performance tests

Appareils de protection respiratoire – Méthodes d'essai – Partie 2: Essais pratiques de performance

(CEN-TC 079/ON FNA 052, angenommen 2001-01-01, harmonisiert 2001/C 367/03 – 2001-12-21)

EN 13274-3:2001-09 (= ÖNORM EN 13274-3:2002-02-01)

Atemschutzgeräte – Prüfverfahren – Teil 3: Bestimmung des Atemwiderstandes

Respiratory protective devices – Methods of tests – Part 3: Determination of breathing resistance

Appareils de protection respiratoire – Méthodes d'essai – Partie 3: Détermination de la résistance respiratoire

(CEN-TC 079/ON FNA 052, angenommen 2001-08-17, harmonisiert 2002/C 190/05 – 2002-08-10)

EN 13274-4:2001-08 (= ÖNORM EN 13274-4:2001-11-01)

Atemschutzgeräte – Prüfverfahren – Teil 4: Flammenprüfungen

Respiratory protective devices – Methods of tests – Part 4: Flame tests

Appareils de protection respiratoire – Méthodes d'essai – Partie 4: Essais à la flamme

(CEN-TC 079/ON FNA 052, angenommen 2001-06-17, harmonisiert 2002/C 190/05 – 2002-08-10)

EN 13274-5:2001-04 (= ÖNORM EN 13274-5:2001-10-01)

Atemschutzgeräte – Prüfverfahren – Teil 5: Klimabedingungen

Respiratory protective devices – Methods of tests – Part 5: Climatic conditions

Appareils de protection respiratoire – Méthodes d'essai – Partie 5: Conditions climatiques

(CEN-TC 079/ON FNA 052, angenommen 2001-03-16, harmonisiert 2001/C 367/03 – 2001-12-21)

EN 13274-6:2001-12 (= ÖNORM EN 13274-6:2002-04-01)

Atemschutzgeräte – Prüfverfahren – Teil 6: Bestimmung des Kohlenstoffdioxid-Gehaltes der Einatemluft

Respiratory protective devices – Methods of tests – Part 6: Determination of carbon dioxide content of the inhalation air

Appareils de protection respiratoire – Méthodes d'essai – Partie 6: Détermination de la teneur en dioxyde de carbon de l'air inhalé

(CEN-TC 079/ON FNA 052, angenommen 2001-11-16, harmonisiert 2002/C 190/05 – 2002-08-10)

EN 13274-7:2002-12 (= ÖNORM EN 13274-7:2003-04-01)

Atemschutzgeräte – Prüfverfahren – Teil 7: Bestimmung des Durchlasses von Partikelfiltern

Respiratory protective devices – Methods of test – Part 7: Determination of particle filter penetration

Appareils de protection respiratoire – Méthodes d'essai – Partie 7: Détermination de la pénétration des filtres à particules

(CEN TC 079/ON FNA 052, angenommen 2002-10-23, harmonisiert 2003/C 203/11 – 2003-08-28)

EN 13274-8:2002-12 (= ÖNORM EN 13274-8:2004-01-01)

Atemschutzgeräte – Prüfverfahren – Teil 8: Bestimmung des Einspeichern von Dolomitstaub

Respiratory protective devices – Methods of test – Part 8: Determination of dolomite dust clogging

Appareils de protection respiratoire – Méthodes d'essai – Partie 8: Détermination du colmatage par la poussière de dolomie

(CEN TC 079/ON FNA 052, angenommen 2002-10-23, harmonisiert 2003/C 203/11 – 2003-08-28)

EN 13277-1:2000-08 (= ÖNORM EN 13277-1:2000-11-01)

Schutzausrüstung für den Kampfsport – Teil 1: Allgemeine Anforderungen und Prüfverfahren

Protective equipment for martial arts – Part 1: General requirements and test methods

Équipement de protection pour les arts martiaux – Partie 1: Exigences et méthodes d'essai générales

(CEN-TC 162/ON FNA 052, angenommen 2000-08-05, harmonisiert 2001/C 60/07 – 2001-02-24)

EN 13277-2:2000-08 (= ÖNORM EN 13277-2:2000-11-01)

Schutzausrüstung für den Kampfsport – Teil 2: Zusätzliche Anforderungen und Prüfverfahren für Spannschützer, Schienbeinschützer und Unterarmschützer

Protective equipment for martial arts – Part 2: Additional requirements and test methods for instep protectors, shin protectors and forearm protectors

Équipement de protection pour les arts martiaux – Partie 2: Exigences et méthodes d'essai complémentaires relatives aux protège-cou-de-pieds, aux protèges-tibias et aux protèges-avant-bras

(CEN-TC 162/ON FNA 052, angenommen 2000-08-05, harmonisiert 2001/C 60/07 – 2001-02-24)

EN 13277-3:2000-08 (= ÖNORM EN 13277-3:2000-11-01)

Schutzrüstung für den Kampfsport – Teil 3: Zusätzliche Anforderungen und Prüfverfahren für den Oberkörperschutz

Protective equipment for martial arts – Part 3: Additional requirements and test methods for trunk protectors

Équipement de protection pour les arts martiaux – Partie 3: Exigences et méthodes d'essai complémentaires relatives aux protège-torses

(CEN-TC 162/ON FNA 052, angenommen 2000-08-05, harmonisiert 2001/C 60/07 – 2001-02-24)

EN 13277-4:2001-10 (= ÖNORM EN 13277-4:2002-02-01)

Schutzrüstung für den Kampfsport – Teil 4: Zusätzliche Anforderungen und Prüfverfahren für Kopfschützer

Protective equipment for martial arts – Part 4: Additional requirements and test methods for head protectors

Équipement de protection pour les arts martiaux – Partie 4: Exigences et méthodes d'essai complémentaires relatives aux protecteurs de la tête

(CEN-TC 162/ON FNA 052, angenommen 2001-09-29, harmonisiert 2002/C 190/05 – 2002-08-10)

EN 13277-5:2002-01 (= ÖNORM EN 13277-5:2002-04-01)

Schutzrüstung für den Kampfsport – Teil 5: Zusätzliche Anforderungen und Prüfverfahren für den Genital- und Unterleibsschutz

Protective equipment for martial arts – Part 5: Additional requirements and test methods for genital protectors and abdominal protectors

Équipement de protection pour les arts martiaux – Partie 5: Exigences et méthodes d'essai complémentaires relatives aux coquilles et aux protections abdominales

(CEN-TC 162/ON FNA 052, angenommen 2001-12-28, harmonisiert 2002/C 190/05 – 2002-08-10)

EN 13277-6:2003-04 (= ÖNORM EN 13277-6:2003-07-01)

Schutzrüstung für den Kampfsport – Teil 6: Zusätzliche Anforderungen und Prüfverfahren für Brustschützer für Frauen

Protective equipment for martial arts – Part 6: Additional requirements and test methods for breast protectors for females

Équipements de protection pour les arts martiaux – Partie 6: Exigences et méthodes d'essai complémentaires pour protecteurs de poitrine pour femme

(CEN TC 162/ON FNA 052, angenommen 2003-02-28, harmonisiert 2004/C 46/03 – 2004-02-21)

EN 13287:2004-03 (= ÖNORM EN 13287:2004-06-01)

Persönliche Schutzrüstung – Schuhe – Prüfverfahren zur Bestimmung der Rutschhemmung

Personal protective equipment – Footwear – Test method for slip resistance

Équipement de protection individuelle – Chaussures – Méthode d'essai pour déterminer la résistance au glissement

(CEN TC 161/ON FNA 052, angenommen 2004-02-02, harmonisiert 2005/C 247/02 – 2005-10-06)

EN 13356:2001-07 (= EN 13356:2001-11-01)

Warn-Zubehör für den nichtprofessionellen Bereich – Prüfverfahren und Anforderungen

Visibility accessories for non-professional use – Test methods and requirements

Accessoires de visualisation pour usage non-professionnel – Méthodes d'essai et exigences

(CEN TC 162/ON FNA 052, angenommen 2001-06-04, harmonisiert 2001/C 367/03 – 2001-12-21)

EN 13484:2001-11 (= ÖNORM EN 13484:2002-04-01)

Helme für Benutzer von Rodelschlitten

Helmets for users of luges

Casques pour utilisateurs de luges

(CEN TC 158/ON FNA 052, angenommen 2001-10-03, harmonisiert 2002/C 190/05 – 2002-08-10)

EN 13546:2002-07 (= ÖNORM EN 13546:2002-10-01)

Schutzkleidung – Hand-, Arm-, Brustkorb-, Unterleibs-, Bein-, Fuß- und Genitalschützer für Feldhockey-Torwarte und Schienbeinschützer für Feldhockey-Spieler – Anforderungen und Prüfverfahren

Protective clothing – Hand, arm, chest, abdomen, leg, foot and genital protectors for field hockey goal keepers, and shin protectors for field players – Requirements and test methods

Vêtements de protection – Protège-mains et bras, plastrons, protection abdominale, guêtres, sabots et coquilles de gardiens de but de hockey sur gazon et protège-tibias de joueurs – Exigences et méthodes d'essai

(CEN TC 162/ON FNA 052, angenommen 2002-03-25, harmonisiert 2003/C 203/11 – 2003-08-28)

EN 13567:2002-07 (= ÖNORM EN 13567:2002-10-01)

Schutzkleidung – Hand-, Arm-, Brustkorb-, Unterleibs-, Bein-, Genital- und Gesichtsschützer für Fechter – Anforderungen und Prüfverfahren

Protective clothing – Hand, arm, chest, abdomen, leg, genital and face protectors for fencers – Requirements and test methods

Vêtements de protection – Protections des mains, des bras, de la poitrine, de l'abdomen, des jambes, génitales et de la face pour les escrimeurs – Exigences et méthodes d'essai

(CEN TC 162/ON FNA 052, angenommen 2002-03-25, harmonisiert 2003/C 203/11 – 2003-08-28)

EN 13594:2002-07 (= ÖNORM EN 13594:2002-10-01)

Schutzhandschuhe für professionelle Motorradfahrer – Anforderungen und Prüfverfahren

Protective gloves for professional motorcycle riders – Requirements and test methods

Gants de protection pour les motocyclistes professionnels – Exigences et méthodes d'essais

(CEN TC 162/ON FNA 052, angenommen 2002-03-25, harmonisiert 2003/C 203/11 – 2003-08-28)

EN 13595-1:2002-07 (= ÖNORM EN 13595-1:2002-10-01)

Schutzkleidung für professionelle Motorradfahrer – Jacken, Hosen und ein- oder mehrteilige Anzüge – Teil 1: Allgemeine Anforderungen

Protective clothing for professional motorcycle riders – Jackets, trousers and one-piece or divided suits – Part 1: General requirements

Vêtements de protection pour les motocyclistes professionnels – Vestes, pantalons et combinaisons une ou deux pièces – Partie 1: Exigences générales

(CEN TC 162/ON FNA 052, angenommen 2002-04-06, harmonisiert 2003/C 203/11 – 2003-08-28)

EN 13595-2:2002-09 (= ÖNORM EN 13595-2:2003-02-01)

Schutzkleidung für professionelle Motorradfahrer – Jacken, Hosen und ein- oder mehrteilige Anzüge – Teil 2: Prüfverfahren zur Bestimmung der Stoßabriebfestigkeit

Protective clothing for professional motorcycle riders – Jackets, trousers and one-piece or divided suits – Part 2: Test method for determination of impact abrasion resistance

Vêtements de protection pour les motocyclistes professionnels – Vestes, pantalons et combinaisons une ou deux pièces – Partie 2: Méthodes d'essai pour déterminer la résistance à l'abrasion par impact

(CEN TC 162/ON FNA 052, angenommen 2002-08-01, harmonisiert 2003/C 203/11 – 2003-08-28)

EN 13595-3:2002-07 (= ÖNORM EN 13595-3:2002-10-01)

Schutzkleidung für professionelle Motorradfahrer – Jacken, Hosen und ein- oder mehrteilige Anzüge – Teil 3: Prüfverfahren zur Bestimmung der Berstfestigkeit

Protective clothing for professional motorcycle riders – Jackets, trousers and one-piece or divided suits – Part 3: Test method for determination of burst strength

Vêtements de protection pour les motocyclistes professionnels – Vestes, pantalons et combinaisons une ou deux pièces – Partie 3: Méthode d'essai pour déterminer la résistance à l'éclatement

(CEN TC 162/ON FNA 052, angenommen 2002-04-06, harmonisiert 2003/C 203/11 – 2003-08-28)

EN 13595-4:2002-07 (= ÖNORM EN 13595-4:2002-10-01)

Schutzkleidung für professionelle Motorradfahrer – Jacken, Hosen und ein- oder mehrteilige Anzüge – Teil 4: Prüfverfahren zur Bestimmung der Fallschnittfestigkeit

Protective clothing for professional motorcycle riders – Jackets, trousers and one-piece or divided suits – Part 4: Test method for determination of impact cut resistance

Vêtements de protection pour les motocyclistes professionnels – Vestes, pantalons et combinaisons une ou deux pièces – Partie 4: Méthode d'essai pour déterminer la résistance à la coupure par impact

(CEN TC 162/ON FNA 052, angenommen 2002-04-05, harmonisiert 2003/C 203/11 – 2003-08-28)

EN 13634:2002-06 (= ÖNORM EN 13634:2002-09-01)

Schutzschuhe für professionelle Motorradfahrer – Anforderungen und Prüfverfahren

Protective footwear for professional motorcycle riders – Requirements and methods of test

Chaussures de protection des motocyclistes professionnels – Exigences et méthodes d'essai

(CEN TC 162/ON FNA 052, angenommen 2002-03-14, harmonisiert 2003/C 203/11 – 2003-08-28)

EN 13781:2001-11 (= ÖNORM EN 13781:2002-04-01)

Schutzhelme für Fahrer und Mitfahrer von Schneemobilen und Bobs

Protective helmets for drivers and passengers of snowmobiles and bobsleighs

Casques de protection pour conducteurs et passagers de motoneiges et bobsleighs

(CEN-TC 158/ON FNA 052, angenommen 2001-10-14, harmonisiert 2002/C 190/05 – 2002-08-10)

EN 13794:2002-11 (= ÖNORM EN 13794:2003-04-01)

Atemschutzgeräte – Isoliergeräte für Selbstrettung – Anforderungen, Prüfung, Kennzeichnung

Respiratory protective devices – Self-contained closed-circuit breathing apparatus for escape – Requirements, testing, marking

Appareils de protection respiratoire – Appareils de protection respiratoire isolants autonomes à circuit fermé pour l'évacuation – Exigences, essais, marquage

(CEN-TC 079/ON FNA 052, angenommen 2002-09-08, harmonisiert 2003/C 203/11 – 2003-08-28, Nachfolgenorm für EN 400:1993-03, EN 401:1993-03 und EN 1061:1996-09)

EN 13819-1:2002-12 (= ÖNORM EN 13819-1:2003-05-01)

Gehörschützer – Prüfung – Teil 1: Physikalische Prüfverfahren

Hearing protectors – Testing – Part 1: Physical test methods

Protecteurs individuels contre le bruit – Essais – Partie 1: Méthodes d'essai physique

(CEN TC 159/ON FNA 052, angenommen 2002-09-09, harmonisiert 2003/C 203/11 – 2003-08-28)

EN 13819-2:2002-11 (= ÖNORM EN 13819-2:2003-04-01)

Gehörschützer – Prüfung – Teil 2: Akustische Prüfverfahren

Hearing protectors – Testing – Part 2: Acoustic test methods

Protecteurs individuels contre le bruit – Essais – Partie 2: Méthodes d'essai acoustique

(CEN TC 159/ON FNA 052, angenommen 2002-09-09, harmonisiert 2003/C 203/11 – 2003-08-28)

EN 13911:2004-04 (= ÖNORM EN 13911:2004-06-01)

Schutzkleidung für die Feuerwehr – Anforderungen und Prüfverfahren für Feuerschutzhauben für die Feuerwehr

Protective clothing for firefighters – Requirements and test methods for fire hoods for firefighters

Vêtements de protection pour les sapeurs-pompiers – Exigences et méthodes d'essai pour les cagoules de protection contre le feu pour sapeurs-pompiers

(CEN TC 162/ON FNA 052, angenommen 2004-02-02, harmonisiert 2005/C 247/02 – 2005-10-06)

EN 13949:2003-02 (= ÖNORM EN 13949:2003-05-01)

Atemgeräte – Autonome Leichttauchgeräte mit Nitrox-Gasgemisch und Sauerstoff – Anforderungen, Prüfung, Kennzeichnung

Respiratory equipment – Open-circuit self-contained diving apparatus for use with compressed Nitrox and oxygen – Requirements, testing, marking

Appareils respiratoires – Appareils de plongée autonomes à circuit ouvert pour une utilisation au Nitrox et à l'oxygène – Exigences, essai, marquage

(CEN TC 079/ON FNA 052, angenommen 2002-11-21, harmonisiert 2004/C 46/03 – 2004-02-21)

EN ISO 13982-1:2004-11 (= ÖNORM EN ISO 13982-1:2005-04-01)

Schutzkleidung gegen Teilchen fester Chemikalien – Teil 1: Leistungsanforderungen an Chemikalienschutzkleidung, die für den gesamten Körper einen Schutz gegen schwebende Teilchen fester Chemikalien gewähren (Kleidung Typ 5) (ISO 13982-1:2004)

Protective clothing for use against solid particulate chemicals – Part 1: Performance requirements for chemical protective clothing providing protection to the full body against airborne solid particulate chemicals (type 5 clothing) (ISO 13982-1:2004)

Vêtements de protection à utiliser contre les particules solides – Partie 1: Exigences de performance des vêtements de protection contre les produits chimiques offrant une protection au corps entier contre les particules solides transportées par l'air (vêtements de type 5) (ISO 13982-1:2004)

(CEN TC 162/ON FNA 052, angenommen 2004-11-12, harmonisiert 2005/C 247/02 – 2005-10-06)

EN ISO 13982-2:2004-11 (= ÖNORM ISO EN 13982-2:2005-04-01)

Schutzkleidung gegen Teilchen fester Chemikalien – Teil 2: Prüfverfahren zur Bestimmung der nach innen gerichteten Leakage von Aerosolen kleiner Partikel durch Schutzanzüge (ISO 13982-2:2004)

Protective clothing for use against solid particulate chemicals – Part 2: Test method of determination of inward leakage of aerosols of fine particles into suits (ISO 13982-2:2004)

Vêtements de protection à utiliser contre les particules solides – Partie 2: Méthode d'essai pour la détermination de la fuite vers l'intérieur d'aérosols de fines particules dans des combinaisons (ISO 13982-2:2004)

(CEN TC 162/ON FNA 052, angenommen 2004-11-12, harmonisiert 2005/C 247/02 – 2005-10-06)

EN ISO 13995:2000-12 (= ÖNORM EN ISO 13995:2001-03-01)

Schutzkleidung – Mechanische Eigenschaften – Prüfverfahren zur Bestimmung des Widerstandes gegen Durchstoßen und dynamisches Weiterreißen von Materialien (ISO 13995:2000)

Protective clothing – Mechanical properties – Test method for the determination of the resistance to puncture and dynamic tearing of materials (ISO 13995:2000)

Vêtements de protection – Propriétés mécaniques – Méthode d'essai pour la détermination de la résistance à la perforation et au déchirement dynamique des matériaux (ISO 13995:2000)

(CEN-TC 162/ON FNA 052, angenommen 2000-04-08, harmonisiert 2005/C 247/02 – 2005-10-06)

EN ISO 13997:1999-08 + AC:2000 (= ÖNORM EN ISO 13997:1999-11-01)

Schutzkleidung – Mechanische Eigenschaften – Bestimmung des Widerstandes gegen Schnitte mit scharfen Gegenständen (ISO 13997:1999)

Protective clothing – Mechanical properties – Determination of resistance to cutting by sharp objects (ISO 13997:1999)

Vêtements de protection – Propriétés mécaniques – Détermination de la résistance à la coupure par des objets tranchants (ISO 13997:1999)

(CEN-TC 162/ON FNA 052, angenommen 1999-07-09, harmonisiert 2000/C 185/03 – 2000-07-04)

EN ISO 13998:2003-01 (= ÖNORM EN ISO 13998:2003-05-01)

Schutzkleidung – Schürzen, Hosen und Westen zum Schutz gegen Schnitte und Stiche durch Handmesser (ISO 13998:2003)

Protective clothing – Aprons, trousers and vests protecting against cuts and stabs by hand knives (ISO 13998:2003)

Vêtements de protection – Tabliers, pantalons et vestes de protection contre les coupures et les coups de couteaux à main (ISO 13998:2003)

(CEN TC 162/ON FNA 052, angenommen 2001-06-16, harmonisiert 2003/C 203/11 – 2003-08-28, Nachfolgenorm für EN 412:1993-01)

EN 14021:2003-12 (= ÖNORM EN 14021:2004-03-01)

Protektoren gegen Aufprall von Steinen und Gesteinstrümmern für den Schutz von Gelände-Motorradfahrern – Anforderungen und Prüfverfahren

Stone shields for off-road motorcycling suited to protect riders against stones and debris – Requirements and test methods

Pare-pierres pour le motocyclisme tout-terrain destinés à protéger les motocyclistes contre les pierres et autres menus projectiles – Exigences et méthodes d'essai

(CEN TC 162/ON FNA 052, angenommen 2003-11-07, harmonisiert 2005/C 247/02 – 2005-10-06)

EN 14052:2005-11 (= ÖNORM EN 14052:2006-01-01)

Hochleistungs-Industrieschutzhelme

High performance industrial safety helmets

Casques de protection à haute performance pour l'industrie

(CEN TC 158/ON FNA 052, angenommen 2005-09-26, harmonisiert 2006/C 91/03 – 2006-04-19)

EN 14058:2004-06 (= ÖNORM EN 14058:2004-08-01)

Schutzkleidung – Kleidungsstücke zum Schutz gegen kühle Umgebungen

Protective clothing – Garments for protection against cool environments

Vêtements de protection – Articles d'habillement de protection contre les climats frais

(CEN TC 162/ON FNA 052, angenommen 2004-02-02, harmonisiert 2005/C 247/02 – 2005-10-06)

EN 14120:2003-04 (= ÖNORM EN 14120:2003-07-01)

Schutzkleidung – Handgelenk-, Handflächen-, Knie- und Ellenbogenschützer für Benutzer von Rollsportgeräten – Anforderungen und Prüfverfahren

Protective clothing – Wrist, palm, knee and elbow protectors for users of roller sports equipment – Requirements and test methods

Vêtements de protection – Dispositifs de protection des poignets, paumes, genoux et coudes pour les utilisateurs d'équipements de sports à roulettes – Exigences et méthodes d'essai

(CEN TC 162/ON FNA 052, angenommen 2003-02-13, harmonisiert 2004/C 46/03 – 2004-02-21)

EN 14126:2003-09 + AC:2004-09 (= ÖNORM EN 14126:2004-121-01)

Schutzkleidung – Leistungsanforderungen und Prüfverfahren für Schutzkleidung gegen Infektionserreger (konsolidierte Fassung)

Protective clothing – Performance requirements and test methods for protective clothing against infective agents (consolidated version)

Vêtements de protection – Exigences de performance et méthodes d'essai pour les vêtements de protection contre les agents infectieux (version consolidée)

(CEN TC 162/ON FNA 052, angenommen 2003-08-01 bzw. 2004-09-22, harmonisiert 2005/C 247/02 – 2005-10-06)

EN 14143:2003-09 (= ÖNORM EN 14143:2004-01-01)

Atemgeräte – Autonome Regenerationstauchgeräte

Respiratory equipment – Self-contained re-breathing diving apparatus

Appareils respiratoires – Appareils de plongée autonomes à circuit fermé

(CEN TC 079/ON FNA 052, angenommen 2003-08-07, harmonisiert 2005/C 247/02 – 2005-10-06)

EN 14225-1:2005-03 (= ÖNORM EN 14225-1:2005-06-01)

Tauchanzüge – Teil 1: Nasstauchanzüge – Anforderungen und Prüfverfahren

Diving suits – Part 1: Wet suits – Requirements and test methods

Vêtements de plongée – Partie 1: Combinaisons isothermes – Exigences et méthodes d'essai

(CEN TC 162/ON FNA 052, angenommen 2005-02-14, harmonisiert 2005/C 247/02 – 2005-10-06)

EN 14225-2:2005-03 (= ÖNORM EN 14225-2:2005-06-01)

Tauchanzüge – Teil 2: Trockentauchanzüge – Anforderungen und Prüfverfahren

Diving suits – Part 2: Dry suits – Requirements and test methods

Vêtements de plongée – Partie 2: Combinaisons étanches – Exigences et méthodes d'essai

(CEN TC 162/ON FNA 052, angenommen 2005-02-14, harmonisiert 2005/C 247/02 – 2005-10-06)

EN 14225-3:2005-03 (= ÖNORM EN 14225-3:2005-06-01)

Tauchanzüge – Teil 3: Aktiv beheizte oder gekühlte Anzüge (Systeme) – Anforderungen und Prüfverfahren

Diving suits – Part 3: Actively heated or cooled suits (systems) – Requirements and test methods

Vêtements de plongée – Partie 3: Vêtements avec système de chauffage ou de refroidissement actif (ensembles) – Prescriptions et méthodes d'essai

(CEN TC 162/ON FNA 052, angenommen 2005-02-14, harmonisiert 2005/C 247/02 – 2005-10-06)

EN 14225-4:2005-05 (= ÖNORM EN 14225-4:2005-08-01)

Tauchanzüge – Teil 4: Tauchanzüge für normobaren Atemdruck – Anforderungen an die personenbezogenen Faktoren und Prüfverfahren

Diving suits – Part 4: One atmosphere suits (ADS) – Human factors requirements and test methods

Vêtements de plongée – Partie 4: Vêtements de plongée à pression atmosphérique – Exigences relatives aux facteurs humains et méthodes d'essai

(CEN TC 162/ON FNA 052, angenommen 2005-04-21, harmonisiert 2005/C 247/02 – 2005-10-06)

EN 14325:2004-02 (= ÖNORM EN 14325:2004-05-01)

Schutzkleidung gegen Chemikalien – Prüfverfahren und Leistungseinstufung für Materialien, Nähte, Verbindungen und Verbünde

Protective clothing against chemicals – Test methods and performance classification of chemical protective clothing materials, seams, joins and assemblages

Vêtements de protection contre les produits chimiques – Méthodes d'essai et classification de performance des matériaux, coutures, jonctions et assemblages des vêtements de protection chimique

(CEN TC 162/ON FNA 052, angenommen 2003-12-10, harmonisiert 2005/C 247/02 – 2005-10-06)

EN 14328:2005-05 (= ÖNORM EN 14328:2005-07-01)

Schutzkleidung – Handschuhe und Armschützer zum Schutz gegen Schnittverletzungen durch angetriebene Messer – Anforderungen und Prüfverfahren

Protective clothing – Gloves and armguards against cuts by powered knives – Requirements and test methods

Vêtements de protection – Gants et protège-bras protégeant contre les coupures par des couteaux électriques – Exigences et méthodes d'essai

(CEN TC 162/ON FNA 052, angenommen 2005-03-15, harmonisiert 2005/C 247/02 – 2005-10-06)

EN 14360:2004-07 (= ÖNORM EN 14360:2004-09-01)

Schutzkleidung gegen Regen – Prüfverfahren für fertige Bekleidungsstücke – Beaufschlagung von oben mit Tropfen von hoher Energie

Protective clothing against rain – Test method for ready made garments – Impact from above with high energy droplets

Vêtements de protection contre les intempéries – Méthode d'essai pour les vêtements prêt à porter – Impact de fortes précipitations

(CEN TC 162/ON FNA 052, angenommen 2004-04-14, harmonisiert 2005/C 247/02 – 2005-10-06)

EN 14387:2004-01 (= ÖNORM EN 14387:2004-05-01)

Atemschutzgeräte – Gasfilter und Kombinationsfilter – Anforderungen, Prüfung, Kennzeichnung

Respiratory protective devices – Gas filter(s) and combined filter(s) – Requirements, testing, marking

Appareils de protection respiratoire – Filtres antigaz et filtres combinés – Exigences, essais, marquage

(CEN TC 079/ON FNA 052, angenommen 2003-12-10, harmonisiert 2005/C 247/02 – 2005-10-06, Nachfolgenorm für EN 141:2000-02, EN 371:1992-03 und EN 372:1992-05)

EN 14404:2004-11 (= ÖNORM EN 14404:2005-03-01)

Persönliche Schutzausrüstung – Knieschutz für Arbeiten in kniender Haltung

Personal protective equipment – Knee protectors for work in the kneeling position

Equipements de protection individuelle – Protection des genoux pour le travail à genoux

(CEN TC 162/ON FNA 052, angenommen 2004-09-02, harmonisiert 2005/C 247/02 – 2005-10-06)

EN 14435:2004-08 (= ÖNORM EN 14435:2004-11-01)

Atemschutzgeräte – Behältergeräte mit Druckluft (Pressluftatmer) mit Halbmaske zum Gebrauch für Überdruck – Anforderungen, Prüfung, Kennzeichnung

Respiratory protective devices – Self-contained open-circuit compressed air breathing apparatus with half mask designed to be used with positive pressure only – Requirements, testing, marking

Appareils de protection respiratoire – Appareils de protection respiratoire isolants autonomes à circuit ouvert, à air comprimé avec un demi-masque conçus exclusivement pour une utilisation en pression positive – Exigences, essais, marquage

(CEN TC 079/ON FNA 052, angenommen 2004-05-19, harmonisiert 2005/C 247/02 – 2005-10-06)

EN 14458:2004-08 (= ÖNORM EN 14458:2004-12-01)

Persönlicher Augenschutz – Gesichtsschutzschilde und Visiere zur Verwendung mit Schutzhelmen für die Feuerwehr, Krankenwagenpersonal und Notfalldienste

Personal eye-equipment – Faceshields and visors for use with firefighters' and high performance industrial safety helmets used by firefighters, ambulance and emergency services

Equipement de protection des yeux – Ecran facial et visière utilisés avec des casques pour les sapeurs-pompiers et les services d'ambulance et d'urgence

(CEN TC 085/ON FNA 052, angenommen 2004-05-27, harmonisiert 2005/C 247/02 – 2005-10-06)

EN ISO 14460:1999-04 + A1:2002-03 (= ÖNORM EN ISO 14460:1999-07-01 + A1:2002-07-01)

Schutzkleidung für Auto-Rennfahrer – Schutz gegen Hitze und Flammen – Leistungsanforderungen und Prüfverfahren (ISO 14460:1999 + Amd 1:2002)

Protective clothing for automobile racing drivers – Protection against heat and flame – Performance requirements and test methods (ISO 14460:1999 + Amd 1:2002)

Vêtements de protection pour pilotes automobiles – Protection contre la chaleur et le feu – Exigences de performance et méthodes d'essai (ISO 14460:1999 + Amd 1:2002)

(CEN-TC 162/ON FNA 052, angenommen 1999-03-22 bzw. 2002-03-11, harmonisiert 2000/C 76/03 – 2000-03-16 bzw. 2002/C 190/05 – 2002-08-10)

EN ISO 14460:1999-04 (= ÖNORM EN ISO 14460:1999-07-01)

Schutzkleidung für Auto-Rennfahrer – Schutz gegen Hitze und Flammen – Leistungsanforderungen und Prüfverfahren (ISO 14460:1999)

Protective clothing for automobile racing drivers – Protection against heat and flame – Performance requirements and test methods (ISO 14460:1999)

Vêtements de protection pour pilotes automobiles – Protection contre la chaleur et le feu – Exigences de performance et méthodes d'essai (ISO 14460:1999)

(CEN-TC 162/ON FNA 052, angenommen 1999-03-22, harmonisiert 2000/C 76/03 – 2000-03-16, Harmonisierung aufgehoben 2002-09-30)

EN 14572:2005-04 (= ÖNORM EN 14572:2005-07-01)

Hochleistungs-Schutzhelme für reiterliche Aktivitäten

High performance helmets for equestrian activities

Casques de haute protection pour sports équestres

(CEN TC 158/ON FNA 052, angenommen 2005-03-03, harmonisiert 2005/C 247/02 – 2005-10-06)

EN 14593-1:2005-04 (= ÖNORM EN 14593-1:2005-12-01)

Atemschutzgeräte – Druckluft-Schlauchgeräte mit Lungenautomat – Teil 1: Geräte mit einer Vollmaske – Anforderungen, Prüfung, Kennzeichnung

Respiratory protective devices – Compressed air line breathing apparatus with demand valve – Part 1: Apparatus with a full face mask – Requirements, testing, marking

Appareils de protection respiratoire – Appareils de protection respiratoire isolants à adduction d'air comprimé avec soupape à la demande – Partie 1: Appareil avec masque complet – Exigences, essais, marquage

(CEN TC 079/ON FNA 052, angenommen 2005-03-15, harmonisiert 2005/C 247/02 – 2005-10-06, Nachfolgenorm für EN 139:1994-10 + A1:1999-05)

EN 14593-2:2005-04 (= ÖNORM EN 14593-2:2005-12-01)

Atemschutzgeräte – Druckluft-Schlauchgeräte mit Lungenautomat – Teil 2: Geräte mit einer Halbmaske und Überdruck – Anforderungen, Prüfung, Kennzeichnung

Respiratory protective devices – Compressed air line breathing apparatus with demand valve – Part 2: Apparatus with a half mask at positive pressure – Requirements, testing, marking

Appareils de protection respiratoire – Appareils de protection respiratoire isolants à adduction d'air comprimé avec soupape à la demande – Partie 2: Appareil avec demi-masque à pression positive – Exigences, essais, marquage

(CEN TC 079/ON FNA 052, angenommen 2005-03-15, harmonisiert 2005/C 247/02 – 2005-10-06, Nachfolgenorm für EN 139:1994-10 + A1:1999-05)

EN 14594:2005-04 (= ÖNORM EN 14594:2005-12-01)

Atemschutzgeräte – Druckluft-Schlauchgeräte mit kontinuierlichem Luftstrom – Anforderungen, Prüfung, Kennzeichnung

Respiratory protective devices – Continuous flow compressed air line breathing apparatus – Requirements, testing, marking

Appareils de protection respiratoire – Appareils de protection respiratoire isolants à adduction d'air comprimé à débit continu – Exigences, essais, marquage

(CEN TC 079/ON FNA 052, angenommen 2005-03-15, harmonisiert 2005/C 247/02 – 2005-10-06, Nachfolgenorm für EN 139:1994-10 + A1:1999-05, EN 270:1994-10 + A1:2000-02, EN 271:1995-01 + A1:2000-02, EN 1835:1999-12 und EN 12419:1999-05)

EN 14605:2005-03 (= ÖNORM EN 14605:2005-06-01)

Schutzkleidung gegen flüssige Chemikalien – Leistungsanforderungen an Chemikalienschutzanzüge mit flüssigkeitsdichten (Typ 3) oder spraydichten (Typ 4) Verbindungen zwischen den Teilen der Kleidung, einschließlich der Kleidungsstücke, die nur einen Schutz für Teile des Körpers gewähren (Typen PB[3] und PB[4])

Protective clothing against liquid chemicals – Performance requirements for chemical protective clothing with liquid-tight (Type 3) or spray-tight (Type 4) connections, including items providing protection to parts of the body only (Types PB[3] and PB[4])

Vêtements de protection contre les produits chimiques liquides – Exigences relatives aux vêtements dont les éléments de liaison sont étanches au liquide (Type 3) ou aux pulvérisations (Type 4), y compris les articles d'habillement qui protègent seulement certaines parties du corps (Types PB[3] et PB[4])

(CEN TC 162/ON FNA 052, angenommen 2005-02-14, harmonisiert 2005/C 247/02 – 2005-10-06, Nachfolgenorm für EN 465:1995-03 + A1:1998-10, EN 466:1995-03 + A1:1998-10 und EN 467:1995-03 + A1:1998-11)

EN ISO 14877:2002-10 (= ÖNORM EN ISO 14877:2003-02-01)

Schutzkleidung für Strahlarbeiten mit körnigen Strahlmitteln (ISO 14877:2002)

Protective clothing for abrasive blasting operations using granular abrasives (ISO 14877:2002)

Vêtements de protection utilisés lors des opérations de projection d'abrasifs en grains (ISO 14877:2002)

(CEN TC 162/ON FNA 052, angenommen 2001-11-23, harmonisiert 2003/C 203/11 – 2003-08-28)

EN ISO 15025:2002-11 (= ÖNORM EN ISO 15025:2003-04-01)

Schutzkleidung – Schutz gegen Hitze und Flammen – Prüfverfahren für die begrenzte Flammenausbreitung (ISO 15025:2000)

Protective clothing – Protection against heat and flame – Method of test for limited flame spread (ISO 15025:2000)

Vêtements de protection – Protection contre la chaleur et les flammes – Méthode d'essai pour la propagation de flamme limitée (ISO 15025:2000)

(CEN TC 162/ON FNA 052, angenommen 2002-04-11, harmonisiert 2003/C 203/11 – 2003-08-28, Nachfolgenorm für EN 532:1994-11)

EN ISO 15027-1:2002-03 (= ÖNORM EN ISO 15027-1:2002-05-01)

Schutzkleidung gegen Unterkühlung im Wasser – Teil 1: Kälteschutzanzüge, Anforderungen, einschließlich Sicherheit (ISO 15027-1:2002)

Immersion suits – Part 1: Constant wear suits, requirements including safety (ISO 15027-1:2002)

Combinaisons de protection thermique en cas d'immersion – Partie 1: Combinaisons de port permanent, exigences y compris la sécurité (ISO 15027-1:2002)

(CEN TC 162/ON FNA 052, angenommen 2001-05-10, harmonisiert 2003/C 87/02 – 2003-04-10)

EN ISO 15027-2:2002-03 (= ÖNORM EN ISO 15027-2:2002-05-01)

Schutzkleidung gegen Unterkühlung im Wasser – Teil 2: Seenot-Kälteschutzanzüge, Anforderungen einschließlich Sicherheit (ISO 15027-2:2002)

Immersion suits – Part 2: Abandonment suits, requirements including safety (ISO 15027-2:2002)

Combinaisons de protection thermique en cas d'immersion – Partie 2: Combinaisons d'abandon, exigences y compris exigences de sécurité (ISO 15027-2:2002)

(CEN TC 162/ON FNA 052, angenommen 2001-05-10, harmonisiert 2003/C 87/02 – 2003-04-10)

EN ISO 15027-3:2002-03 (= ÖNORM EN ISO 15027-3:2002-05-01)

Schutzkleidung gegen Unterkühlung im Wasser – Teil 3: Prüfverfahren (ISO 15027-3:2002)

Immersion suits – Part 3: Test methods (ISO 15027-3:2002)

Combinaisons de protection thermique en cas d'immersion – Partie 3: Méthodes d'essai (ISO 15027-3:2002)

(CEN TC 162/ON FNA 052, angenommen 2001-05-10, harmonisiert 2003/C 87/02 – 2003-04-10)

EN ISO 15831:2004-02 (= ÖNORM EN ISO 15831:2004-05-01)

Bekleidung – Physiologische Wirkungen – Messung der Wärmeisolation mittels einer Thermopuppe (ISO 15831:2004)

Clothing – Physiological effects – Measurement of thermal insulation by means of a thermal manikin (ISO 15831:2004)

Vêtements – Effets physiologiques – Mesurage de l'isolation thermique à l'aide d'un mannequin thermique (ISO 15831:2004)

(CEN TC 162/ON FNA 052, angenommen 2004-01-05, harmonisiert 2005/C 247/02 – 2005-10-06)

EN ISO 17249:2004-09 (= ÖNORM EN ISO 17249:2004-12-01)

Sicherheitsschuhe mit Schutz gegen Kettensägeschnitte (ISO 17249:2004)

Safety footwear with resistance to chain saw cutting (ISO 17249:2004)

Chaussures de sécurité résistantes aux coupures de scie à chaîne (ISO 17249:2004)

(CEN TC 161/ON FNA 052, angenommen 2004-01-16, harmonisiert 2005/C 247/02 – 2005-10-06)

EN ISO 20344:2004-08 (= ÖNORM EN ISO 20344: 2004-11-01)

Persönliche Schutzausrüstung – Prüfverfahren für Schuhe (ISO 20344:2004)

Personal protective equipment – Test methods for footwear (ISO 20344:2004)

Équipement de protection individuelle – Méthodes d'essais pour les chaussures (ISO 20344:2004)

(CEN TC 161/ON FNA 052, angenommen 2004-01-02, harmonisiert 2005/C 247/02 – 2005-10-06, Nachfolgenorm für EN 344:1992-11 + A1:1997-02 und EN 344-2:1996-07)

EN ISO 20345:2004-08 (= ÖNORM EN ISO 20345:2004-11-01)

Persönliche Schutzausrüstung – Sicherheitsschuhe (ISO 20345:2004)

Personal protective equipment – Safety footwear (ISO 20345:2004)

Équipement de protection individuelle – Chaussures de sécurité (ISO 20345:2004)

(CEN TC 161/ON FNA 051, angenommen 2004-01-02, harmonisiert 2005/C 247/02 – 2005-10-06, Nachfolgenorm für EN 345:1992-11 + A1:1997-02 und EN 345-2:1996-07)

EN ISO 20346:2004-08 (= ÖNORM EN ISO 20346:2004-11-01)

Persönliche Schutzausrüstung – Schutzschuhe (ISO 20346:2004)

Personal protective equipment – Protective footwear (ISO 20346:2004)

Équipement de protection individuelle – Chaussures de protection (ISO 20346:2004)

(CEN TC 161/ON FNA 051, angenommen 2004-01-02, harmonisiert 2005/C 247/02 – 2005-10-06, Nachfolgenorm für EN 346:1992-11 + A1:1997-02 und EN 346-2:1996-07)

EN ISO 20347:2004-08 (= ÖNORM EN 20347:2004-11-01)

Persönliche Schutzausrüstung – Berufsschuhe (ISO 20347:2004)

Personal protective equipment – Occupational footwear (ISO 20347:2004)

Équipement de protection individuelle – Chaussures de travail (ISO 20347:2004)

(CEN TC 161/ON FNA 051, angenommen 2004-01-02, harmonisiert 2005/C 247/02 – 2005-10-06, Nachfolgenorm für EN 347:1992-11 + A1:1997-02 und EN 347-2:1996-07)

EN 24869-1:1992-10 (= ÖNORM EN 24869-1:1993-11-01)

Akustik – Gehörschützer – Teil 1: Subjektive Methode zur Messung der Schalldämmung (ISO 4869-1:1990)

Acoustics – Hearing protectors – Part 1: Subjective method for measurement of sound attenuation (ISO 4869-1:1990)

Acoustique – Protectors individuels contre le bruit – Partie 1: Méthode subjective de mesurage de l'affaiblissement acoustique (ISO 4869-1:1990)

(CEN-TC 211/ON FNA 138, angenommen 1992-10-16, harmonisiert 1994/C 359/06 – 1994-12-16)

EN 24869-3:1993-11 (= ÖNORM EN 24869-3:1994-06-01)

Akustik – Gehörschützer – Teil 3: Vereinfachtes Verfahren zur Messung der Schalldämmung von Kapselgehörschützern zum Zweck der Qualitätsprüfung (ISO/TR 4869-3:1989)

Acoustics – Hearing protectors – Part 3: Simplified method for the measurement of insertion loss of earmuffs type protectors for quality inspection purposes (ISO/TR 4869-3:1989)

Acoustique – Protectors individuels contre le bruit – Partie 3: Méthode simplifiée de mesurage de l'affaiblissement acoustique des protecteurs du type serre-tête, destinée aux contrôles de qualité (ISO/TR 4869-3:1989)

(CEN-TC 211/ON FNA 138, angenommen 1993-11-25, harmonisiert 1994/C 359/06 – 1994-12-16)

EN 50237:1997-05 (= ÖVE EN 50237:1998-05-26)

Handschuhe für mechanische Beanspruchung für Arbeiten unter Spannung

Gloves and mitts with mechanical protection for electrical purposes

Gants et moufles avec protection mécanique pour travaux électriques

(CLC-TC 078/ÖVE FNA H, angenommen 1997-03-11, harmonisiert 1999/C 157/02 – 1999-06-04, Harmonisierung aufgehoben 2006-07-01, Nachfolgenorm ist EN 60903:2003-11)

EN 50286:1999-05 (= ÖVE/ÖNORM EN 50286:2000-07-01)

Elektrisch isolierende Schutzkleidung für Arbeiten an Niederspannungsanlagen

Electrical insulating protective clothing for low-voltage installations

Vêtements de protection isolants pour installations basse tension

(CLC-TC 078/ÖVE FNA H, angenommen 1998-08-01, harmonisiert 2000/C 76/03 – 2000-03-16)

EN 50321:1999-10 (= ÖVE/ÖNORM EN 50321:2000-07-01)

Elektrisch isolierende Schuhe zum Arbeiten an Niederspannungsanlagen

Electrically insulating footwear for working on low voltage installations

Chaussures électriquement isolantes pour travaux sur installations à basse tension

(CLC-TC 078/ÖVE FNA H, angenommen 1999-10-01, harmonisiert 2000/C 76/03 – 2000-03-16)

EN 50365:2002-02 (= ÖVE/ÖNORM EN 50365:2003-05-01)

Elektrisch isolierende Helme für Arbeiten an Niederspannungsanlagen

Electrically insulating helmets for use on low voltage installations

Casques électriquement isolants pour utilisation sur installations à basse tension

(CLC-TC 078/ÖVE FNA H, angenommen 2001-07-01, harmonisiert 2003/C 87/02 – 2003-04-10)

EN 60743:2001-12 (= ÖVE/ÖNORM EN 60743:2003-03-01)

Arbeiten unter Spannung – Terminologie für Werkzeuge, Ausrüstungen und Geräte

Live working – Terminology for tools, equipment and devices

Travaux sous tension – Terminologie pour l'outillage, le matériel et les dispositifs

(CLC-TC 078/ÖVE FNA H, angenommen 2001-12-01, harmonisiert 2003/C 87/02 – 2003-04-10)

EN 60743:1996-06 (= ÖVE EN 60743:1996-10-02)

Terminologie für Geräte und Ausrüstungen zum Arbeiten unter Spannung (IEC 743:1983 + A1:1995)

Terminology for tools and equipment to be used in live working (IEC 743:1983 + A1:1995)

Terminologie pour l'outillage et le matériel à utiliser dans les travaux sous tension (CEI 743:1983 + A1:1995)

(CLC-TC 078/ÖVE FNA H, angenommen 1995-11-28, harmonisiert 1999/C 157/02 – 1999-06-04, Harmonisierung aufgehoben 2004-12-01)

EN 60895:2003-11 (= ÖVE/ÖNORM EN 60895:2004-09-17)

Arbeiten unter Spannung – Leitfähige Kleidung für die Verwendung bei Nenn-Wechselspannungen bis 800 kV und Gleichspannungen bis 600 kV (IEC 60895:2002 + Corrigendum 2003, modifiziert)

Live working – Conductive clothing for use at a nominal voltage up to 800 kV a.c. and \pm 600 kV d.c. (IEC 60895:2002 + Corrigendum 2003, modified)

Travaux sous tension – Vêtements conducteurs pour usage jusqu'à 800 kV de tension nominale en courant alternatif et \pm 600 kV en courant continu (CEI 60895:2002 + Corrigendum 2003, modifiée)

(CLC-TC 078/ÖVE FNA H, angenommen 2003-07-01, harmonisiert 2005/C 247/02 – 2005-10-06)

EN 60895:1996-06 (= ÖVE EN 60895:1997-04-17)

Schirmende Schutzbekleidung zum Arbeiten an unter Spannung stehenden Teilen für eine Nennspannung bis a.c. 800 kV (IEC 60895:1987, modifiziert)

Conductive clothing for live working at a nominal voltage up to 800 kV a.c. (IEC 60895:1987, modified)

Vêtements conducteurs pour travaux sous tension jusqu'à 800 kV de tension nominale en courant alternatif (CEI 60895:1987, modifiée)

(CLC-TC 078/ÖVE FNA H, angenommen 1996-03-05, harmonisiert 1999/C 157/02 – 1999-06-04, Harmonisierung aufgehoben 2006-07-01)

EN 60903:2003-11 (= ÖVE/ÖNORM EN 60903:2004-09-01)

Arbeiten unter Spannung – Handschuhe aus isolierendem Material (IEC 60903:2002 + Corrigendum 2003, modifiziert)

Live working – Gloves of insulating material (IEC 60903:2002 + Corrigendum 2003, modified)

Travaux sous tension – Gants en matériau isolant (CEI 60903:2002 + Corrigendum 2003, modifiée)

(CLC-TC 078/ÖVE FNA H, angenommen 2003-07-01, harmonisiert 2005/C 247/02 – 2005-10-06, Nachfolgenorm für EN 50237:1997-05 und EN 60903:1992-10 + A11:1997-03)

EN 60903:1992-10 + A11:1997-03 (= ÖVE EN 60903:1993-05-26 + A11:1998-05-26)

Handschuhe aus isolierendem Material zum Arbeiten an unter Spannung stehenden Teilen (IEC 903:1988, modifiziert)

Specification for gloves and mitts of insulating material for live working (IEC 903:1988, modified)

Spécification pour gants et moufles en matériaux isolants pour travaux électriques (CEI 903:1988, modifiée)

(CLC-TC 078/ÖVE FNA H, angenommen 1992-09-15 bzw. 1997-03-11, harmonisiert 1999/C 157/02 – 1999-06-04 bzw. 1999/C 157/02 – 1999-06-04, Harmonisierung aufgehoben 2006-07-01, Nachfolgenorm ist EN 60903:2003-11)

EN 60984:1992-10 + A1:2002-07 + A11:1997-05 (= ÖVE EN 60984:1999-05-26 + A1:2003-07-01 + A11:1998-05-26)

Isolierende Ärmel zum Arbeiten unter Spannung (IEC 984:1990 – modifiziert + Änderung 1 + Anhang A)

Sleeves of insulating material for live working (IEC 984:1990 – modified + Amendment 1 + Annex A)

Protège-bras en matériaux isolants pour travaux électriques (CEI 984 :1990 – modifiée + Amendement 1 + Annexe A)

(CLC-TC 078/ÖVE FNA H, angenommen 1992-09-15 bzw. 2002-07-01 bzw. 1997-03-11, harmonisiert 1999/C 157/02 – 1999-06-04 bzw. 2003/C 87/02 – 2003-04-10 bzw. 1999/C 157/02 – 1999-06-04)

EN 60984:1992-10 + A11:1997-05 (= ÖVE EN 60984:1999-05-26 + A11:1998-05-26)

Isolierende Ärmel zum Arbeiten unter Spannung (IEC 984:1990 – modifiziert + Anhang A)

Sleeves of insulating material for live working (IEC 984:1990 – modified + Annex A)

Protège-bras en matériaux isolants pour travaux électriques (CEI 984 :1990 – modifiée + Annexe A)

(CLC-TC 078/ÖVE FNA H, angenommen 1992-09-15 bzw. 1997-03-11, harmonisiert 1999/C 157/02 – 1999-06-04 bzw. 1999/C 157/02 – 1999-06-04, Harmonisierung aufgehoben 2005-10-06)